工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一三八一六號

（外埠郵費另加）

河內政權承認 北越被炸陷癱瘓 海防港運輸受嚴重威脅

【西貢十七日中央社專電】河內政權公開承認，在美空軍強烈轟炸下，北越城市癱瘓，農村經濟破產。河內電台廣播透露：在東京灣執行巡邏任務的美海空軍，已「嚴重地威脅進出海防第三國商船的航行」，北越利用海防為物資出納港，但現已陷於停頓狀態，尤其日來美空軍轟炸距離市廿四公里的央備水電廠，更使海防工廠因缺乏水電供應而奄奄一息。央備水電廠實爲海防工商業的生存命。河內電台的廣播說，在美機不斷的猛烈轟炸下，城市居民無法安心謀生，農村生產也受到影響。觀察家指出：美機空襲下，北越經濟現已每況愈下，目前散佈在北部邊境及高原區的工廠，尚可照常出產，而鴻基及諒山煤礦的開採，仍可供應一部份燃料；但美機炸燬河內海防油庫後，液體燃料頓感嚴重缺乏，補給又難，構成對北越運輸的致命打擊。

北越各地紛紛掘防空壕　據「北越通訊社」所發表的圖片說明：北越太原市民，正在挖掘防空壕和交通壕，以防美機的空襲。圖爲交通壕道。此片是由「北越通訊社」於二星期前發表，而在華沙收到的。（美聯社無線電傳真）

【西貢十七日合眾國際社電】美國發言人們今日稱：一枚俄製地對空飛彈未能命中在北越上空飛行之美國飛機，並且墮下一個有人居住的地區發生爆炸。他們說：美國海軍飛行員們曾目擊這枚「薩姆」式飛彈在該區爆炸。此名「飛行電話柱」的飛彈，係共方向美國海軍轟炸機發射。

【莫斯科十七日合眾國際社電】蘇聯紅星報星期二說，由於共產飛彈對美國飛機百發百中，北越空防已開始有效。格里茲諾伊上校在該報撰文指摘美國官員爲了避免美國空軍士氣低落，掩飾美國飛機損失。事實上，美國飛機現在避免飛近有反飛機飛彈設備的地區。該報說：「進入該地區飛機均將被擊落。」蘇聯供應地對空飛彈給北越。

越共襲西貢機場 砲轟美軍汽車庫

【西貢十八日合眾國際社電】美國軍事官員說：越共游擊隊於星期三晚，襲擊西貢龐大的新山一機場，以迫擊砲彈射入一個汽車停車場和在一個美國護士宿舍附近掃射小型武器槍火。

【西貢十七日美聯社電】越共一支「敢死隊」，於星期三晚對西貢邊緣的一個美國汽車廠，發動一次大膽的迫擊炮襲擊。越共的游擊隊曾以約二十發迫擊炮彈，轟擊美軍設備達半句鐘之久。一位美軍發言人說：有一名南越人被擊斃，另六人受傷。他說，他知道在傷亡者中並沒有美國人在內。但是警方報：很多美國軍事人員受傷。

【西貢十七日美聯社電】經常可靠的警方消息說，越共今日以迫擊砲襲擊距西貢大機場約一哩的美國汽車場。這消息描述此種襲擊是「殘殺的」，但死傷人數即時尚無從估計。當地有美國憲兵，雙方用重機關鎗交火。照耀那整個區城之照明彈，在數哩外之西貢商業區清晰可見。即時無從由美國軍事發言人獲得此次襲擊的正式証實。

【西貢十七日合眾國際社電】美國空軍「B五二」型轟炸機，於今晨轟炸西貢西北約八十哩西寧省的一個嫌疑敵軍集結地。今晨在峴港西南五哩的美國海軍陸戰隊一個坦克和兩棲拖拉車指揮所地區，被共軍以八十一公厘和六十公厘的迫擊炮火襲擊。陸戰隊派出一支反擊部隊，把十名越共擊斃。陸戰隊的傷亡被描述爲輕微的，陸戰隊發言人說：美軍的設備並未受到若何重大的損失。

【綏和十七日合眾國際社電】美國傘兵最近在此間西北廿五哩，發現一個北越戰地醫院與總部，總共有四十五幢房舍之多。美國第一百零一空運師部隊，跟踪北越軍第九十五團傷兵的「血路」，而發現這個北越龐大基地的。

【西貢十七日路透社電】此間一位美國軍事發言人今日說：美機昨日繼續大舉轟炸北越主要石油囤存區，交通線和地面防禦工事。海空軍噴射轟炸機出擊北越一百三十一次，炸毀了十五個石油囤存區和若干個高射砲位，包括一個地對空飛彈基地在內。飛行員說：炸毀的石油囤存區，大多數在河內與海防以北和北越南部沿海城市的周圍。他們以炸彈和火箭對付目標後，引起了若干次衍生爆炸和大火。該發言人說：連續第二天，都沒有任何飛機在北越被擊落的報告。

瑞典學生親身體驗 中共區內大學生 對世事孤陋寡聞

【北平十七日美聯社電】當我（按：瑞典駐波蘭大使的十九歲兒子柏爾．哥耶華自稱，下同）在北平大學度過第一晚時，我就與我新相識的中共學生進行政治討論。我不知道我怎樣可以隨便發表意見，恐怕我可能會破壞我們之間所僅存的些許友誼。因此我就靜靜地坐下來而聆聽，對於他們對很多事情的孤陋寡聞，或是對一些事情完全錯誤，感到詫異。

這項「討論」在其中一個中共學生問及有關我的國家時，就陷於停頓。因此我就開始談及有關瑞典了。然後就引起我所等待的問題。有人這樣問：「但是那些瑞典工人，他們是否非常窮呢？」他說的時候簡直是當一項事實說出，而不是以一項問題方式來發問。因此我就盡力描述一個我所知道的瑞典工人家庭自己有的一幢房子，一間夏屋、一輛汽車，一艘小帆船等等。他們（指中共學生）通通都以一種懷疑眼光望着我。

其中一名學生問道：「如果他是這麼有錢，而有一輛汽車和一切東西，那麼他有幾多傭人使用呢？」我就答道：「他並沒有任何傭人。」一問一人又問道：「誰做一切洗滌和炊膳的工作呢？」就就向他們解釋有關洗碟機，洗衣機和其他現代設備。我又解釋一具冷藏器的功用。一個人取出一塊冷凍的麵包，讓它去冰，然後這塊麵包就新鮮可食了。他們通通都大笑起來。我就問他們是否相信我的話？

其中一名中共學生有禮貌地說：「不，當然不，但是我們在中國亦有冰箱呢。」

我問北平的學生：「你們眞的認爲所有美國人都是壞人嗎？」

其中一個學生回答說：「不，正如毛澤東說：百分之九十的美國人是好人，我們所憎恨的祇是詹森和他的政府。」

我說：「但美國人卻選擇他來管治他們的國家呀！」

其中一個學生說：「唔，美國人民以爲他好，是因爲他給與他們不少金錢。」

另一個學生說：「試想想，佔世界人口百分之五的人，控制着全世界的百分之五十原料。」

我問：「你以爲應該怎樣做呢？」

一個學生說：「必須粉碎了美帝國主義，全球才能和平地生活。」

我問：「你們的國家是有核子武器的，爲甚麼不使用它們呢？」

他們說：「中國（中共區）並不要戰爭，而且我們決不會率先使用原子彈。」

另一次，我們談及女孩子。我問其中一個學生，他認爲那種女孩子漂亮？

他說：「一個中國學生是不會想及女孩子。」

我說：「現實一點，所有男人都是喜歡女孩子的！」

他說：「無論如何，當你在大學唸書的時候，是不許結婚的。」他聞罷說，假使中共區的學生「追求異性」的話，那祇有招來麻煩。他們不會被開除學籍，但卻會在會議上受到批判。

越戰插曲 一村莊有神助 屢挫越共進攻

【西貢十七日路透社電】南越某村村民相信，每當越共企圖進攻荒僻的南越軍仙寮哨站時，他們都被神的干預擊退。

當地報紙於今天報導：每當越共集結時，該哨站一棵榕樹樹頂就出現一團綠色的火燄，來警告守軍。報紙又說：「越共的進攻每次都被擊退，且損失慘重。」據當地的傳說，爲越南的高隆大帝作戰殉職的一名越南兵士的鬼魂，出沒在樹上，保護該地守軍免被越共的游擊隊攻擊。

蘇發明新飛機 能射長程飛彈

【莫斯科十七日美聯社電】蘇聯空軍副司令阿加托夫於星期三日說：蘇聯飛機已能夠發射裝有核子彈頭的長程飛彈。這是說，蘇聯轟炸機可以在任何敵人的空防區範圍之外，從數千哩之遙，命中目標。

北韓農民 貧困飢饉

【漢城十七日中央社專電】一個二十四歲的北韓農民鄭森泰（譯音）于八月二日游泳渡過沿非武裝區的臨津江之後，十七日揭露出共黨統治之下的北韓集體農場的現狀，貧窮和饑饉。他在記者招待會中說：北韓的多數農民由于糧食的極度匱乏，正遭受饑荒的侵襲。鄭森泰是北韓集體農場的工人，他說：所有農場工人每日必須做工十五小時，從清晨五時至晚八時。他說：他們的日常配給，除米麥七百公分以外，別無他物。他指出：他們從來想不到放假和休息一類事情，目前大韓民國的人民享有自由和繁榮。這位投奔自由的北韓人，誠摯地說：他在韓國看到的一切如在夢中。

非美公民 有廿四名 越戰殉職美軍

【華盛頓十七日美聯社電】五角大廈的紀錄於今日透露：非美國公民於其在越南美軍中服務的時候，估計有廿四名已經殉職。一項非正式的查對揭露這些殉職的外國人可能是來自南斯拉夫、哥倫比亞、牙買加、海地、西德、加拿大及菲律賓等國，雖說此一種查對不是正確的。

美艦上突擊隊 組封鎖部隊 剿頭頓越共

【西貢十六日美聯社電】由一艘攻擊航空母艦出動的美國直昇機空運部隊，於星期二在西貢以東九十五英里外之海灘登陸，參加新的戰役。此項戰役，初期未受到抵抗。美國第七艦隊特種登陸部隊之陸戰部隊一千餘人，由航空母艦「琉璜島」號登岸，爲一項已由美國及南越傘兵進行中的地面掃蕩戰，提供一支封鎖部隊。

此項陸戰部隊的新戰役，名叫「第三甲板室」，係美國軍事當局於星期三所透露。陸戰隊之著陸，係充任現正掃蕩頭頓東北十五英里的一個地區，美國與南越聯軍的一個封鎖單位。進行此項稱爲「托利多」戰役的，是美國第一七三空運旅之部隊，與數營南越突擊隊。這支軍隊，自八月一日以來，即進行一項地面剿滅戰。現正進行剿討的一部份地區，去週曾遭「B五二」式轟炸機兩次大炸。

美轟炸機一架 昨在峴港撞毀 二十六人喪生

【西貢十七日路透社電】一位美國軍事發言人今天在此間說：美國一架載滿炸彈的「十字軍」式噴射戰鬥轟炸機，今天在起飛時撞落峴港空軍基地附近的一條鄉村。該發言人說：他對於傷亡情況尚無消息。但是未經証實的初步消息說，至少已使南越鄉民廿六人喪生。發言人說，該失事飛機的飛行員彈出，跳傘降落，安全無恙，醫療隊奉召馳至現場，並正在把傷者運離中。一位美軍發言人較後說：在飛機上的兩枚一千磅炸彈，在該噴射機撞向地面時經已爆炸。一隊處置炸彈的專家，刻正搜索其餘的一枚炸彈。

北越電台宣佈 在河內上空 擊落無人機

【倫敦十七日路透社電】據河內電台報導：北越陸軍今日在河內上空擊落一架無人駕駛的美國偵察機。廣播報，連同此一架在內，此類美國飛機在北越上空被擊落的，迄今共計二十六架。

明年六月十二日起 星馬幣制分道揚鑣

【吉隆坡十七日路透社電】大馬與新加坡今日宣佈他們將於明年六月十二日起，使用不同的貨幣，此舉將使有名的叻幣「壽終正寢」。目前一叻幣值兩司令四便士，大馬、新加坡和婆羅乃都使用叻幣。大馬財政部長陳修信在內閣會議後，宣佈這項分道揚鑣的決定。陳氏說：大馬、新加坡和婆羅乃都將會有自己的貨幣。陳氏又說：新的大馬貨幣，將會與其他貨幣維持平價。新加坡貨幣是否如此，則尚未知。陳氏指出：新加坡在大馬國家銀行的支行，將會關閉。又他尚不知道新加坡的新貨幣是否可以在大馬行使。新加坡一項官方聲明說：在六月十四日至八月十六日之間舉行的談判，未能導出一項滿意的方式，來維持通用貨幣與銀行業務安排。

非美活動委員會 調查援助越共美人

有大批警察防騷動事件重演

【華盛頓十七日合衆國際社電】衆議院非美活動委員會今日繼續進行其對那些援助越共之美國人的調查，並準備一切以防有騷動及法院命令之情事發生。約有國會警察和美國法警一百人，在衆議院的大會議室準備，試圖保証今日的聆訊（香港時間下午十一時開始）不會是星期一之混亂會議的重演。與此同時，代表該委員會的政府律師正在準備向一個由三名法官組之特別法庭提出法律論據。這法庭已被要求宣佈該委員會的行動是不合憲法。這一次聆訊及法律挑戰是由該委員會最近的反共行動所引起──這項行動是調查那些曾被指証以金錢血液和裝備供應越共，或企圖妨碍美國軍事努力的美國人。

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國衆議院一個非美活動委員會，在一次聽證中發生騷動，證人席上曾有人高喊「退出越南」，結果有十七人被捕。該委員會是對該會主席派爾所提的一項將美國人援助越共之事列為非法的提案，進行聽証。

倫敦殺警案三疑兇 昨又有一人落網

尚餘一名正在緝捕中

【倫敦十七日美聯社電】在殺害三名倫敦警探一案中通緝的三人之一，杜德弟（三十七歲，蘇格蘭人）於今日被捕。

【倫敦十六日法新社電】被控前星期五在倫敦殺害三名警探的疑兇威特尼，今晨已於大隊警察的衛護下，在西倫敦法院作了一次閃電式的露面，法官迅即予以覊押，以待八月二十三日再行研審，藉使警方得有充分時間，追捕另外兩名相信與本案有關的人物。

威特尼是個三十一歲的失業者，當他被扣着手銬帶上法庭的被告席時，面色已經鐵青。他說話時發音微顫，有時幾乎無法聽見。法官對他說：「你當已知道，控方已要求予你以覊押，但明顯，如果准你交保，必會激起反對。是以我特主張把你押至八月廿三日再行聽審。但你仍能發表你的意見。你對此一決定有什麼話要說嗎？」威特尼輕輕地搖頭說：「沒有話說。」於是法官又問道：「你是否要自行指定一位律師呢？」威特尼答道：「沒有，先生。」法官又問：「你是否願意獲得法律上的協助呢？」他說：「是的，先生。」

隨後，蘇格蘭場宣佈了另外兩名與本案有關正被緝捕者的姓名：一名是三十歲的哈利．羅拔斯，另一名是三十八歲的約翰．杜德弟。他們正由一萬八千名警察緝捕中。

【倫敦十六日路透社電】搜捕殺害三名倫敦警探之兇手的警方，今日向全英發出他們欲會見、以助偵訊三人被槍殺案之兩名武裝危險人物的姓名與相貌說明。他們請求大衆如看見羅拔斯（三十歲）或杜德弟（三十七歲）時，向警方報告，但強調無論如何勿向此兩人交涉。

較早前已有第三人（現年三十六歲之威特尼）因與他人同謀……一週。武裝警探今日曾再向倫敦市內外各下令警察與夜總會搜查，迅速突擊，加強搜索上述兩人。港口與機場人員已獲通知，謂這兩人可能試圖離開英國，又有關兩人的照片，亦已迅速向全國各警署發出。

威特尼今晨曾在倫敦西區一法庭被告席上受訊數分鐘，他穿着紅色拖鞋，由兩名警探拘押上堂。他答復法官詢問時，僅說「不是」三次，「是的」一次。

我駐泰代辦訪泰外長

促澄清亞洲和會問題

乃他納稱中華民國將不會參加

【曼谷十七日中央社專電】中華民國駐泰國大使館代辦董宗山十六日訪晤泰外長乃他納，就寮、馬、菲三國聯合發出的亞洲和平呼籲中的若干點，請求後者予以澄清。

稍後，乃他納說，中華民國可能不會參加亞洲和平會議，因為他們一貫的國策是不與北平偽政權參加同一會議的。

但董宗山說，中華民國的正式答復尚未致送東南亞協會國家。

據十七日報導，日本和巴基斯坦已率先分別成為正式表示參加與不參加和平會議的國家。

乃他納於評論巴基斯坦拒絕參加的答復時說，巴基斯坦是受北平偽政權的影響。乃他納透露，即將致送肯定答復的將包括印尼，伊朗和錫蘭。

艾登表示 長期轟炸北越 增加大戰危機

【倫敦十七日合衆國際社電】前英國首相艾登星期二晚警告：長期轟炸北越已增加了越戰擴大成為世界大戰的危險。艾氏係在一項電視節目上接受有關其所著「中南半島和平問題」一書的訪問，他在此書中提議將越南、寮國與柬埔寨劃為中立區，中共與美國均由此地區撤退。他說：美國應擬訂一個為河內所可接受的和平計劃，代替轟炸北越。他指出：「我絕不相信轟炸可以解決任何事，造成任何苦難國家的情，相反的，轟炸會一種自相殘殺現象。」

蘇卡諾不滿印馬和約 大馬副總理痛予駁斥

【吉隆坡十七日美聯社電】大馬副總理拉薩，於星期三日對印尼總統蘇卡諾所發表的一項聲明，予以拒斥。按：蘇卡諾的聲明說：於上星期四日由印尼與大馬兩國在耶加達簽訂的和約，跟六月初在曼谷談判中所草擬的，並不相同。

拉薩對一個記者招待會說：「在曼谷所簽訂的協定，與在印尼所簽訂的協定，並無不同之處。」他繼續說：「這項協定是由印尼政府的一位有全權的部長所簽訂，並獲得蘇卡諾同意的。」

按：拉薩與印尼外長馬立克草擬曼谷協定和在耶加達簽訂該和約。大馬官員認為這次和約是最後的，並且等於大馬對印尼的一種承認，也是之故，這就是正式結束了蘇卡諾對大馬聯邦，歷時三年的不宣而戰的戰爭。

毛澤東游泳影片 破綻百出

片中並無所傳之熱鬧場面

【東京十七日合衆國際社電】中共為了企圖消除人們對於中共黨「主席」毛澤東是否真的曾於七月十六日游泳這事的疑念，於今日放映了一套顯示他在水中浮沉的電影。

但即使看了電影之後，人們仍然懷疑毛澤東是否如中共宣傳部門於事後數天所吹噓一樣，確實與五千名學生在長江游泳。聲稱毛澤東以超過一句鐘的時間游了九哩的消息，和顯示他的頭部露出水面的靜態圖片的真實性，現仍廣泛地受到懷疑。不過，派有代表駐在北平的「日本電波新聞社」，今日所放映的電影，卻明確地顯示這個七十二歲的中共領袖在隨着波浪急促地浮沉，並且無力地側泳。有六個人在水中伴着毛澤東，其中一個拿着一條膨脹的汽車內胎，似乎是準備用作水翼，來應付萬一的。

這套電影其中一段的背景，是一隊小艇，另一段則顯示毛澤東的身後祇是一片江水，水面空無一物，有小許陸地突出江中。該電影並無映出毛澤東與一羣拿着紅旗和巨幅標語的學生開始游泳時的情形，以及其後列隊游泳的過程。這套電影亦沒有顯示毛澤東下水的情形。攝映機離約三公里外的沿海岸區。……靜態圖片，顯示毛澤東穿上一件白色浴袍，高舉一條臂膊，好像在揚手致意。

美國銀行提高利率

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國許多大銀行，在九個月內第四次提高主要的商業貸款利率。萬國實通銀行於星期二日，把該銀行的貸款利率提高到六厘，紐約、芝加哥、洛杉磯以及匹茲堡等地的其他各大銀行，迅即效尤。美國財政部長福勒表示，政府關心這種行動。

院有固防羅馬 南越國防部長阮有固（右圖）於星期二抵達羅馬時，在機場與義大利外長范范尼交談。阮有固現正從事訪問南越駐歐各國大使館的旅行。（合衆國際社無綫電傳眞）

美航機罷工可望解決 資方同意增薪津 每年九千餘萬元

【華盛頓十七日合衆國際社電】航空公司與機械人員已獲得協議，有關的三年合約中，每年增加的工資和津貼約九千二百萬元，他們工會計為百分之六至百分之八。反通貨膨脹的方針建議增加之數為百分之三點二左右。這合約需要國際機械人員協會三萬五千四百會員承認。這工會的重要支部領袖抱着一種審慎的樂觀態度，認爲這合約將會獲得贊同。會員們的贊同將是意味受到罷工影響的五家航空公司復航（日期可能在本週末）。此五公司為環球、聯合、東方、西北及國民等公司。此建議之合約是於星期一早上由勞資雙方談判代表達成協約，其中的細節於星期二遞交工會的會員。

八國批准籌劃 亞洲開發銀行

【聯合國十六日合衆國際社電】八個國家，昨天批准亞洲開發銀行，實際開始籌劃協助亞洲大陸走向繁榮的漫長任務。批准該銀行章程的國家，計爲澳洲、比利時、丹麥、日本、大韓民國、馬來西亞、泰國和美國。

美在峴港以南暫停戰 將難民撤出戰區 始恢復軍事行動

【峴港十六日法新社電】美軍指揮部已暫時停止在峴港基地以南的「卡羅拉多作戰行動」，這顯然是因為該地區的大量平民人口，妨碍空軍及砲兵對地面軍隊的支持行動。已有數千名難民撤出該戰區。

在這項歷時十天的作戰行動中，已有三百四十一名越共或北越軍被擊斃，另俘虜四十六名共黨及擄獲卅七件武器。據官方人士說：美國與南越的損失，是從「輕微的」至「中等」程度。

美國海軍陸戰隊領導距峴港四十公里的山谷行動。美軍已於昨夜撤出，但南越軍仍留在那裡，來撤除嫌疑包庇越共或北越軍隊的鄉村。據說曾有二團北越軍在該地區。難民已被撤至約三公里外的沿海岸區。

古巴軍事人員 替剛果民國 訓練國民兵

【華盛頓十七日美聯社電】美國觀察家今日說：古巴共產黨已在非洲獲得立足點，其影響力雖小，但不能予以漠視。他們說，據現有的消息，剛果民國有「數百」名古巴人，其中的大多數相信是游擊隊專家，訓練該國唯一政黨所屬的國民兵。雖說幾個共產主要國家在有拉札維有各種顧問人員，但自總統狄巴特的政府於今夏之初若合共軍隊中所有外國軍事顧問離境之後，祇有古巴人具有軍事職務。這一項離境命令影響最大的是法國，但尚有些中共、蘇聯及埃及的軍事顧問亦包括在內。古巴人留在剛果民國，不過他們不是隸屬於陸軍，而且國民革命運動（剛果民國唯一政黨）的民兵。美國人正式知道有古巴人之非洲國家衹有一國。桑吉巴已有古巴人五名。

社論

林彪算得「什麼東西」？

──論南斯拉夫所傳林彪已成毛共第二頭目說

昨天香港有不少報紙把「南斯拉夫通訊社」所傳有關林彪的消息，列在首頁最顯著的地位。這消息傳說林彪現已接掌了兩個重要新職，使他成為僅次於毛澤東的中共第二號人物：一是過去三十年來一直由毛澤東所掌握的「中共中央軍事委員會主席」，二是以前由劉少奇所執掌的「中共中央委員會第一副主席」，現在都由林彪取而代之了。南斯拉夫通訊社對此消息提出的觀點說：「這証實了中共軍隊和林彪本人經已在大陸發生的最新運動中得勢的臆測」，「而且這都在目前解決了這個元帥兼國防部長在中共內部的地位重要性和繼承問題。」這個消息據稱係由南斯拉夫通訊社駐北平特派員所發出，從正常觀點看，自應有它的根據，但直至目前為止，中共方面尚無此項「重要消息」的報道，如果證實無訛，香港左報或某些「灰色報紙」，似乎更有發行「號外」的必要了。

香港新聞界如此重視這個未經証實消息的原因，可能由於：（一）認爲林彪是共軍將領中「最了不起」的，此人出頭，大局已定；（二）劉少奇已給林彪壓倒，勝負之數，已見分明，毛共內爭，將成陳跡；（三）林彪一手抓軍、黨兩大權，軍、黨矛盾，已告統一，對抗美援越，或將不惜採取冒險行動。由於這三種觀念的綜合，因此儘管幾個月來林彪一直「不出聲」「不露面」，大家對於這個消息還是特別重視，深信不疑。可不是嗎？在中共的「十一中全會」公報發表後，祇因文告中讚了林彪一下（原文是：「林彪同志號召人民解放軍在全軍展開學習毛澤東同志著作的群衆運動，為全黨全國樹立了光輝的榜樣」），就有人立即為他「臉上貼金」，說他大獲全勝，「予取予携」了。現在南斯拉夫通這個據稱來自北平的消息，豈不適足支持某些香港「專家」的觀點麼？

在這次毛共藉口「文化大革命」所作的一連串行動表現中，正如人們所知的，「解放軍報」曾經強調「槍桿子出政權」的武力至上論，認爲「有了槍桿就有政權，有了政權就有一切」。同時該報又特別提出警告說：「槍桿子是沒有思想的，人的思想變了，槍桿子的服務對象也變了。」此即承認槍桿並非「萬能」，「思想」仍然決定一切。到了這次毛共舉行「八一」建軍節紀念，楊成武被宣佈代替了羅瑞卿的「總參謀長」，「總政治部主任」蕭華不知所蹤，一般估計也在被「整」之列，於是有人據此推論，這不啻是毛澤東鏟反運動的勝利，同時也是林彪排除異己的勝利？林彪本來長期多病，以「病夫」著名，但這一來，他卻好像多了「三頭六臂」了。

但以我們所見，不管毛澤東對共黨內部「整」了一些甚麼人，不管劉少奇在這次扮演何種角色或是否失勢，也不管林彪是被人利用抑或他真正懷有爭奪「第二號人物」的政治野心，根據這個月來事實的發展，對抗毛澤東的最大力量是來自知識分子、青年學生，與乎受這些知識分子影響的羣衆，乃至共軍的兵士。假如林彪就是毛共「槍桿主義」的代表，那就是「紙桿對槍桿之戰」，人性尊嚴對「毛澤東神話」之戰；「不願做奴隸的人們」對蘇頭參君之戰。儘管「戰」的方式稍有不同於「匈牙利事件」，但有「文鬥」也有「武鬥」，一直鬥到毛澤東被迫認輸，發表「投降」的「十六條」為止。這個事實表明，毛澤東已在知識分子面前作失敗的退卻，林彪也無力挽回這個失敗的局面。我們過去所以少談劉少奇，也認爲林彪起不了作用，就是認定了他們的「派系之爭」沒有決定性。能夠決定毛澤東和毛酋命運的是知識分子。到了「十六條」一出，毛澤東的「文化革命」已証明革不「到底」了，而這場鬥爭以知識分子為主的性質，也被完全確定了。毛澤東對知識分子且要「棄甲曳兵而走」，且要高掛「免戰牌」，且要藉着「十一中全會公報」作「遮羞布」，以林彪與毛澤東比較，十個或更多的林彪也抵不上一個毛澤東，林彪算得甚麼呢？

就因大陸反毛力量的形成，是植根於許多人的精神思想和生活習慣，絕非「沒有思想」的槍桿所能壓倒得了，並不管林彪地位是否「直綫上升」，如果他祇是作毛澤東的鷹犬，都可肯定他必比毛澤東失敗得更慘，決沒有「因人成事」的僥倖。過去的事實指出，毛澤東對軍隊控制可說是絕不放鬆的了，對高級幹部的「恩威並用」，也可說是無所不至的了，但結果，先有「高、饒反黨集團」的出現，繼有「彭、黃右傾機會者」的崛起，最近則羅瑞卿和蕭華，亦都成了反毛的大將，林彪對共軍的控制並未及於全體，共軍將領更非盡屬林彪嫡系，林彪憑甚麼條件去應付知識分子的反抗，憑甚麼本領去壓制共軍將領的暴動，而成爲毛澤東的後繼者呢？

由前所說，假如林彪眞的大權獨攬，則以共人的椎魯無文，而毛澤東又四大皆空，無可依傍，這正是「毛運」告終的徵兆，毋寧是我們所歡迎的，而這日子也不會很遠了。

真理報撰文 祝印尼國慶 不提蘇卡諾

【莫斯科十七日美聯社電】蘇俄共黨機關報「眞理報」星期三日撰文慶祝印尼獨立二十一週年，文內一點也沒有指名提及印尼總統蘇卡諾。「眞理報」於星期三日所發表的文章，顯示人們已不再對蘇卡諾存有希望。「眞理報」敘述印尼的獨立運動，但沒有提及這次運動的領袖蘇卡諾。

牙買加京城 華僑區大火 損失七十萬元

【牙買加京斯頓十七日美聯社電】京斯頓華僑區於星期三日發生兩次火警，燒毀一所賭場，兩間餐室及四幢商業樓宇。損失估計七十萬元。

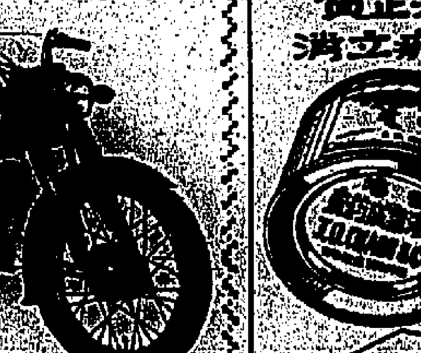
觀塘區街坊福利會有限公司 重要啓事

本會籌備刊贈之「觀塘近貌」一書，以印刷需要費用，特闢廣告專欄，以資彌補，荷蒙各界惠予支持，踴躍刊登，至深感銘。惟不幸最近有不肖之徒，擅自印製本會收條印信，收取廣告費，業經本會依法處理。嗣後除請逕電話八九八五一一要本會以便派員趨洽外，倘遇有廣告員上門兜接，切請索閱本會理事長王愷所簽發附有照片並加蓋本會水印之証明文件，付款時並請索同加蓋水印之正式收據，以昭核實是禱。

鈴木電單車 50cc - 250cc 應供貨現款新 續手務服客代辦兼

SUZUKI 50
總代理：祥泰行有限公司
香港惠平道26號 760137 760679
九龍太平道11號 853969

特設文摘員新港九已四十年之 香港集成痱子粉 每罐二元 方是正貨 一經採用 熱痱立消



香港聯泰行 總代理

東南無綫電專 招男女生
本校為遠東第一間彩色電視技術訓練學校，現為配合本港電視廣播事業發展，除增設彩色電視播映合外，特在花園街開設新型電視學校合，可容學生一千五百名，全部工程悉依照最新標準建造。科別（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電及電視技術科（三）無綫電報務科 試期：八月二十一日 特刊備索
正校：洗衣街五至五九號 電話：八四九八三二
分校：何文田街廿八號 電話：八五九二二七
監督兼校長鄺文煥

申請入英籍啓事
黃大彬（Norman Wong Tai Bun）又名黃大濱，現住高士打道二三號四樓，現向港督申請入英籍，如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

香港中華廠商聯合會通告
茲定於一九六六年八月廿五日（星期四）下午二時半在干諾道中六十四至六十五號本會註冊會所聯誼廳（廠商會大廈第十樓）舉行會員年會及依照會章選舉本會第五屆會董除通告及將出席証與選票等另函掛號郵遞外特此通告
各會員務請屆時携同出席証出席及在八月廿三日上午九時半起至八月廿五日正午十二時止之辦公時間內到會所投選票
右通告
本會會員
會長 黃篤修
副會長 林根成 尹致中 蔡章閣

學中誠至院書勒德魄聖
（教會任西週接送校車）生園稚幼暨 招合聯 F·1—P·6—P·1及F·5—F·6 一小一六一及小六中一一一中六
數科格合依生讀重F·5 ⇒F·5 貼津⇒數友試⇒延聘中升中
每科減7·5元。 電話：七六〇六五〇 鋼鑼灣百德新街59—65號港大廈地下全座（大丸側） 電話：七〇三八八〇 北角英皇道11至19號（近鰂魚涌北角官校對面）

痔足癒治三日……

Furnifull's Ltd.
空運
世界優良食品 未經冷藏之
無骨頂靚 西冷牛扒 美國長島鴨 丹麥童子鷄 澳洲鮮蠔 淨肉火鷄 平價罐頭
牛腿肉
適合野餐及宴會
歡迎選購
請臨堅道七四一號地下
購貨電話：二四三八七二

九龍城寨街坊福利事業促進委員會會長 鄭有啓事
最近發現有人利用本會名義在外招攬滋事，特登報聲明：凡對外一切函件及行動未經本人簽名及授權證明，本會及本人一概不予承認及不負責任。

遺失啓事
茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管箱第五一五九（甲）號鎖匙一條，特此聲明所失之鎖作廢。
余寶珠
一九六六年八月十一日

僑港韓氏宗親會通告
本會宗社團註冊成立，會址設在九龍旺角西洋菜街一四三號三樓，并定期本年九月九日，假座九龍彌敦道香港酒家舉行第一屆理監事就職典禮。現在徵求會員中，凡旅港韓氏宗親，不分性別，均歡迎入會，章程索寄，或電「八〇三〇八」，即按址奉上，特此通告。
一、港九區登記站：灣仔春園街十六號地下
二、觀塘瑞興酒家
理事長：韓焯球

申請入英籍啓事
蘇秀蓮（SOO SAU-LIN）又名蘇蓮秀（SOO SAN-LIN）現住香港勁道山道一〇五號三樓，現向港督申請入英籍，如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍
朱棠珍（Chu Yin Chun）又名朱棠珍（Chu Wai Ling）……佳香港灣仔洛克道二四二號二十五號十樓後座，現向港督申請入英籍，如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

導正英文中學通告
校址：九龍旺角豉油街壹零零號全座
一、本校中文部上、下午各級，已於本月十五日正式上課，如尚未取錄而仍未來校辦理入學手續，逾期不予保留學位。
二、中文部中、小學、幼稚園上、下午各級，尚有少數餘額，仍接受新生報考。
三、英文部仍招上午F.1二班、下午F.1兩班，共餘各級，餘額無多，擬報從速報名。
四、中、英文部，考試日期，定本月廿八日上午十時舉行。
五、英文部定九月三日舉行開學禮。
監督：佟宏偉

德國最新特效
(VENCIHSULF)
止痛止血 不用手術 痔瘡消 保無復發
主治內痔，外痔，老年頑痔，痔瘡流血，大便帶血，肛門腫痛，脫肛
（德國卡爾大藥廠出品）
（各大藥房公司均售）

招標通告
茲招人用包建商承建在新界……「新界鄉公所學校」之……
一九六六年八月十六日
……管理公立學校建築委員會

警務處佈告
為臨時封閉公路事
一九六六年八月十八日（星期四）下午五時起，至八月十九日（星期五）上午八時止，……公路暫行封閉，以便進行……工作。希望人士，祈為留意。
警務處長 伊輔

海員通告 一九六六年第五十三號（丁）
為香港海峽維多利亞港敷設電纜事
日期：在一九六六年八月廿二日及廿三日
位置：（甲）在九龍之位置：北緯廿二度十七分四十二秒，東經一一四度十分九秒。
（乙）在香港之位置：北緯廿二度十七分五秒，東經一一四度九分卅二秒。
理海事處長 梅德林

海員通告 一九六六年第五十二號（丁）
為香港海峽維多利亞港敷設電纜事
日期：一九六六年八月十六日
位置：（甲）北緯廿二度十四分廿四秒，東經一一四度九分四十三秒。
（乙）北緯廿二度十四分廿一秒，東經一一四度九分卅六秒。
（丙）北緯廿二度十四分廿六秒，東經一一四度九分卅九秒。
（丁）北緯廿二度十四分廿六秒，東經一一四度九分四十秒。
……
理海事處長 梅德林

蘇卡諾昨發表演說
首次譴責政變集團
並謂印尼願返聯國

【新加坡十七日路透社電】印尼總統蘇卡諾本日說：印尼願意根據亞洲問題應由亞洲人民解決的原則，調停越局。他在耶加達廣場爲印尼獨立二十一週年紀念向群眾大會發表演說，促請美國退出越南，並恢復一九五四年日內瓦協定。謂美國在越南的行動危及世界安全，並激起人民的憤怒。他說：上週印尼與馬來西亞在耶加達簽訂的和平協定乃曼谷協議的「改善本」。他曾拒絕曼谷協議的初稿（由印尼外長馬立克與馬來西亞副總理拉薩商定者）因其中有些地方會危及印尼，並使印尼分裂。他說：曼谷協議的附文規定須待沙巴和沙撈越人民的意見在總選舉中表明後，印尼始與馬來西亞建立外交關係，接到曼谷協議後，他曾命印尼軍事領袖蘇哈圖將軍向馬來西亞政府提出新建議，並告訴蘇哈圖，假如馬來西亞拒絕新建議，則對抗（對抗馬來西亞）將繼續下去。「吉隆坡（大馬當局）接受（同意），于是獲致「改善的曼谷協議」。他並重申所作馬來西亞是英國「新殖民主義計劃」產品的指摘。他又謂：印尼願重返聯合國。但聯合國爲帝國主義國家所控制者，印尼將爲聯合國改組而奮鬥。查上週在耶加達簽字的協定並未提及沙巴，沙撈越選舉事。該協定規定兩國外交關係將立即恢復，拉曾謂耶加達協定與曼谷協議一樣。

【耶加達十七日法新社電】印尼總統蘇卡諾本日在印尼獨立紀念發表歷兩小時的演說中，首次譴責去年十月間親共的政變（失敗的）集團。

蘇卡諾演說長達兩小時半
學生們報以噓聲
蘇哈圖在旁毫無表露感情

【耶加達十七日合眾國際社電】印尼總統蘇卡諾今日首次公開指摘「十．一」共黨革命，又稱讚陸軍強人蘇哈圖在保衛印尼的工作上，有良好表現。蘇卡諾現年六十四歲，他仍自稱是「印尼革命的偉大領袖」，但是他否認他過去所採取的行動，使到印尼陷於動亂。蘇卡諾向約十萬名學生發表一次歷時兩小時半的演說，當他講到在他領導下，民生比荷蘭統治時期爲好的時候，學生向他發出噓聲。這是印尼有史以來，總統發表演說時被學生嘲笑的首次。學生吹口哨，發出噓聲和高呼「我們回家去吧」。當蘇卡諾演說時，當局採取嚴厲保安措施，用坦克車守衛「獨立宮」。所有助衛都攜有武器，以防持有武器的婦女的手袋亦要受檢查。警方說：蘇卡諾演說了一小時，約有千名學生離開了「獨立宮」範圍，其他學生亦企圖離去。但是軍隊阻擋着各出路，又不准學生高舉「停止與紀念碑作戰」，「給我們食物來充飢吧。和不要聆聽毒害你們頭腦與危害你們的的演說」，等標語。蘇卡諾演說完畢後，已筋疲力盡，由他的兩名助手扶持着離去。蘇卡諾是在一柄黑傘的陰影下演說的。蘇哈圖將軍站在蘇卡諾右後邊，他看來亦已疲倦，但是毫無表露半點悲情。

印尼本年任何慶典，中共「代表團」始終沒有參加，因爲自從印尼共黨革命後，印尼與中共的關係不斷惡化。蘇卡諾最後說：他接受對大馬的和平。

日本棉織品 緊急援印尼

【東京十七日合眾社電】日本與印尼星期二簽訂一項協定，由日本運輸價值八百三十萬美元之棉織品至印尼，作爲日本對印尼緊急援助的一部份。

協定中日同意以價值六百六十七萬美元之棉紗及價值一百七十萬美元之棉布，運往印尼，作爲日本在較早時間所答允給予印尼二千萬美元緊急援助的一部份。

據共同社之報導：第一次船運棉布至印將在十月進行。

中共在永珍汽車牌
編號爲零零七
要求寮國改換

【曼谷十六日路透社電】據此間獲得的消息：中共駐寮國「大使館」，已經把該館一輛汽車的外交人員車牌交還寮國當局，要求改發另一車牌。原來交通的車牌號碼是「零零七號」。（按：零零七號爲英國已故作家伊安傅里明筆下英國特務古士邦的編號。）

南越取消新聞檢查

【西貢十七日美聯社電】南越政府今天宣佈：它將於八月廿六日起，取消新聞檢查制度。八月廿六日，將是憲法起草委員會正式開始選舉運動。選舉將於九月十一日舉行。這項取消新聞檢查的命令，是由宣傳部長阮保治少將宣佈。

北韓在中俄共紛爭中
證實已揚棄中共
將與蘇加強聯繫

【東京十六日路透社電】北韓已證實在中蘇共之理論戰上揚棄北平。官方之韓共報紙「勞動新聞」昨日在一篇社論中，特別指出蘇聯爲共欲與之建立更密切友誼的個國家。這是繼該報上星期五發表「論有關其政策的社論」後所作表示。在上星期五之社論內，北韓曾作最明確的宣告——表示採取傾向北平之政策一個時期後，在中蘇共之間採取中立政策。昨日之社論係由北韓「中央通訊社」引述，此間曾予收聽。談及加強與共黨國家之友誼時，社論未提及中共之名字，僅提及蘇聯。

社論說：「我們將如過去一樣，竭力加強與蘇聯人民及其他一切社會主義國家之友誼，共同與帝國主義者之侵略鬥爭，爲社會主義與共產主義而鬥爭。」

菲先遣部隊 昨日抵西貢

【西貢十六日路透社電】菲律賓部隊一百人，今天抵達此間，將在日間抵達南越的一營菲律賓工兵二千人，準備其途徑。那些先遣人員，是由菲律賓外長羅慕斯之手下兩少校所率領的。

據菲總兩少校於抵達此間時說：那部隊此次前來此間，是在於遵循菲律賓人民對援助南越人民的意願。」

美參院共和黨議員
討論轟炸海防港
認爲可切斷北越對越共供應

【華盛頓十六日美聯社電】參院共和黨議員，於星期二商討可能轟炸海防港口的問題，他們對於可能採取的立場，未有獲致任何決定。

共和黨參院領袖狄克遜告知記者說：他曾在共和黨政策委員會一次秘密會議提出那項問題，因爲美國飛機對於襲擊北越軍事供應來源，經已逐漸增加損失故也。

他暗示對那個港口的一次襲擊，可能截斷北越用來對付那些飛機的彈藥與飛彈等項供應。

他說：「當你們在晨報中看見我們十三架快速飛機曾在天空被擊落的時候，你們就公開開始懷疑我們是否不能夠對此事做到一些事情。」

狄克遜並說：國防部長麥納瑪拉曾把在越南所預期的飛機損失，在一年內估計約有五八○架。

據狄克遜說：這意味着他們正在投下一個巨型的火網，以對抗我們的飛機。雖然我們看見他人均誇言他們的飛彈命中各項目標，但是我並不知道他們的地對空飛彈怎樣有效。

他說：「但是我們刻正遭遇的高射砲火力，牽涉到大批彈藥的數量。那些彈藥來自何處？中共未有遞得那些彈藥。餘下來的，就是俄人。」

狄克遜表示共意見，認爲「我們可以轟炸海防港口，使其失去空防力量」，他說：他并不是關於實行那種轟炸的專家，但他告知共和黨議員說：「讓我們考慮這件事情。」

他並說：前副總統尼克遜將於下週對共所發現的事情向共和黨政策委員會提出報告。尼克遜現已完成在亞洲的一次旅行，他在那次旅行期間曾訪問南越。

法國左翼工會代表團
擬經大陸赴河內
中共拒絕其過境

【巴黎十六日法新社電】據此間今日獲悉說，一個法國左派工會代表團於赴北越途中，因受中共政權的阻撓而滯留蘇聯。該法國總工會代表團於八月十一日由巴黎出發，於赴北越途中現停留於莫斯科，希望能於今晚前往河內。據巴黎總工會一發言人說，該代表團應北越工會之邀前往訪問，但由於中共政權之阻撓他們過境，而使他們仍留滯莫斯科，該工會對此表示非常遺憾。

【莫斯科十六日美聯社電】蘇聯與中共爭取亞非作家的支持，本日更見劇烈。蘇聯籲請「一切誠實作家」支持蘇聯的路線。蘇聯與中共均欲亞非洲作家支持其對美國對越政策的抨擊，該等亞非作家亦同意，但莫斯科與中共的亞非作家的理事會，各利用該組織以達到共目的。蘇聯與亞非作家聯絡的委員會主席艾西莫夫說巴庫（蘇境）舉行的作家會議，將約有三十個國家代表參加。

巴基斯坦 暫不考慮 與馬復交

【喀剌蚩十六日法新社電】消息靈通政治方面人士今天在此間說：巴基斯坦將不考慮與馬來西亞重新建立外交關係，直至吉隆坡政府對於去年在聯合國所發表一些「不幸」的言論表示歉意爲止。

巴基斯坦因爲馬來西亞駐聯合國安理會代表在巴基斯坦與印度發生戰事期間發表一項演說之故，曾在一九六五年十月與馬來西亞斷絕關係。

那方面人士並說：巴基斯坦雖然深切感謝伊朗國王的調解努力，但是巴基斯坦並未有準備改變其對此事的立場。

巴基斯坦的態度，已向伊朗國王詳爲解釋。他們說，迄至現時爲止，對於雙方和解，並沒有獲得若何進展。

長途泳將水裡喝熱湯　芝加哥化學研究員艾歷遜（卅八歲），企圖由化華陸島游泳到舊金山去，路程卅二哩。他游泳了十七小時，卒因[illegible]，放棄游畢全程。圖爲他在水中喝熱湯的情形。（合眾國際社無綫電傳真）

美駐日本新大使約翰遜稱
南越人民多數反共
越戰結果影響對中共政策

【威斯康辛州馬迪遜十七日合眾國際社電】美國新任駐日本大使約翰遜於星期一晚說：越南戰爭的結果，將對「中共是否將開始採取一種共存的政策，具有一種決定性的影響力」。

約翰遜在威斯康辛大學銀行研究所演說中稱：「如果越南未能被成功地處理，則可能泰國將是下一個多事地區。」

他說：美國對亞洲政策的基礎是基於一種理論，就是實現一個「自由獨立國家的社會，爲共同的進步而合作。」他說：「南越使人奇異的，並不是它做得壞，而是它做得好」。他舉出一些政治上成熟的事例，增加了受教育的機會與人數。他說：南越人民有百分之八十至八十五是反對越共的。約翰遜說：南越政治上的動亂，「在該國的歷史條件上，是可以理解的」。在歷屆的南越政府領導人物中，從未有人投共，也未主張要結束鬥爭。

他說：「我們應該有信心，我們正迎合歷史潮流前進，而那潮流才贊成自由與獨立的國家的。」

古巴駐黎巴嫩大使
在美請求政治庇護

【佛羅里達州邁亞密十六日美聯社電】一古巴流亡電台星期二報導說：加斯特羅的駐黎巴嫩大使投奔自由，到邁亞密尋求政府庇護。

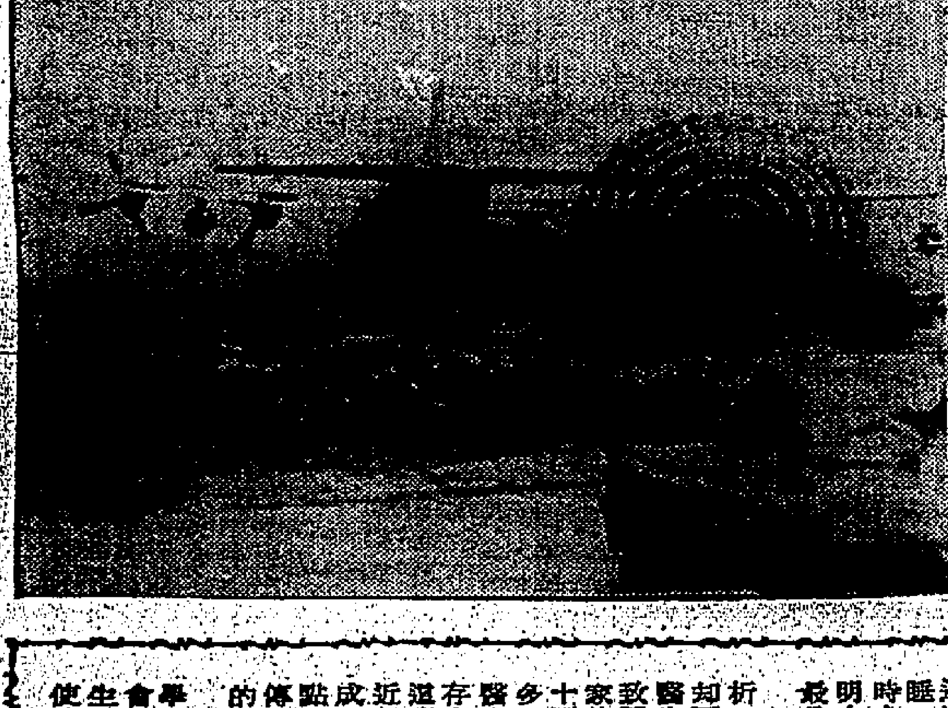
播音說：阿朗索大使上週離開黎巴嫩的貝魯特。他在一九五九年那個推翻獨裁者巴第斯塔的革命中，站在加斯特羅方面作戰。

指中共軍越境
印提强烈抗議

【新德里十七日合眾國際社電】印度今天對北平提出一個「强烈抗議」，指摘中共軍事人員在拉達克省的杜里比與第越境達四次之多。印度的照會說，中共軍人分別於七月二十六日，七月卅一日，八月二日和四日，越入印境深達一英里。

大馬前駐澳專員林有福
捲入桃色事件
傳與一脫衣舞后有關連
在野黨議員將提出質問

【吉隆坡十七日合眾國際社電】有關前馬來西亞駐澳洲高級專員和雪梨一個脫衣舞娘的事，將於下週在國會提出質詢。在野黨議員陳志冠（譯音），計劃向馬來西亞總理拉曼質問關於把林有福和「雪梨天堂夜總會脫衣舞后納爾遜小姐的名字」連在一起的傳說。林有福於數月前在澳洲離奇失踪，當時曾引起遍及澳洲全國的搜索。據官方人士說，林有福在神秘地再度出現後，隨即返回馬來西亞來，現時正在康復中。陳志冠準備於下星期一日向拉曼質詢林有福與納爾遜小姐之間的關係，是否「有嚴重的洩漏機密可能」。他說：「假使事情屬實的話，那麼他（拉曼）採取了甚麼步驟來使到我國的外交官，不受現代邪惡：哈妮（註：第一次世界大戰時的有名女間諜）所迷惑？」



降傘卸貨　美國喬治亞州洛歇飛機廠所製造的一型美空軍C一三〇型「赫古里斯」式飛機，利用降落傘低空伸出的辦法，把一批供應品，在南越安溪地方輸送與美國第一騎兵師的部隊。由於使用那種降落傘的，物資，在五呎的低空從飛機的尾部拉出來。在那一次空投，一架「赫古里斯」式飛機的機上人員，曾使用由美國戰術空軍指揮部所發展的辦法，輸送兩噸以上的供應品。

北人亦分幾大族
尼日利亞勢必分裂
目前由於西方的勸告，北方人勉强同意團結，但北南各土族，最後還是會各自爲政。

在本年一月的軍人政變中，阿丁基雖然被推倒了。但尼日利亞人去還有很大的理由要追憶他的警告。另一個政變剛剛發生，又把這個國家的恐慌；尼日利亞在傳統上已給地區的競爭所分裂。

作爲這另一次劇烈的土族間的鬥爭，作爲一個國家，尼日利亞似乎演變成四分五裂。

最近的軍變是北部回教徒的傑作，向那打倒了他們，而又殺死了許多他們所敬畏的南方領導的一月政變的。它也是爲促進另一次政變而發難的，南方的伊波族，據說陰謀對抗他們所建立的政權。南方人是軍純的；伊朗西少將，他本人是伊波族，證明了對北方人太軟弱。

新政變是一個流血事件。在西部省會伊巴丹——伊朗西曾在一個土酋會議中呼籲全國團結——北方官兵從省長官邸擄劫了伊朗西，用據說曾他吞一輛軍車，他的屍體其後在附近一處鄉村被發現。在拉哥斯國際機場附近的北部軍隊兵營，北方人射殺了一個他們所發現的伊波官兵，在拉哥斯追捕其他的人。

他們造成首都的普遍恐慌狀態；在一被北方騷亂事件之後，數以打計的人，拋棄他們的汽車，徒步逃走，許多外國僑民閉門不出他們的家，避居於聯邦首都酒店。

在伊波族的東區省會伊努古，軍人省長奧朱古中校在警察總部，號召伊波族的政治領袖商議反對新政權。他指摘說：「經過了這些殘忍和流血的事件後作爲同一國家的人民嗎？」

勝利在握，北方人的第一個理想是組織他們自己的獨立國家。但是，經過了長途電話的會商，以及來自西方的外交壓力之後，他們被勸服了；落後的北方地區，沒有南方的天然資源及南方人的技巧，不能獨立的。答應再試一次合作建國，他們提名一個三十一歲的高溫中校，出任尼日利亞的最高司令官。雖然年輕，高溫却是一個好人選。高溫是一個不抽烟和不飲酒（他的消遣是欣賞雀鳥）的英國訓練的軍官。雖然是一個北方人，如不是佚沙及富拉尼兩土族勢力最大的地區的人。他也不是回教徒：他父親，一個較小的比朗族的人，是一個循道會傳教士。但是，高溫的工作知不容易。

作爲一個國家的有很多的疑問，高溫在他第一次對人民廣播中提及這個事實。他說：「我們政府制度的信心基礎，不能夠抵受時代的試驗。團結一致的基礎並不存在。因此，我感覺我們應該重新檢討我們的國家立場，以看我們能否協助阻止這個國家趨於毀滅。」高溫願意希望「儘早於可能安

排時迅政府交還文職官員」，而他就任後的第一批行動之一是，釋放被囚的尼日利亞最受敬重而又引起爭議的政治領袖之一的約魯巴族的酋長阿和路和。被釋後的阿和路和說：「我們需要你他告訴阿和路和的四個地區所需要的堅富經驗。」他的釋放受到與奮的西地區羣衆的歡迎。在拉哥斯，約魯巴族人駕駛汽車遊行街道，高呼「阿和！阿和！」當阿和返伊肯尼故鄉，交通阻塞，長凡七哩。

阿和不是唯一被釋放的政治人物。在東地區，伊和侯神樂巴拉也從牢獄獲釋放。但是，這兩個人能夠留助恢復國家的統一，仍屬疑問。在他們被囚禁之前，他們兩人都是反北方的。他們依照地區劃分聯邦，贊成尼日利亞府警則要求使國家團結統一，會。除了那無權無勢的中西地區之外，各區都有分離自治的威脅。尼日利亞的擴張着從南方出走的佚沙及富拉尼族人，以及離開北方的伊波及約魯巴族人。他們估計，在這個星期內，或許陷於敵人暴綫後邊。（選）

見聞奇異毛髮悚然
鬼屋夜訪記
兩位富於膽識的新聞記者，應靈魂學家之邀，親身探訪一間鬼屋，使他們事後再不敢說沒有鬼了！

·士莘·

「你相信有鬼嗎？」英國最成功的千里眼和捉鬼人湯姆·科貝特突然向我（本文作者薩默塞特）提出這問題。我說：「我不知道。我從沒看過鬼的任何證據。」

他說：「我打算帶你往一間鬼屋去，如果你同意在那裏逗留一夜，我很高興聽聽你的經驗」。

我接受了他的挑戰。

幾晚後，我們到了皇冠酒店。它是風景如畫的柴夫克郡比爾迪斯登村裏的一座十五世紀建築物。

科貝特溫和而平淡地說：「這房間裡現在便有一個鬼。他是一個約八年前或十年前死去的男人的鬼。他身體肥胖，談笑風生和吸鼻烟。他很有幽默感。」

我們都在樓下的休息室裏。時間剛過下午十一點不久。在那裏的還有其他五個人：酒店主人費厄爾斯，他的太太瓊，他們的十九歲兒子大衛，倫敦靈魂學院長漢基夫人，和珍聞週刊的攝影記者史倍爾斯。

費厄爾斯太太說：「我不記得任何像科貝特所描述的人，因爲我們住在這裏的他有三年。但我們有一名黛敏的酒吧女侍說，這裏曾有古怪的事發生。」

那位酒吧女侍史卡菲太太，在酒吧洗滌酒杯。她說：「不久以前，有一天，在早晨開門營業之前，我獨自一人在酒吧之內，突然我覺得我的肩頭被拍了一下。我回頭一看，剛看見一袋薯片在空中飛越我的肩頭，降落在櫃檯上的一隻煙灰盤裏。當時這裏沒有別的人在。」史卡菲的五十歲的丈夫威廉，是一名油漆工人。她說：「幾個月前，費厄爾斯夫婦休假，我跟我的丈夫管理這間酒店，同住在這裏。」

「有一天深夜，我在樓上臥室前的走郎，突然走郎的燈光熄了。在電燈開關附近沒有別人。」

科貝特說：「這跟我所了解的相同。這裏的那個鬼，也許是昔日的業主和是一名顧客。他是一名愛惡作劇的人。」

我們的捉鬼工作由此開始。夜越深，它越有興趣。在我來說，簡直是毛髮悚然。

攝影記者史倍爾斯走上樓上我們的臥室，去找照相機。他回來的時候告訴我：「我在那裏凍至打顫。我不能快步走下來。」

我走上樓去看看，果然有同樣的感覺。我的頭部四週的空氣好像已結了冰一樣。我的頭皮剌痛。

這可能是幻想。因爲幾分鐘後，當我們全體走到樓上去看察那間臥室時，這種感覺已沒有了。

但接着在費厄爾斯夫婦房間發生的事，卻非幻想了。

科貝特先生進去，然後向費爾斯太太說：「這房間是有鬼的，是嗎？有一個很和善的鬼。」

她說：「我不懂你怎知道的，是你說得對。有時在床上，我覺得一些冷東西撫着我前額。它像是撫慰我的，十分友善。」

這位捉鬼人走至她的牀頭，把手靠上一根樑木樑。他叫我也一樣做。我感到一股冷空氣，當我照着科貝特的指示，把手移動約三吋時，空氣變得暖一點了。科貝特說：「這房間裏沒有通風，使空氣冷暖不同的，僅有一事：一個女鬼。她許多年前（也許兩世紀前）在這裏照顧孩子，她很愛他們。她是一位溫文和藹的婦人。她可能是一名奶媽。」

我們再跑進走郎。外邊雨下得很大。雖然電光閃閃，但我們多數人在裏面都覺得氣氛非常可怕。

在另一間臥室，科貝特凝視着牆壁若不多一分鐘後說：「這房間以前是大一點的。」（未完）

英農人憎惡鷺鳥

啄食樹苗與新芭
鷺鳥被英人屠殺

在英國，鷺是容易辨認的。他的紅色的胸和低沉的「都都」聲，使他成爲捕獵者和殺戮的一個容易找尋的目標。

目前最注意牠的是，那些殺害鷺的英國各地的農民，正進行殺戮英國的野鳥。

這殺戮開始於去年聖誕節，迄本月底，數以百計的鷺已被殺或被捕。牠們被捕後，即由一個農莊工人來砰牠們的天靈蓋，將牠們殺死。

有些農民給他們進人類種植的果樹，比較野生樹木含有更多的營養。

那並不需要很多的技巧——因爲鷺成群而來，很容易網得一些。

當然，這是很合法的，多謝一九五五年及一九六一年的野鳥（鷺）法令。

對付鷺的理由是吃掉三十個熟透成熟的果芽。如果牠帶同牠的朋友們到來吃大餐，牠們能夠吃掉一個果園主人的一年收入。

不准殺鷺，某些種植果樹的農民似乎將要破產。」

某些天然學家辯說，農民們是錯誤的，鷺祇吃病腐的苞蕾，那些苞蕾將不會生長的。」

一位劍橋科學家，研究鷺的牛頓說：「研究了數以百計的鷺的胃，我不相信那個理論有甚麼根據。」

鷺祇吃某些菓樹的苞蕾和幼菓。他不便犯其他的菓樹。

農業、漁業及糧食部正式列鷺出所害，分爲會歡的和不喜歡的。例如櫻桃，祇有卑賤的遭受嚴重的損害。但

農民的殺鷺權限，不論他種什麼菓樹，都可適用。

皇家保護野鳥會的一位發言人說：「就是這種幾無限制使我們關心。我們不相信鷺是一個全面的威脅。有些菓樹是鷺於一九五五年被宣佈爲非法以前種植的，據我們所知，在那些日子裏，我們出產許多水菓。」

但是，縱使鷺是有罪的，牠要死嗎？

用網罩着菓樹是一個答案——農業部曾作這種建議。

但從農民的觀點看來，殺鷺是較容易的和較廉價的。

一個陷阱的成本祇是一先令，可以殺死許多的鷺。一個網的成本可能是兩鎊，但每一網每年可捕捉數以百計的鷺。

菓農不喜歡殺那些在陷阱網被捕的鷺，但他們視爲鷺是他們最壞的敵人——必須殺死牠。

在全國農民協會最近的一個會議上，一個利她斯特郡農民承認他自己不忍殺鷺，他從陷阱網收集牠們，帶牠們到八十哩外的芝斯郡，把牠們放生。麻煩的卻是這些野鳥使芝斯郡的菓樹。

（完）

很多人忽畧的毛病
昏睡常造成交通失事
當兒童在學校中的功課成績突然退步時，家長亦宜注意他是否患昏睡病。

醫生說：「今日美國城市有不少人過着懶散生活，整天覺得疲倦，懨懨欲睡。他們可以睡八小時、十時、十二小時……依然疲乏，要作假寐。很多人不明白，也未加警惕。他們是患昏睡病，最易給人疏忽及了解的病。」

昏睡病是輕性神經系統病，經過分析，是能予以醫治。可惜，很多病人，知不自知。有些醫生，也不大注意。一醫生說：「很多病人求診，因呵欠頻頻，致誤爲疲乏而忽視其昏睡病。美國一專家估計，患嚴重昏睡病的人，在美國有四十到六十萬人。比較其他神經錯亂症爲多。估計患輕性的，超過五百萬。因爲醫生們未及注意，人們也不知道這種病的存在。波士頓兩位醫生指出：因何發生這症，現仍然未悉。李海醫院的醫生最近報告：汽車失事，不少是昏睡病人造成，他們可能在駕車時亦會瞌睡。這一點，已使科學家相信。這種病可能祇遺傳，也有人作甲狀軟骨症醫理——而患的却不是這種病。

昏睡症多是早年便有，可使兒童在學校中成績落後，引起父母與子女間誤會。馬青醫院醫生指出，學校教員因學生功課倒退，以爲他對功課不用心，致使其受父母責備。孩子祇有勉強支持，終於忍不住又瞌睡去了，變成易怒，神經漸漸不正常。昏睡病且能產生幻覺及其他駭人的跡象。

一八八零年，法國醫生加里諾稱這昏睡病。他當時描寫患這病的人，每天約受二百次「要瞌睡」的襲擊，使他困疲感到沉重，前額似重物壓着，眼皮似有東西扯下，思想迷惘，眼睛半閉，陷入半睡狀態。雖說人指責他喝醉，他玩笑。他却不知如何作答。

時至今日，昏睡原因仍沒有人曉得，却懂得不少病徵。少年人、成年人都有。多數患病的，事前未有其他病，祇想假寐。中性的，能在駕車時入睡。看雷、看電視亦能入睡。到重症時，吃飯時也突然入睡。談話時，行路時，甚至沐浴時也瞌睡。如果，他們能有短暫小睡，可能得某種度紓弛。但不久又想再睡。醫生說，他們不是熟睡，也不是全醒。有部分會在發怒後、恐怖後、飽心後、意外事件後，忽然疲倦要瞌睡。在釣魚時，釣竿突然跌失。孩子在大笑時，也會忽然倒頭暈失。患者閱讀時，覺得讀的東西模糊，有人亦叫「睡眠麻痺」。馬青醫院，曾小心分析病人症狀，發現他們每年有一百多名這種病人。醫生們用遏制激刺去治療，結果相當好。例如，中性刺激劑也時常奏效。

李海醫院曾把四十一名病人作睡勞施治不爲功，經過檢查，把他們作昏睡病醫治，三十八名醫好。

巴爾赫斯與摩沙古蒙醫生的報告，把[illegible]名患昏睡症的人分析後，發覺他們是患這種病。[illegible]

因瞌睡而致汽車失事，實已成爲失事的理由。[illegible]

醫生們說，那些患昏睡病的，跟常有其他肌肉毛病，[illegible]……他們是缺乏了活力。所以，家中有人在不應瞌睡時而失瞌睡，便不該就醫。（四門）

玉腿香烟皆可安裝
竊聽器大行其道
雖然非法竊聽是有違法的，但竊聽器的工廠則公開推銷，而新品類更是無奇不有。

·丁良·

在這些日子裏，你們不能相信任何人。偷聽器越科學化，無論手提袋、袖口鈕、墨水筆、飲料、甚至一些在餐室的女人的玉腿，都藏有竊聽器。雖然許多國家都藏有竊聽器，但誰也沒有安全。在美國，竊聽器每年是數千萬美元的大生意，亦很易模倣製造。像幹私家偵探的，及存心這一行有些新品上市的，用價錢六十英鎊的小傳遞器，距離可達二百五十碼之遙，[illegible]之久，可以收藏在香烟包、檔案櫃或窗框內。與竊聽器，包括可以安裝在手錶或假牙內，甚至有器，安裝在一枝鎗內，距離，竊聽三千五百英尺另一個偷聽器，安裝在外的鏡頭內，你可以站在他外，倘若他用望遠鏡窺你到你們所交談的內容。[illegible]

、墨水筆、及皮帶扣內。（五）小型竊聽器可以貼在女人的背部或胸部，[illegible]人談話。（六）米鈕、花盆、及照片鏡具，都有地下安裝在內的竊聽器。

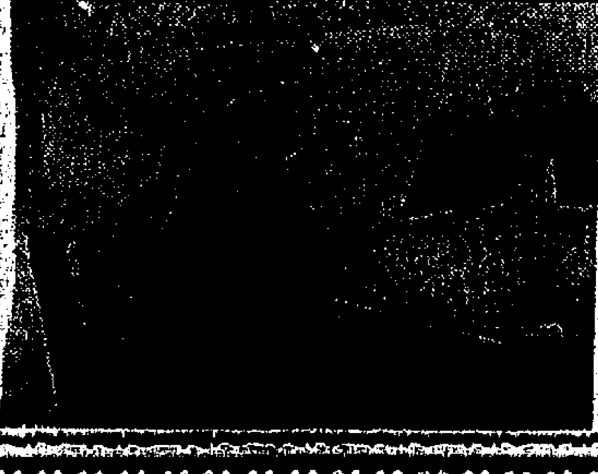
最精巧的竊聽器，是安裝在牙齒的微洞內。[illegible]秘密的人，就易上當。世界各國政府心竊聽器的廣泛被用，紛紛制定法律，謂有竊聽器是非法的，但祇准有權在某環境下而用。美國公民使用竊聽器錄音有被罰款相當於一百七十八鎊之虞，并他是收聽公眾場所或半公眾場所的談話，諸如在一餐廳、會議室或戲院。但也有兩類的禁令。

在美國製造或出售小型的竊聽器是不算犯法，但是，根據無綫電法案的規定，無執照使用收聽器則屬違法，犯例的人可被罰款一百鎊及入獄三個月。美國郵政當局最近禁止在倫敦與大使館舉行之一次「美國竊聽器展覽會」時表示：「不會容許此種物品之使用[illegible]。」

紐約一間竊聽器公司的美國駐占米爾，欲在倫敦展覽他出售的一百種竊聽器，他說：「我不會對出售此等物品有所疑懼，銷在使用此物品的人而已。」

同時，在美國出售竊聽器的公司，實利甚宜，一間公司的生意是如此旺盛，最近以六千具電話竊聽器，作爲禮物贈送。

竊聽雖然可惡，但是製造商又製造「反竊聽器」了，一種屬水錶型的手提器，可以把任何尾隨向你竊聽的竊聽機擾亂。美國務院甚至製造[illegible]小室，使帝外各大使館開會時用，以防被人竊聽。



香烟包內竊聽器

培正中學及聖保羅男女校高材生
王必敏潘家禮分膺中英文會考「狀元」
王君成績為六優四良　潘君獲六優三良

本報記者：彭燊　熾梧

中文中學會考「狀元」王必敏　　英文中學會考「狀元」潘家禮

特寫

今年的中英文中學會考的「狀元」是誰呢？他們均是生長在「詩禮傳家」的小康家庭中。他們有同樣的年齡，和對會考有同樣的看法：在準備應付會考時，並未使其心靈困惑，會考被看成與學校考試沒有多大的分別。

他們有什麼秘訣呢？他們以為「死讀書」、「讀死書」便會「讀書死」。他們的讀書方法，巧妙各有不同，但大致上卻是大同小異。

一萬三千多人角逐的英文中學會考的「狀元」是聖保羅男女校十七歲的潘家禮同學。

當本報記者昨天告訴潘同學這個消息時，他正在舉行他的誕辰紀念。雙喜臨門，使到他的親友更為這位一九六六年的最優秀的英文中學畢業生興奮、驕傲！

潘君生長於一個讀書氣氛濃厚的家庭，書香世代，自幼耳濡目染，受家庭的薰陶，自幾地研習，追求學識，欣賞讀書之樂，這次以六優三良名冠港九同儕，決非倖致。

雖然他在接受本報記者訪問時一再謙虛地說：「這是僥倖的！」可是，任何人都會明白在學問的里程上是沒有「僥倖」這兩個名詞的，只有那些意志堅強，持續有恆地努力的人才可達到「成功之路」的，當然潘君也不例外。

潘家禮在與真德小學畢業後，即考進聖保羅男女校攻讀中學，至今是完成中學階段。他表示：這次會考能有這樣的成績，實在是母校各位師長平日循循善誘，指導有方之賜。潘君的尊師重道，飲水思源的感心精神，值得我們激賞和學習。

談到讀書的心得，他從不保留地道出來供各同學參考。他說：上課時留心聽講，多思考，多讀書，多找課本外書籍參考，並與同學切磋討論。

他不贊成「死讀書」和「讀死書」。他經常到美國文化館和大會堂找參考書閱讀；同時，他底母校——聖保羅男女校圖書館藏書豐富，也是課餘進修的好去處。「凡祈求的，就得着，尋找的，就尋見，叩門的，就給他開門」。他經常不停地尋覓、研究，叩智識之門，上帝不負有心人，他的努力總沒有白費，總算獲得豐碩的收成。

在這次英文中學會考中，他獲得六科優異——數學、物理、化學、史、中文、聖經；三良——生物、英語和地理。由於他酷愛數、理諸科，受數學訓練的影響，他對時、空的辨認是正確的，讀書時專心讀書，遊戲時盡情享受，他的人生態度是積極的、樂觀的、富上進的。

這位現年十七歲的青年，體格健碩，膚色呈黝黝的健康美，因為有了健全的身體，才能有「本錢」從事學問的研習。他酷愛運動，尤其游泳，他曾二次參加渡海泳，他所以如此結實，如此健康，如此有精神，是由於適度的運動而得。

學校的各項課程，他都能兼顧並進，雖然他對數理方面特別熟愛，可是他在文學上也涉獵不少，他平日歡喜讀人道主義大師狄更斯的作品，至於哈代，他認為艱澀難讀，談文學作品，他也能很有條理地辨認各家的風格。

他底父親潘濤，業出入口生意，有兄弟姊妹八人，長兄潘燊於香港大學，三個姊妹分別執教於女拔萃書院，就讀於中文大學及預科，妹妹也在著名的書院讀書。他這次能贏得這樣殊榮，除了個人的努力外，家庭學術氣氛的薰陶，師長的開導，也是促進他成功的因素。

他的讀書方法，純是自發自動自覺的，從來沒有請過補習先生來「惡補」，這種學習精神，實為今日本港學生的模範。

潘君將繼續在聖保羅男女校攻讀預科，攻習物理、化學、純數和應用數學。但願潘君百尺竿頭，更進一步，爭取更高的榮譽。

今年度中文中學會考的「狀元」，是培正中學的王必敏同學，他也是十七歲，是培正中學的高材生。他報考十科，獲六優四良，六優是國文、英文、甲組數、乙組數、生物、歷史；四良是物理、化學、聖經、地理。

他和潘家禮同學一樣，有一個濃厚的家庭，父親王仲文，是一位教育工作者，不但鼓勵子女勤於學業，自己也做了好的榜樣，孜孜不倦於書堆裡。

王必敏同學以為會考並不是一件大不了的事。他說：「考試已是件平常的事，會考和學校考試並沒有多大分別，所以我在臨考前並不太緊張。」他表示將在培正繼續讀預科，希望能升讀中文大學理學院的數學或物理系。

今年的兩名「狀元」均告訴了我們，考試有時候固然還要碰運氣，但平時的用功卻是決定成績的最大因素。尚在中學就讀的同學們！你是否已作準備，以角逐明年的會考榜元。

跑鵝區坊會小學畢業禮
關祖堯議員呼籲工商界籌設職校
收容未達就業年齡失學兒童

關祖堯議員主持跑鵝區坊校畢業禮中致詞

【本報訊】行政局議員關祖堯昨晨主持跑鵝區街坊福利會小學第三屆畢業典禮時，致詞，呼籲工商界人士辦理一種絕對不是牟利的職業學校，以收容那些未達就業年齡的失學兒童，使可造就成為專門技術人材。

關祖堯議員指出：根據他最近調查，去年本港小學生之獲得升中資格而且已經進入中學就讀者，其數字為百分之七十二定點三。但雖已獲得升中資格，而或因家境清貧關係，不獲進入中學就讀者，其數字為百分之二十七定點七。這些因無法升中而要輟學的兒童，照現在教育當局所規定的學齡，是多數不會超過十二歲的，又因工業方面的受僱年齡規定為十四歲，一般可以接受之年齡則為十六歲。因此這些得不到升中而要輟學的兒童，即想就業，另謀生計，事實上亦發生問題。我們試設身處地為這些在失學之後又不能獲得就業機會的兒童和他們父母們想一想，其苦悶與困惑的情形為如何？這實是值得同情和一個不容忽視的社會問題。

關議員又表示：他知道周錫年爵士日前在工業總會致詞時，已為此失學而又未滿受僱年齡的兒童，向政府呼籲，謀求解決。又聽說本港若干教會團體，亦正對此問題，十分重視，並在研究設法挽救中，他對此均深具同感。但他認為在政府未對此問題提出解決辦法之前，而本港各行業中，又正感覺各該行業內，專門技術人員的缺乏，那麼，各該行業為迅速設法補救及幫助提前解決此問題起見，是否可就其本身需要，自行辦理一種絕對不是牟利的職業學校，一方面收容上述這些失學而又未達就業年齡的兒童，一方面造就該行業內之專門技術人材，以應實際上的需要，倘能辦理完善，他認為對社會經濟問題、失學兒童問題以至該行業本身發展問題，都有極大幫助與獲得解決，而且辦理此種並非牟利的職業學校，如於必需時請求政府補助或予以津貼，相信政府當局鑒於本港現時失學兒童的實際須要補救情形，可能會加以考慮的。

他盛讚該會學校歷屆畢業同學升中考試成績之美滿，而又感於本港其他不獲升中及就業學生之遭遇，藉此機會，為此問題，向社會大衆提出呼籲，希望本港各行業首長們，本「推己及人」與「幼吾幼以及人之幼」的心情，就上述原則性的建議，重視此問題，解決此問題，使失學兒童可利用其時間和精力，對自身出路與家庭負荷有所補救，相信對於改善整個社會的情況，也有很大幫助的。

跑鵝街坊福利會學校昨在大會堂劇院舉行第三屆畢業典禮，由行政局議員關祖堯主持頒發文憑，關議員夫人頒發成績優異學生獎品。

該會校監吳仲勛首致開會詞，繼為該校校長張啟瑞報告校務，關議員致詞後，由街坊研究會主席吳多泰致詞透露：該會有計劃設立一所中學，但因該會註冊問題以致遲遲未能實現。同時他更表示：如各畢業學生能進入工業學校攻讀，街坊會可介紹學位。

畢業學生代表致謝詞後，學生代表向關祖堯夫人獻花，最後由校監馬超常致謝詞，禮成後舉行茶會。

該校為政府津貼學校，分上下午兩部制，設十六班，為一完全小學，全校學生共七百餘人，本屆畢業生六十九名，計上午校畢業生三十二名；下午校畢業生三十七名。

首屆亞洲商展
參加港商將獲補助

【本報訊】香港貿易拓展辦事處，對於參加本年十一月十七日至十二月十日在曼谷舉行之第一屆亞洲貿易展覽會香港館之商號，將給以經濟上之協助。

第一屆亞洲貿易展覽會之香港館，佔地約四千三百方呎，供本港各式各樣貨物作商業或代表性之展出。此等貨式主要是為泰國市場而挑選者，惟亦包括有亞洲其他地區買家可能感興趣之貨物在內。

現時估計，如欲租用一百方呎小室之商號，共參加展會費用約為一萬零三百元之譜。此項費用包括租金、攤位之設計、建造與佈飾，及展品之運費與保險費在內。貿易拓展辦事處將給以補助費二千三百五十元，使參加展出費用減至七千九百零六元。

港貨出口商與製造商現可向貿易拓展辦事處申請參加展出，申請之截止日期為本月廿五日下午五時。如有查詢者可去函案太或用電話六七〇一五一號向其查詢。

港督夫婦下週返港

【本報訊】港督戴麟趾爵士及夫人，將於本月廿六日返抵港。港督及其夫人是在本年六月廿九日，於在港幾及三年之後首次離港返英渡假者。

工業展覽會十二月初開幕
攤位後天起可申領

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦第二十四屆香港工業出品展覽會，仍在九龍紅磡、新填地廣場舉行，會期由本年十二月六日至明年一月十一日，屆時由港督戴麟趾爵士主持開幕典禮。

本屆工展會場面積仍達四十萬方呎，會場設計新型，除特設該會會員出品陳列館外，並設有特大攤位、陳列攤位、展售攤位、國際機器及原料陳列館、陳列攤位等。

該會定本月二十日起，至下月五日止，為該會會員參加工展申領攤位登記之期。登記時須填具申請表，並繳納登記費。經審查後即可繳納全部費用。該會將另定日期舉行認投特大攤位及陳列攤位及展售攤位之抽籤執位事宜。

區志賢在香島獅子會稱
警方致力推行道路安全教育

【本報訊】警務處交通部警察區志賢昨在香島獅子會例會上致詞稱：很多人只知道交通部的工作是檢控違反交通則例事件和派出警員在未有交通燈設備的路口指揮交通。而並不知道交通部事實上使用了不少人力物力和時間，致力於推行道路安全教育。

他說：香港交通部在一九六三年開始，設立了一個道路安全組，派有督察一名，警長三名，警目三名和兩名女警員。而將來可能增加工作人員將組織擴大。該組民祗稱：本組的工作目前側重於學童方面交通常識的灌輸。

向學童灌輸交通常識之目的，不但是為使兒童對交通安全的警覺性，而且可以引導他們正確利用道路上的安全設備，避免遭受損害。同時更希望得到家裡，獲得家長們的合作和實踐，作兒童們的模範。

他又解釋說：交通部道路安全組的工作大致可分為下列六類：㈠向學校方面直接灌輸道路安全常識；㈡促進社團方面之道路安全活動；㈢交通安全圖印及模型展覽；㈣印發有關道路安全之宣傳品；㈤交通安全示範表演；㈥對其他人士及團體推行之交通安全廣播及放映活動電影等。

最後區氏特別指出：希望各界熱心人士於獲悉上述交通部道路安全組之工作概況後，隨時賜教以促進交通安全減除車禍，該組同人當樂於接受高見。

捐血五次以上
廿四位華人獲紅會獎狀

【本報訊】香港紅十字會昨在大會堂餐廳歡宴本港熱心捐血五次以上的二十四位中國人，並由醫務衛生處長鄧炳輝醫生頒發獎狀。

該會宣傳組主任利榮森透露：為引起社會人士之注意及支持，將於今年十二月五日在大會堂由港督夫人頒發紀念章給捐血六次以上的人士。

捐血五次以上，獲得獎狀者為：翁天厚、黃長庚、鄭炳起、曹李金福、岑嘉林、超然、王澤源、胡先生、葉熾華、陳深華、陳美珍、周福超、蕭自然、李守文、李思齊、廖家賢、莫亞珍、吳伯成、李仲賢、黃晃樞、黃人杰、楊桂榆、吳大龍、黃奇仁。

圖為醫務衛生處長鄧炳輝（左）頒發獎狀予[illegible]

蘇屋村牡丹樓少女跳樓慘死

【本報訊】一名年約廿歲的少女，昨晚在深水埗蘇屋村牡丹樓跳樓斃命。

死者昨晚九時許被發覺陳屍在牡丹樓與石竹樓之間的石壆下，頭顱爆裂，右壆上腦漿濺得一片模糊。死者當時穿花恤衫黑裙赤足，手戴的表已停頓，但時針指着八時，相信這是她跳樓的正確時間。

警方據報到場調查，在牡丹樓十五樓走廊，找到一雙女裝皮鞋、一柄雨傘及一件用紙包裹的白底圓點女裝恤衫，相信是死者遺物。附近無人認識死者，其屍體已昇送公衆殮房候領。

黑社會紅棍判四年半

【本報訊】警方昨在中央裁判署檢控一名和勝和黑社會紅棍職位之男子時向法官透露：香港現有之黑社會份子，估計不下十萬人之衆，而其中和勝和黑社會之勢力最為龐大。

警方稱：該會遠在戰前，即在港秘密組織成立。現橫行於九龍深水埗及油蔴地一帶，法官聆畢案情後，認為被告接受該黑社會紅棍打手之職位乃極嚴重之罪名，乃判被告入獄十八個月。

被告男子陳根，卅六歲，住何文田公主道應解大廈四九五號室。

兩度冒領特惠稅
製衣廠罰千五元

【本報訊】因用失實供詞，申領英聯邦特惠稅證，而被罰五百元之興隆製衣廠東主方鐵君，本年四月又犯同樣罪，昨在西區裁判署受審時，法官斥其行為使香港貿易聲譽蒙污，認為對其懲戒，應增加三倍，結果判罰一千五百元，分三個月繳訖。

被告方鐵君，四十歲，住鴻福街卅二號六樓，被控約於本年四月十九日，向工商署申領英聯邦特惠稅證時，在書面聲稱內作失實供詞，宣稱六打女外褲用人造絲製，其實為特麗倫。

緝私帮辦周隆良稱：當日被告作上述申請後，工商署索貨辦核驗，卒發現貨料非人造絲，被告如此所為，旨在騙獲特惠稅，一批貨共值七百八十元。

培英中學舉行新生指導日

【本報訊】香港培英中學最近錄取各級新生七百餘人，為使該校新生明瞭一切，俾使養成良好校風起見，定於明日上午八時三十分至十二時半止，為新生指導日，由該校負責行政人員分別將教務、訓導、宗教、課外活動等項，詳加闡述。並放映該校課外生活電影、科學幻燈、音樂欣賞等。又悉：該校定於下月三日分別舉行中小學開學禮。

輸往葡國貨物毋需領事簽証

【本報訊】據此間接獲消息：輸往葡國、馬得拉與亞速爾群島及葡國海外屬地之貨物，現已毋需再領取領事簽證或稱貨物申報單。此項新辦法已於上月起實施。

周錫年出任主席
鍾士元補委員缺
研究出口促進委會

【本報訊】香港工業總會主席鍾士元博士已由港督委任為研究出口促進組織之工作委員會委員。

周錫年爵士最近被委為該工作委員會之主席，共遺下之委員空缺，則由鍾博士遞補。

萬國寶通銀行麥振強
榮獲該行國際基金獎

【本報訊】萬國寶通銀行麥振強最近獲得該行國際基金獎。

麥君現年二十五歲，於一九六零年加入萬國寶通銀行，在押匯部擔任文員之職，後在該行各部任職，一九六五年陞任為助理會計，駐香港總行，負責放款業務。

麥君因服務成績優異，而獲此次基金獎。該獎為頒與萬國寶通銀行海外高級職員服務成績優異者，藉資鼓勵各分行職員交換銀行業務及文化觀點。獲獎者可得免費遊歷歐美各地數月，參觀主要工業中心，及學習最新銀行管理技術。麥君定於今日離港。

萬國寶通銀行職員麥振強

家主德平（特夫）少爺（媳何淑嫻）玉華小姐（婿劉就恩）之
令壽堂　少主建文　建中　建元　孫少爺思穎　思重　思敏　孫小姐之
令祖母　關太夫人譚佩嫆女士　於中華民國五十五年八月十六日上午四時十分在法國醫院魂歸天國積閏享壽八十七歲華移香港殯儀館治喪謹擇八月十八日（星期四）下午一時三十分大殮二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣天主教墳場哀此訃
聞
關宅家人稟報
治喪處：香港殯儀館　灣仔道二五六號　電話：七二八一六一　七二〇五八七一

香港建屋貸款有限公司
批准合格貸款樓宇：
海宮大廈
香港高士打道264-260號（維修會對面）
唯一海邊樓宇　風景佳！
現貨　已入伙　平過交租
每呎只售五十餘元
首期付8,710.元
以後月供306元
（包括還本連息在內）

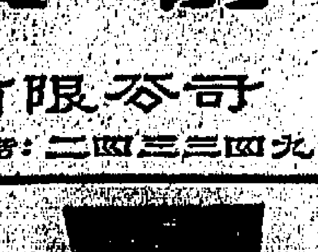
所餘單位無多・請及早申請！
請洽：金館置業有限公司
香港恒生銀行大廈七樓
電話：238203・224322

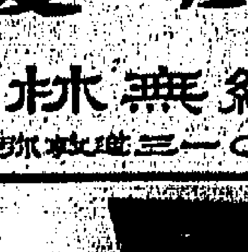
星牌
勝於技術　優於品質
總經銷
信興電器貿易有限公司　香港中建大廈六〇一室　電話：二四三三四九
泰林無線電行　九龍彌敦道三一〇號　電話：八四三五四八
各大電器行均有售

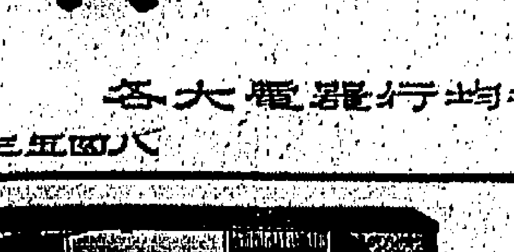
遠自一九二七年九月日本VICTOR株式會社已開始從事於製造電唱機及唱片，兩年後VICTOR與RCA（美商）合併然RCA於一九三八年撤回所有投資由該年起VICTOR遂成為完全日資之公司，迄一九六三年其資本總額已達美金一千萬元之鉅。

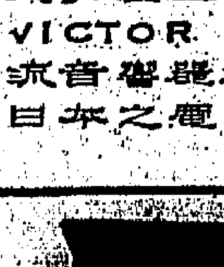
VICTOR之主要產品有身歷聲收音電唱機、收音機、電視機、錄音機、影像錄音機及各種音響器材，不僅暢銷本國，抑且風行世界，尤足以使VICTOR引以自豪者為其與RCA同時首先發行身歷聲唱片，使日本進入"身歷聲勃興"時代。

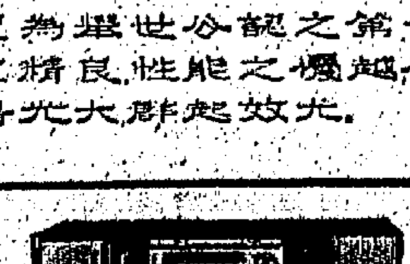
VICTOR之出品現已為舉世公認之第一流音響器材，其製作之精良，性能之優越，使日本之電器工業發揚光大，彪起效尤。


N-345型八晶三波段附短波收音電唱機8吋低音喇叭及高音喇叭各兩個音響精細古色家俬。


N-418R型七晶三波段自動換片身歷聲收音電唱機4"X6"低音喇叭及高音喇叭各兩個音響精細古色家俬。


N-710型十六晶三波段(MW/FM/SW)四速自動換片立體聲身歷聲收音電唱機共四個低音喇叭音量輸出廿四瓦特。


N-65型七晶三波段四速自動換片附音質控制裝備，四個低音喇叭，音量輸出七瓦特。


N-466F型九晶四波段包括FM，自動換片身歷聲收音電唱機8吋低音喇叭及高音喇叭各兩個音響精美古色家俬。

華民司麥道軻認爲公開聆訊 作證者怕開罪別人 調查會成果將不豐

傳召證人作供完畢將草擬調查報告

【本報訊】經過三個半月的「馬拉松式」公開聆訊後，九龍騷動調查委員會主席何瑾爵士昨下午四時十五分正式宣佈：傳召證人作供的工作，經已全部結束。

該會將于下週一召集各方法律代表，對過去所有證供作共同研討，然後定期由各位大律師作總結陳詞，最後便是各委員的調查報告的起草工作。

總計這次調查會所曾傳召的證人，共有六十五名，包括兩位市政局議員（葉錫恩及貝納祺），兩位政府機構主管官員（華民政務司麥道軻與警務處長伊輔），其他作供者包括下列幾類：（一）警方人員，（二）學者及專家，（三）參加示威青年及被捕者，（四）社團領袖，（五）政府其他部門公務員，（六）一般人士。

該會將會獲得些甚麼效果？在其報告書尚未完成前，很難予以評定。不過，作爲該會最後一名證人的華民政務司麥道軻，昨在作供時，曾經有所評論。他說：由于該會採取公開聆訊方式，故作供的人，往往爲了怕開罪別人而產生對自己不利，因此往往不能暢所欲言，而一般公衆人士，亦因上述原因而不願自動請纓作供，故預料該會將不會獲得太好的成果。

至於造成此次暴動的背景，昨日作供的華民政務司麥道軻及警務處長均一致認爲：該次暴動，絕對不會含有任何政治因素，其背後也不會有甚麼人在支持着。

有關暴動前後的社會因素，麥道軻更曾作淋漓盡緻的分析。麥氏說：在天星加價之前，由於銀行潮所引致的本港經濟危機與及物價不斷高漲而造成的生活水準高漲，使本港市民均感受到生活的壓力。因此，不滿現象的潛伏危機，事實上早已存在。天星加價的「斗零問題」，不是主要關鍵，那次不過是使既存的不滿現象趨于高潮而已。

該會昨開始聆訊時，仍由警務處長伊輔接受各大律師的盤問。最先向證人盤問的是代表貝納祺議員的巴士度大律師。

巴大律師首先就日前助理警務處長薛畿輔所說：「貝納祺及葉錫恩兩議員，未盡責任去規勸各示威青年」一問題，向伊輔處長盤問，並替貝納祺辯護。

巴士度說：顯然的，那次在市政局接見青年們的，是葉錫恩而不是貝納祺，關於這點，過去一位西報記者作供時所述口供，可作明証。

其次，當時貝氏之所以叫青年們去革新會找賀博度秘書，乃因當時貝氏並沒有預先安排該項會見，一時之間，不知青年們的背景如何？因此，需要一些時間來考慮，那是必要的。

此外，貝氏曾對那些青年提出警告，警告他們不要作不法示威。關于這點，該記者的口供中亦有提及。另外當四月六日各青年在革新會開會時，貝納祺也對各青年說過：「假如你們要違法，便別想得到革新會的支持。」另外，貝氏又曾說：「除非得到警方許可，否則示威是違法的」。

巴大律師說：上面所述有關貝納祺對青年們所說的話，各青年亦後到會作供時都有提及，其中只有盧景石一人否認了，可見薛畿輔所說「貝納祺沒有盡規勸青年們的責任」一語，是不符事實的。至于盧景石所作的供詞，其爲虛構謊言，乃爲顯而易見的事。

隨後，伊輔繼續接受警方大律師韋國士的盤問。伊輔說：關于所傳警方反貪污組內部本身，有一名反貪污組人員從事貪污一事，他曾進行過調查，結果証實並沒有這回事。

至于葉錫恩致函向他投訴某三個地點設有賭檔一事，他曾加以處理。警方內部製有一項統計圖片，可以顯示警方在六個月內，曾在該區採取過些什麼行動。至于本年四月六日，葉在信中所指陳的事情，這名警務處長說：那是毫無根據的。

在答覆何瑾爵士的詢問時，伊輔表示他的意見謂：他以爲這次九龍所發生的暴動，既沒有幕後人物支持，也不含有任何政治因素。不過，他認爲本港的環境過于複雜，潛在的暴動因素及力量，是很多的。

警務處長作供後，該會所傳召的最後一名証人，華民政務司即登召作供。他于昨晨十時十五分即抵達該會，由于伊輔被盤問未畢，故他一直坐在旁聽席上旁聽。

麥道軻指出暴動因素 爲市民不滿現狀

與其說反對天星加「斗零」 毋寧說是恐怕生活被壓迫

麥道軻在該會大律師羅弼時的引導下供稱：目前香港大多數人，都已慢慢培養起把香港作爲「長期居留地」的觀念。但是一般而言，香港的大多數人的生活卻並不太如意，尤其是貧苦階層中的十四至廿一歲的青少年，他們所最需要解決的就是教育及工作。

無疑的，任何人都希望獲得較好的生活，這種渴望，在青年人之中，更是需要。他們所希望獲致的生活，第一個問題就是教育機會的獲得，即使不能繼續求學，也希望獲得工作的機會。

至于暴動的爆發，固然天星公司的申請加價是一條導火線，但最主要的，還是基于市民及一般青年對現實的不滿。

麥氏指出：事實上，早在天星公司申請加價之前，一般人對于現存狀況經已極不滿，後來，這種情緒更逐漸高漲，至天星公司申請加價一事發生，便使這股未來業已在膨脹中的不滿情緒，更達到了高潮。

麥氏又指出：有關道次暴動，中西各報都只是將新聞作報導性的列登，而沒有表示他們的意見。

在教育上，麥氏說：本港有若干地方是不夠完美的。最主要是一般學校都忽視對德性的教育，而一般環境較差的低階層青年，往往更在完成了小學階段的教育後，便被環境所迫而停學。這一切的現象，都是造成社會問題的關鍵。

最後，道位對華人生活，具有深刻瞭解的華人事務主管官員又說，他以爲這次九龍暴動，並沒有政治意義存在，真正的根源，乃是由于人們產生了一種憂慮，而這種憂慮的原因，乃是因他們感受到一種生活上的壓力。這種壓力，純粹是經濟性的，主要是因物價不斷提高，引致生活程度日高所造成的結果。

麥氏供罷後，葉錫恩的法律代表天梭即起立提出盤問，在被問及有關青年的問題時，麥氏重申了其上面的供述。

麥氏說：造成香港青年問題的原因，主要是居住環境惡劣及覺得不爲人所重視。居住環境惡劣，其實就是家庭窮困，生活困苦。由于學業與職業問題，均無法解決，因而使他們彷徨與不滿。另一方面，教育上德性培養的缺乏，學校設備的不良，均是造成問題青年的因素之一。

至于天梭所問天星公司加價的問題，麥道軻說：主要的關鍵，並不是一個「斗零」那麼簡單，事實上，在這一件事情發生前，本港便存在了一個潛伏性的危機，就是生活的困苦。

他追溯這個一危機的來源說：由于銀行潮的發生及兩間銀行倒閉的結果，已使本港工商百業受到了一些打擊。社會經濟困難的結果，直接影響了市民的生活。一連串的加風及生活程度的高漲，使那些本來已處于困境的一般窮苦市民，生活更感受到進一步的壓力。所以，與其說他們反對天星公司所加的「斗零」，毋寧說是爲了恐懼其可能引起的進一步生活壓迫。

中央社記者訪問教育專家 揭穿中共「文化大革命」與大學入學試改制陰謀

（續昨）

三、陳樹渠

陳樹渠先生說：中共竊據大陸後，對教育破壞不遺餘力，對中國文化的摧殘，變本加厲，實行院系調整，院校合併，學制改革，教育內容改革，以及半工半讀，半農半讀，勤工儉學等，花樣百出。現在爲配合所謂「文化大革命」，於是決定改革高等學校招生制度，共主要內容：第一，招考新生外採用推薦和選拔相結合的方法，並以政治思想水準及出身成份爲其標準；第二，招生考試推遲半年舉行；第三，延長高中學制，改變整個教育制度，包括學制、考試制度、升留級制度、教育內容等均有所變更。其趨勢必演變爲：第一，焚書坑儒的結果，愈引起大陸知識分子的反共反毛；第二，全面性的暴剛大陸員生，益增加知識分子的反抗和青年的憤懣；第三，中共如此變本加厲，加強壓制，則將引起全國性的大反抗；第四，中共若馬上將青年學生轉移爲抗美援越運動，則便可拱騙一時，終爲知識分子及青年們所識破，好像埋下定時炸彈，隨時爆炸。總之，中國五千年的文化遺產，是一種不可侮的精神力量，若要摧毀它，徒見徧主戰者心勞日拙而已。

四、鄒澗才

鄒澗才博士說：最近大陸政權接二連三發生所謂「文化大革命」，對於高級智識份子所展開的折磨和打擊，是極之沉重的。還與從前的大鳴大放情況有所不同，以前的大鳴大放，是中共拒殺異己，欺騙智識份子，使之入陷阱的手段，現在竟然乘一步向所謂「多年老幹部」開刀，而這些大學校長，大學教授們，都是中共平日所視爲心腹，所藉以誘騙青年的偶像，如今卻不斷加以摧殘與毀滅，並充份暴明中共近來對高級智識份子迫害程度的加深，也是中共政權加速崩潰的先兆。至於大學入學試的改制，竟然主張採用以政治水平爲標準的選拔與保送制度，這何止是智識的壟斷，簡直是愚民政策的表現，但是在壟斷智識和愚民政策的強迫施行下，必然引致大陸同胞和青年學生的普遍憤怒而自食其惡果的。

五、王淑陶

王院長說：限制大陸的教育，因根本理論已錯，一切自無足觀，最鄙惡的是奴化青年思想，神化毛澤東思想，使一切都陷入教條主義，停滯主義，最近停止入學半年，及改用選拔推荐學生制度，更爲惡劣。只有加深愚民教育，奴才教育的趨向而已。本來我國古代取士也有分選賢與舉能兩種。選賢屬德性考察，重推荐，舉能屬智慧，重考試，因此，有些人以爲大陸是注重選賢方面，是注重人的德性，這完全是錯誤的想法。他們選擇的標準，既不是品德，也不是智慧，而是階級的成份。階級的成份根本是後天的，是可變的，絕不是爲選士的標準。馬克斯和恩格斯不是無產階級的子弟（馬克斯是博士出身，恩格斯是富家子弟），毛澤東周恩來也不是無產階級的子弟。如果以階級成份，他們都不應入學校升學呀。至他們停止半年不許青年入學，那簡直是害怕羣衆的做法。口口聲聲向羣衆學習，以羣衆運動起家的共黨，現竟害怕青年羣衆起來。一葉知秋，他們真有「日暮途窮之境」啊！（本節完，全文待明日續完）。

已婚婦女注意 選民登記所用姓名 應與身份證者相同

【本報訊】助理登記官羅蘭士昨稱：已婚華籍婦女在其身份証上仍沿用其婚前姓名者，於填寫市政局選民登記申請表時似不知應用其結婚後之姓名，因而有混亂不清之感。

羅氏解釋稱：爲於選舉日易於辨別到投票站之選民計，選民登記申請表上之姓名，以及其後列入最後選民登記冊之姓名，應與身份証上之姓名相同。

羅蘭士氏稱：爲此之故，登記爲選民之已婚婦女應依照申請表第二頁之指示，填寫其姓名，即使用其身份證上之姓名。婦女之婚姻地位，應在該表同頁之適當格內劃號以表示其爲夫人或小姐。

羅蘭士氏又謂：已婚婦女在身份證上保存其婚前姓名而用該姓名登記，但在登記表上指出彼已結婚者，乃遵照正確之手續。

他指出：填寫錯誤之申請表將退回申請人，故毋需恐懼因虛報而致被控告。

他說：「凡故意與明知而仍虛報以期登記爲選民者始須恐懼其後果。」

各區街坊會首長訪問人民入境事務處 圖爲該處署理處長烈文（右站立第二人）引導各街坊首長參觀處內各部門工作情形。

爲適應來往旅客衆多需求 港澳碼頭將擴建

人民入境處署理處長對坊會首長透露

【本報訊】人民入境事務處署理處長烈文昨對港九街坊會首長透露：政府將興建一座更大的港澳碼頭，因現有碼頭設備不足以適應更多旅客來往之用。

三十位港九街坊會長，由副華民司陳爵青陪同於昨日下午訪問人民入境事務處，由該處署理處長烈文接待。

烈文署理處長首先向各街坊首長解釋該處各部門主管的工作，涉陸空三方面出入境旅客數字，隨即引領參觀各部人員工作情形，並由各部門負責人詳加解釋。

隨後並到港澳碼頭及啓德機場所設單位參觀。

烈文又表示：由於出入境旅客不斷增加，工作的繁忙，現有的工作地方及人員，仍感不敷，要加以擴充。該處明年便要新設一辦理簽員身份証的部門。

關於簡化出入境申請及簽証工作問題，烈文表示：政府早已派員到該處視察調查，研究改善辦法，處內工作人員亦經常對工作進行檢討加以改善。

主張秘密聆訊 比較公開爲佳

使作供者能暢所欲言

至于代表政府的里亞大律師所問有關警署中供奉關帝的問題，麥道軻說：就他所認知，是帝「正義之神」，在華人社會中，受到極爲廣泛的崇拜，此所以警署、黑社會及一般人均共同信奉的原因。

麥氏說：就他所知，本港一個規模很大的龍岡親義宗親總會，也是崇拜關帝的，而這個團體的份子很多都是社會上知名而正當的人。因此，崇拜關帝，並非有甚麼特殊意思，只不過是因共爲「正義之神」，而爲華人社會中極爲普遍的習尚而已。

最後，主席何瑾爵士詢問他有關對該調查委員會的意見，該委會所能獲致的成果是否理想？採秘密聆訊的方式較佳，還是採取現行的公開聆訊方式較佳？

這名華民政務司說：就他個人的意見，他認爲這類性質事的調查，是採取秘密聆訊的方式較佳的。因爲公開聆訊的方式，便會使一些証人在作供時有所顧慮，而不敢暢所欲言。原因是他們恐怕其一些可能會開罪某些人的供詞，一但說了出來，會替自己招致不利的結果。所以，公開聆訊，既會使出席作供的人，不敢暢所欲言，更會使一些本來握有寶貴資料的公衆人士，爲了上述原因而不願自動請求作供。

麥氏說：當然，這種顧慮，不僅單獨香港爲然，其他任何地方，也會有這種情形存在，只不過是一般香港人，對于這種顧慮特別重視。所以，他認爲：採取公開聆訊方式的調查委員會，其獲致效果不會太好，尤其是具有上述情形的香港人而言。故他可以斷然的認爲：由于採取公開聆訊及缺乏一般公衆人士的作証，這次九龍騷動調查委員會，將不可能獲致太理想的成果。

麥道軻供畢，主席即宣佈：該調查會所傳召的證人，經全部作供完畢。公開聆訊的作証工作，至是全部結束。

主席又說：該會的下一步驟，就是在下週一召集各方法律代表，重行研討全部証供，然後定期聽取各位大律師對此次調查會所作過的供詞的總結陳詞，最後一個步驟，就是各委員共同研究此次聆訊所獲資料，俾草擬一份調查報告，該報告完成後，將會加以公佈。

不過，有關下週召集各方大律師的研討，并不是公開的，至于大律師們所作公開陳詞的時間，則須待該會決定後再予宣佈。昨天至下午四時十五分，主席乃正式宣佈休會。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至疾勁西南風，密雲，有地區性驟雨，有時雨勢頗大，下午間中有陽光，氣溫大致與昨日同。

昨日氣溫最高爲攝氏表三二・九度，最低攝氏表二七・五度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿九度。

高潮：上午十一時十九分　深夜十二時卅分

低潮：凌晨四時廿七分　下午六時零七分

過去紅影星 梅綺昨病逝

【本報訊】從影廿餘年的女星梅綺，昨日下午一時病逝何文田梭亞道七號六樓一敎會職員宿舍。

梅綺原名江端儀，現年四十五歲，十七歲時即從事電影工作，是當時一名紅透半邊天的童星，以「夜上海」、「千金之子」等片在影壇上負下盛譽。五、六年前她信奉基督，成爲一虔誠教徒，熱心從事傳道工作。數月前因舌癌入養和醫院療治，但她認爲生死之事是由上帝作主，於是離開醫院間上址自行調養，昨日下午一時，卒告不治。遺體今日將移萬國殯儀館治喪。

風姐「戴絲」已由强轉弱

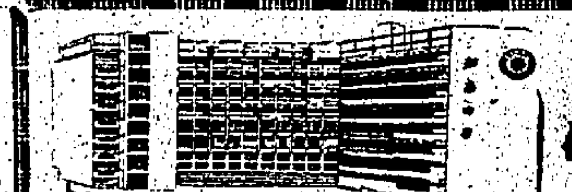
【本報訊】橫闖東海之太平洋風姐「戴絲」，吞噬「絲珊」後，即挾其發風勢態，迅速登陸閩北霞浦以南沿海，仍向西南內陸踐躪。

天文台昨午後發出有關報導稱：截至午間十二時止，強烈熱帶風暴「戴絲」已降爲熱帶風暴勢態，中心位在北緯二九・九度與東經一一八・五度間週圍半徑卅哩內之福州西陸原一帶，距港東北約三百廿哩，仍以時速六浬迎勢態向西閩，但已逐漸轉弱，不難趨於消逝。

欽州街飛仔 駕車劫途人

【本報訊】九龍深水埗欽州街附近，昨晚九時許，一名途經上址的男子，遭一名飛仔駕車截劫，掠去現款港幣三十元，加拿大幣十元。

被劫之途人事後向警方投訴，警方據報後，立即展開偵查，在欽州街被劫現場附近發現一輛號碼AH三八×七號私家車，懷疑此部私家車是該飛仔[illegible]



薄扶林道 潮商中學

新校舍落成 擴班招生 不限籍貫 優待會考落第生到校重讀

本校接受政府補助，建成現代化新型校舍，爲註冊不牟利學校，校址佔地三萬餘呎，環境優美，交通便利，具有標準課室、大禮堂、圖書館、實驗室、音樂室等及廣大操場，設備完善，風景優美，而收費特廉。本校立場：重視國學基礎，應中國人地需要，加強英文課程；扶植清貧學生完成學業，特設出獎助學金，以宏造就。不限籍貫。即日起，接受入學申請。

班級：招新制中一新生，中二、三、四，五會考班各級插班生。

報名：即日開始，每天由上午九時至下午六時，假日照常辦公。

試期：八月廿日上午十時

學費：中一至中三每月卅五元，中四至中五每月五十元，全年收十次。

獎學：爲幫助高年級清貧學生完成學業，特撥出獎學助學金額二十名，凡入學試成績達八十分以上者全免學費，七十分以上者免半學費，特學生之原校成績當予參考，會考落第生到校重讀，優先取錄。

校址：香港薄扶林道79號B

電話：四三一八六九　四三七二八九

面對香港大學，3號、3A號、7號、23號巴士直抵校門，由石塘咀山道直上步行數分鐘可達。

監督：區章閣

惠陽商會主辦非牟利學校

惠僑英文中學招生

（一）班　別：下列各班尚有餘額：英文中學F.1—F.3　英文小學P.3—P.6

（二）報名日期：即日開始，每日上午九時至下午五時。（星期日及公衆假期照常辦公）

（三）考試日期：八月廿六日上午九時在本校禮堂舉行。

（四）新　校　址：九龍石硤尾（石硤尾官立小學左側）

附註：（一）凡參加本年升中試及格者得免入學試就讀本校F.1

（二）本校特設多項獎助學金，凡屬成績優異及清貧學生均可申請。

（三）九龍巴士下列各路綫直達本校：6, 6A, 6B, 6C, 6D, 2D, 2E

地利亞修女紀念學校

上下午班招生

（一）英文中學 F.1-F.3 男生部 女生部　（二）英文小學 P.1-P.6 男女生

（三）英文幼稚園高低班男女生

（四）考試日期：八月廿三日上午九時正

（五）地址：九龍尖沙咀亞士厘道　電話：六六九二四三

環球輪船管理有限公司

附設環球海員訓練學校第二期招生簡章

本公司業務日益擴展，船舶激增至五十餘艘，噸位達一百五十萬噸，茲爲培植優良航海人才起見，業於本年四月創設海員訓練學校，第一期受訓學生定於九月底結業，即將分別派往本公司轄下各輪船服務。

今續第二期招生由本月十五日起開始報名。

班級名額：初級班——暫定三十名。

資格年齡：香港小學會考合格，或具同等學歷，持有學校証明文件者，年齡由十七至二十歲。並須能克苦耐勞，體格健全而非近視或色盲者。

訓受時間：六個月。

待　　遇：一、在受訓期間學雜費全免。

二、結業後在船上實習期間，最初六個月，除由公司支給津貼外，並另供伙食。六個月後按公司規定支薪，並供伙食。

上課時間：每週五天，由星期一至星期五，每晚七時至九時半（星期六　日休假）。

報名日期：自八月十五日起至八月二十二日，每日下午五時半至七時，（星期六休假　星期日上午九時至十二時）。

報名手續：須備二吋半身相片三張及呈驗學歷証明文件，並須隨帶身份証。

報名地點：香港太子大廈二十二樓本公司。

攷試及開學日期：另行通知。

另有詳章備索

中西英文書院

校址：九龍嘉林邊道廿號　全座　電話：833540　828461

FORM 5—COMMERCIAL（英中五商科）

本校爲F.4學生升學，（一）方便不入大學而準備就業之學生，（二）並爲香港商業社會培植有用之才，特聘富有實際商務經驗而善於教學之商科及商業界人士，開辦F.5商業班，訓練內容，着重實際，不涉浮華，以切實致用爲主。

FORM 5　FORM 4 全日班

本校F.5學生參加F.5會考，成績逐年進步，今擴充設備，慎選良師，除原有F.5三班外，增辦兩班，以便F.4學生升學。

FORM 1 2 3: PRIMARY 1—6; KINDERGARTEN

初高級上午班

本校爲盡量容納新生，今年增闢課室十間，增加中小學上下午班二十班，現在尚有餘額，歡迎報名申請入學。

新生考期

八月廿日上午九時（F.1—F.4）及上午八時三十分（F.5 COMMERCIAL）

參加升中試三科及格者，憑證得免入學試直升本校F.1肄業

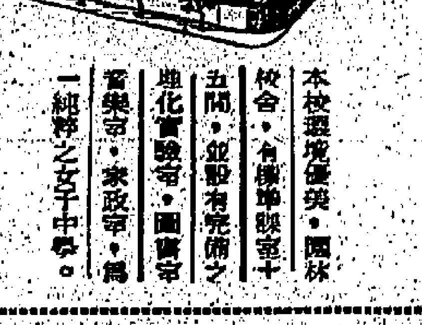
靜宜女子夜校

班級：中文中學中一至中三。英文中學F.1—F.3。按年遞升至會考班。

報名：每日上午九時至下午六時。

上課：星期一至星期五下午七時至九時半。

九龍太子道277至277A號全座（近聖德肋撒堂）



本校環境優美，園林校舍，有標準課室十五間，並設有完備之理化實驗室、圖書室、音樂室、家政室，爲一純粹之女子中學。

靜宜女子中學

班級：中文中學中一至中三。小一至小六。英文中學F.1—F.3。按年遞升至會考班。

報名：每日上午九時至下午六時。

考試：八月廿三日上午十時。

中正中學

擴班招生

中文部——中學一至五年級　小學一至六年級　幼稚園高初級

英文部——日校中學一年級　夜校F.1—F.3（明年續辦至會考班）

夜校已於八月八日下午七時卅分開課，報名後即可隨時入學

考試：報名時通知（報名時需備證件呈驗）

校址：㈠灣仔高士打道一五四至一五九號（九龍城紅磡佐敦道碼頭渡海均可直達校門）電話：七二四五四九・七三一九四〇

㈡西環新路道五十五至五十七號　電話：四三〇九〇七

SHAMSHUIPO POOI SUN ENGLISH COLLEGE

一九二四年創辦

深水埗培新英文書院

擴充校舍 招收新生

本校自建六層現代化新型校舍，爲九龍半島所建設巨型校舍之一。本校開設班別如下：

注意：（一）凡參加升中考試合格入本校F.1肄業之學生，可獲政府津貼。（二）凡持有升中試準考証，入本校F.1肄業者，可申請本校助學金。（三）凡小學畢業成績優異，家境貧寒者，亦可申請助學金。

英文大學預科：F.6（日班及夜班）　中英文小學P.1-P.6（畢業後直升英文中學）

英文中學：F.1—F.5（參加英文中學會考）　英文夜中學由F.1—F.5

英文小學：P.4—P.6　英文夜校：由字母班至會考班（P.1-F.5）

報名日期：即日開始　考試日期：在校內公佈（星期日照常辦公）F.1新生免費參加暑期專修班

校址

A校：九龍深水埗[illegible]四九號　電話：860211．860212．860215

B校：九龍深水埗界限街二號B全座（正校鄰近）

本校會深水埗碼頭，交通利便搭71,2A,2,4,12A,33號等巴士直達

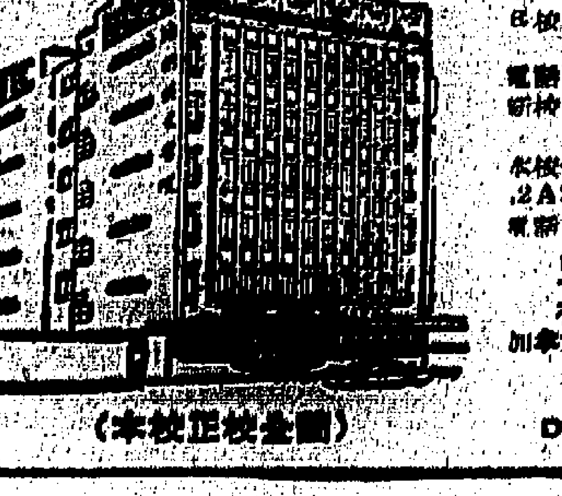
電話：814221．814222．814225

監督：黎鴻吉

校長：黎成燕

加拿大文科學士 英國教育文憑

C.W.Y. LAI, B.A (CANADA) DIP. ED. (ENGLAND)



（本校正校全圖）

分校新校舍圖說

另招大學預科班（全年學費分九期繳交）

F.6 上午班一百元 下午班九十元 每期學費

當局考慮發展新界交通 粉嶺將增建鐵路 伸展至青山荃灣

【本報訊】有關當局經考慮作長遠而龐大之徹底改善有關新界西岸交通計劃，包括採用火車或其他高速交通工具，以及將西岸現有交通幹線施以有效之擴展。

關於將鐵道火車發展到新界西岸之可能性，當局已考慮由粉嶺增建新鐵路，伸展到元朗建設衛星城市之青山，而直通荃灣。有關當局對此已特別在青山發展計劃中保留若干土地，供作將來興建鐵路之用，並經在發展藍圖上劃定鐵路位置。

除此之外，有關當局已開始調查，預算以儘時超過五年之龐大工程，進行將荃灣與青山之間之青山道，作超過一倍之擴闊，以適應今後青山發展之需要。

據有關方面解釋有關青山發展城市計劃中指出：利用鐵路與其他高速度之交通工具，以貫通本港各新發展市鎮之建議，已在考慮中。

少女被殺案學生姊作証 目擊被告執刀 插在死者背部

事前母親被閙告叫裝香卽奔避

【本報訊】中年男子被控謀殺同居十五歲少女案，昨由死者學生姊妹供述目擊被告行兇情形。她說：當她聞死者大叫「哎吔」一聲後，卽見被告企在死者背後，左手仍執着插於死者背部之刀。

因控方証供未完，官諭押候今晨訊。

案由高院署理副按察司會寧士審訊。

被告男子李霖，四十歲，住九龍土瓜灣瑞麟街二十四號地下，商店夥伴，被控於本年六月十八日在九龍地區謀殺少女李志芬（十五歲），被告由李鴻聲大律師代表辯護，香港政府檢察官麥道高主控，陪審員由四女三男組成。

死者的學生姊李志芳供說：她也是十五歲，與其祖父李全，母親梁月瓊，次妹志芬（卽死者），三妹志英，四弟志強，五妹志妙，六妹志蘭等，同住在紅磡土瓜灣瑞麟街廿四號地下。記得本年六月十七日午間，她正在房間，忽然電光線全無，原來被告用一木板正欲釘封其窗口，她的母親乃用手攔着木板來阻止，被告仍堅持要釘，兩人爭持間，被告依然釘封，她的母親並運擬對被告說：「眾叔，你唔好釘封我個窗口，否則空氣便不流通。」但被告不理睬，並說，由她（卽薛二）勸阻被告，但當她的母親返房，卻視被告仍繼續釘封，其母乃用手將木板推擺，閙被告說：「你好野。」跟着見被告在其士多店取出一刀，挾持之入其母房，她親狀，急將後座廳門關上，同時薛二及薛蘊（被告之妻）兩人將被告攔阻，而她的母親亦急從後門逃避出街外，不久，她見被告已沒有持刀在手將門開啓，約十分鐘，又見被告起身穿鞋，左右手各持一玻璃瓶，行入她們所居後座，她乃急走入其母房以避，被告行經房門前，祇見他向房內探望，大約不見她的母親在房內，乃直趨廚房冷巷，這時她聞有瓶盛地碎聲，跟着薛二及薛蘊走入，將被告拉回共前座店中，下午四時，她的母親返家，被告正在店中與人圍作雀戰，相安無事。及翌天，卽十八晚八時半，她和死者，志英及志蘭正在廳間，突聞被告大呼其妻裝香，這時她的母親剛浴罷返房，聞聲大驚，急命她偕七歲的幼妹兩人由後門逃往隔鄰宏昌街廿八號二樓，於是屋內祇遺下閣樓上她的祖父李全，死者和三妹志英則均在房內，後她又奉母命到北帝街四十四號四樓找她的舅父，然後又着她返家再叫兩妹前往。當她由後門返抵家中，見死者正企在房門口，背向前座士多店，三妹志英則坐在廳間實妃床，突聞死者大呼「哎吔」一聲，當見被告已企在死者背後，左手仍執着插於死者背部之刀。證人說，她因被告有刀，驚慌得很，乃急奔入房以避。

補鞋匠陳永銘供說：他設檔於案發那間士多店附近橫巷口，當晚他正在忙於補鞋工作，突覺有從其補鞋檔中取去工具，他檢查下，原來不見去一柄補鞋刀。證人認出呈堂的補鞋刀，和他當時被取去的一柄十分相似。該刀原很鋒利，不過現在堂上所見，卻已生滿銹及刀口鈍了。

調景嶺村慕德中學 設免費額接受申請

【本報訊】新界調景嶺村慕德中學現招收出中一至中四免費學額卅名，由今明兩日接受申請。領取申請表格地址在九龍旺角廣東道九六七號地下。該校稱：申請者填妥表格後，須携同去年度下學期成績表到調景嶺村該校應試。

工業學院夜學部 各系考試揭曉 千餘學生及格

—續昨—

商科：獲必文氏速記証書者（每分鐘五十字）：陳玲兒、麥汝翹、陳鳳嫡、吳惠貞、德利沙謝、黃瑞雲、鄧國華、等必英、鍾瑞貞。

獲必文氏速記証書者（每分鐘六十字）：沙利范、德莉鄺、亞麗斯方、張翅梅。

獲必文氏速記証書者（每分鐘七十字）：林大朗、陳月檀、付維雲、周亞香、安妮蘇。

獲必文氏速記証書者（每分鐘八十字）：梁明鳳、亞麗斯何、阮潔芳、符桃枝、亞西利亞余、林麗洲、馬嘉烈符。

獲必文氏速記証書者（每分鐘九十字）：鍾婉洲、趙麗明、馬德連陳、鍾惠英、盧艷萍、劉文燕。

獲必文氏速記証書者（每分鐘九十字）：蘇菲亞鴨都拿、康妮陳。

獲必文氏速記証書者（每分鐘一百字）：施維亞珊莉石蘭妮、山打杜、黃若蘭、朱湘郭、劉仁琛、周婉娟、馮玉玲、基斯汀韋張、馮瑞莉、蘇江梅、尹倩娟、姚妮花林珍、黃若志、李鳳鳴、周麗芬、李佩雄、孫秀娟、陳永福、吳惠貞、斯愛拿張、麥淑儀、呂淑芬、寶莉陳、黃傑全、李麗雲、依百拉罕依沙。

獲必文氏速記証書者（每分鐘一百一十字）：胡思明、韓建芳、斯他娜李、多娜祝、何順儀、彭施鑑、李秀蓮、連打陳、陳淑賢、董可泰、林玉銘、本傑儀、朱地鄧、亞路拔他張、嘉莉顧。

獲必文氏速記証書者（每分鐘一百二十字）：亞麗斯譚、麥來見、娜烈特黃。

獲必文氏速記証書者（每分鐘一百三十字）：吳安聯、彭施開、馮玉蓮。

獲速記証書者：孫超源、區澤邦、何玉娟、盧秉蘇、周鏡明、陳澤森、廖鏡民、梁榮根、盧鏡球、梁澤培、林必成、曾兆雄、黃文傑、彭盛樂、譚奕平、杜賢行、邵顯榮、顧艷枝、莫淑賢、譚兆興、黃國威、彭森、余尚志、莊滿逸、劉錫雄、何美施、何國材、趙麗娜、何永熹、陳兆英、劉晚光、孔齡澤、邵浩滑、蘇禮根、馮國興、張鵬年、黃漢彪、黃學坤、盧悅興、唐定坤、彭珍妮、梁奕華、游原强、梁淑玲、梁倩儀、吳明威、李燦利、黃耀明、謝沃棠、林志榮。

獲會計學高等証書者：陳榮達（D）、麥增祥（D）、沈文孝（D）、崔瑞雄、劉逸康、邵振新、胡何淑珍、唐英瑞。

獲必文氏速記原理証書者：張國儀、德莉沙郭、王家玲、梁玉嫻、梁錦泰、吳桂芳、黃淑珍、李奧李、余美施、區傑勇、馮永甜、黃兆賢、麥文權、楊秀芳、彭瑞賢、鄧綺蓮、關麗德、陳奕玲、余儀、蔡玉璇、李家頤、張美、曾鏡賢、沙比娜梅、簡萍、戴美貞、德莉施鄧、沈英茹、黃靄蓮、鄭英霏、張韻月、鄧潔萍。

獲倉庫管理訓練普通証書者：駱惠生、鄭鵬飛、彭仲偉、徐維義、鄭承泰、郭兆聯、李志强。

獲工商管理証書者：鍾香玲（D）、瑪莉車（D）、簡朱源（D）、鄭國基（D）、霍超英、維打高、鍾狄文、胡榮新、車巨策、吳良、文娜邵、富來力源、瑪嘉烈吳、劉毅、彭施彭、瑪佐莉薔、呂曼華、郭志雲、張德揚、黃惠良、李其根、陳沛力、鮑國榮。

獲成本會計証書者：文德輝、梁坤浩、鄭兆强、謝文斌、梁志豪。

獲商業設計証書者：佐治阮、林振昌、司徒耀亞、張漢民、李榮金、李婆萍、何志徽、黃海南、張毅雄、邵沃民、鄧鐵城、吳庭年、舒譽昌、李雄偉、占奧球、梁銳貴、梁幸揚、陳永鶴、李運仕、黃敦志、吳振榮、郭麗盛、周儀若。

獲工廠會計証書（中文班）：何英培（D）、蔡仁美（D）、蔡惠貞（D）、李卓凡（D）、劉浩輝（D）、陳國威（D）、孔坤（D）、劉峯（D）、周壽平（D）、顧耀增（D）、何容裕（D）、竺必英（D）、顧漢義（D）、陳文倫（D）、張永中（D）、羅煥儀（D）、李善雲、潭賢義、陳鳳珍、劉錦煥、張亘波、李炳玲、陳瑞光、黎廣生、陳學嘉、李啓林、張道康、鄧玉光（D）、尹立强（D）、潘桂棠（D）、石桂芳（D）、陸惠珍（D）、周建權（D）、李茂林（D）、黃錦超（D）、沈道志（D）、華偉權（D）、黃豪傑（D）、黃穎聞、楊祖媗、鄧燦堅、姚惠芬、洗綺華、余潔蓉、黃賢中、鄧秀英、吳奕蘭、李逸庭、黃華芬、麥惠興、謝新偉。

紡織系：獲紡紗學高等証書者：梁磊超、梁永榮、鮑景全、邵盛强、葉澤基、李理士陳、蔡陳皮。

獲織造學高等証書者：曾大海、方偉生、陸家榮、茂蘿波、吳競强、劉發興。

獲紡織學証書者（中文班）：陳華振、馮振波、簡永新、簡秀明、甘兆武、林仲源、潘文中、張坤如、劉錦明、呂祖勇（D）、唐雨山。

獲深染學証書者：李茂枝、黃兆源、彭宗漢、李建華、黃永偉。

航海學系：獲造船學高等証書者：容遠清。

獲造船學普通証書者：李炳權、李志强、曾顯澤、李為民、吳祝芳、陳嵘棠、徐錫娠、區樹明、關植源。（以上姓名全部譯音，D代表成績優異。）（完）

李祐熙 陳樹榕

本港紡織業鉅子，太平紳士李震之次公子李祐熙，與本港名醫陳存仁之女公子樹榕，昨日在大會堂舉行結婚典禮，到場觀禮者頗衆。李祐熙畢業於美國波斯登大學得有學位，返港後主辦針織廠，香港政府選任為工商企劃委員會委員。陳樹榕畢業於瑪利諾女校，生性溫婉，姿容秀逸，堪稱珠聯璧合。是晚乾坤健方，在大會堂嘉頓酒樓，設席歡宴親友，一對新人於日間搭英航機赴歐洲各地歡渡蜜月。

李祐熙陳樹榕儷影

鴛鴦譜

陳啟劍 黃娟娟

柏立基師範學院師訓班主任陳家照之長公子啓劍博士，與東華三院慈善部司理黃述明之次女公子娟娟小姐，於昨日在香港大會堂婚姻註册署舉行結婚典禮。新郎一九六二年考取美國國際獎學金，赴美州立艾奧華大學深造，連續考獲牙科碩士及博士學位，於一九六四年受聘為該大學講師。新娘為本港金文泰高中畢業生，於一九六四年在香港中文大學新亞書院生物系畢業，夙嫻庭訓，學貫中西，一雙璧人，允稱珠聯璧合，佳偶天成。是晚乾坤兩宅聯合在九龍平安酒樓歡宴親朋，賀客盈千。

陳啓劍黃娟娟儷影

陸永劭 林玉薇

佛學家陸鳳川之第四公子永劭，昨日與殷商林偉之長女公子林玉薇在香港婚姻註册處結婚，是晚在告羅士打酒店歡讌親友，到賀者凡六百餘人。陸君畢業於拔萃後，赴英深造，現服務於政府病理研究院，新娘畢業於協恩，後赴英習護士，現服務於醫務處。

陸永劭林玉薇儷影

……志青年獲得讀書機會，特續招考中一至中六新生，考試日期為本月二十五日。為便遠考生報名，可附郵一角函索簡章及報名表，郵寄報名；報名費二元，可以郵票代值。如第一次考生因颱風而未能參加考試者，該校酌情允准該等考生參加第二次考試。

該校簡章由下列十餘間大書局代派，計有：世界、啟記、天利行、亞洲、友聯、開明、乘成、文教、五桂堂、與記、藝林、上海印書館等。

凡參加本屆升中試及格者可獲全免費，其總平均成績在七十分以上者可申請半免費。

該校為基督教信義會主辦，是非牟利學校，廉收學費，設備完善，管教嚴格，且具有優良之會考大成績。該校本年度增辦中六，以協助同學升學。為使更多有……

永安總監督 郭琳弼飛歐

【本報訊】永安有限公司總監督兼永安銀行董事會主席郭琳弼，因公赴歐美，昨乘泛美機離港，為期約二個月返港。

龍總定期海浴聯歡

【本報訊】九龍總商會定本月廿二日舉辦會員夏季旅行游泳聯歡大會，地點為新界青山十八咪半之容龍游泳灘，時間則定於上午九時半在該會所集合，十時乘專車出發，下午五時乘專車返市。旅行費用每位八元，自備車輛每位七元，由該會在太白海鮮舫供應海鮮午餐。該會歡迎會員偕同親友踴躍參加。

大坑道暫難修復 中巴計劃分段行車

【本報訊】由於大坑道路面損壞情況嚴重，十一號線巴士短期內難以恢復行駛。

中華巴士公司發言人昨日作上述表示時並說：「公司已考慮分段行車辦法。」

據悉：警方交通部及中華巴士公司若干高級人員，日來曾多次到被豪雨冲毀的銅鑼灣大坑道研究，但結論是該段路面情況更壞，近自德時道一段亦實在難以行車，尤其是從光中學對開處的一段路面，有多處毀壞，祇能行駛私家車。

中華巴士公司發言人表示：公司為了行車安全，因此一定要等待工務局完成修路工作後，十一號線巴士才能恢復行駛。但相信這並非短時間能辦到的。

發言人又說：分段通車辦法已在考慮中，同時我們必須獲得工務局方面的路面情況報告後，才能作進一步的計劃。由於大坑道路面決塌，分段通車的技術問題，仍討研究，最主要的為分段接頭的可能性。

棉紡同業公會理事會舉行改選 安子介連任主席

【本報訊】香港棉紡業同業公會昨舉行理事會改選，結果安子介連任主席，名單如下：

主席安子介（中南紗廠常務董事），副主席方樂周（聯泰紡織有限公司常務董事），李震之（聯泰紗廠常務董事），劉漢棟（東亞紡織永久董事），沈熙瑞（怡生紗廠董事），陸菊森（偉倫紗廠常務董事），王統元（香港紗廠董事長），吳本仁（九龍紗廠董事），吳英蓉（新界紗廠經理）。

女子服藥昏迷 男友趕到報警

【本報訊】一名女子，昨晨致電其男友，謂已服食安眠藥。其男友於接獲電話後，趕往其家中，果然發覺她已昏迷床上，即報警將她送往醫院救治。

據悉：這名昏迷在香閨內的女子名周麗瓊，廿五歲，住紅磡蕪湖街四十×號十樓。她獨身居住該處，當男友到達時，已昏迷不醒，床前還有一個似乎是載藥丸的空樽。

永安公司減價 女性新裝五折

【本報訊】永安公司夏季大減價已進入後半期，現以新貨為主力，女裝部昨起「新裝半價」，各款女服，均屬最新歐美名廠出品，照原價五折。其他新貨有首飾部新到之「阿哥哥」鈕耳環，鞋部之保齡球鞋，玻璃部之新改良插花用「針山」（卽俗稱「花心」）。有關家庭日用者，如五金部之新式垃圾處理器，脚製開閉膠袋裝置，膠袋每卷二十個，自動拉出，載滿一個，連袋棄去，為進步之家庭衛生用具。

南開女書院 擴招校生
班級：F.1-F.5（參加1967年英中會考）
正校：九龍塘金巴倫道14號 電話835154
新校：九龍塘金巴倫道7號 電話825324
報名日期：即日起（假期照常辦公）
報名地點：正校 考試日期：校內公佈
附註：（一）F.5擴班招生
（二）聘請各科教師願就者請將履歷照片函寄本校，正校收。

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院
招上下午FORM 1男女生 及上下午F.2 F.3 F.4插班生 下午小學小四至小六各級插班生
入學試日期：八月二十二日（星期一）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號 電話：七二五八九二
董事長：楊國基 監督：李超華 校長：梅國彥

聖璐琦男女英文書院 擴校招生
班別：Primary4.5.6. Form1.2.3.4.6（F6選會考成績報名 U6及F5不招新生）
報名：即日開始
考試：八月十九日（星期五）F3—F4上午九時 P4—F2下午一時半
招生總辦事處：灣仔大道東萬茂徑廿一號
電話：七二五零六八
校址
第一校舍—灣仔山邊台一A（此校心校於八月落成）
第二校舍—上環普慶坊十號
第三校舍—灣仔萬茂徑廿一號
監督兼校長：李福桂

利瑪竇英文書院 中文中學 通告
（一）本校下列班級招考新生：
（甲）英文部大學預科班UPPER F.6及LOWER F.6
（乙）中文部大學預科班MIDDLE 6
申請者請携同証件及照片兩張親自到深水埗大埔道七十號利瑪竇書院第三校辦理申請手續。
（二）本校英文部及中文部其他各班級間餘少數學額如欲申請者請先行致電812347或621005或811429查詢為荷。

萊敦英文書院
增開F.1及F.5商科各一班
持有升中考試証者得酌情免試入F.1修完F.4而英文科及格者可入F.5商科其他各級尚有餘額繼續招生。
校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達）電話：二四一五九五
董事長：MR. A. RUDGE 校長：鄺或

嶺英中學招生
增設英文中學第一年級
班級：英文中一（FORM 1）中文中一、中二、中三、中四、中五、中六、各級男女生英文小五、小六、（P.5 P.6）中文小學各年級暨幼稚園、高、初級
試期：八月廿七日（星期六）上午九時起，報名：即日開始。
校址：香港銅鑼灣恩平道廿八號。電話：七六〇五八三
代派簡章處：香港灣仔軒里詩道一七三號東方書局
校長：洪高煌 副校長：洪錫惠

勵精英文中學招男女生
校址：九龍塘金巴倫道61號
班級：中學F.1至F.5會考班 小學部P.1至P.6會考班
報名日期：由即日開始 試期：校內公佈
附註：凡持有升中試准考証投考F.1優先取錄
F.5重讀生可獲優待
各班每月學費
P1—P6 $38
F.1 $45
F.2 $45
F.3 $50
F.4 $55
F.5 $65
校長申馬寶華

邱吉爾英文書院
九龍油蔴地南京街三十號
招生
開辦：（一）G.C.E.班
（二）FORM 1助學金班・試期八月二十日上午九時
校長：周沛霖

基督教 賢德英文中學通告
（一）本校英文部第二屆中學會考，成績優良，連日申請入學者衆，凡擴充中五會考班名額，招收插班生，即日起接受申請。
（二）P.1，中一擴充班額，續招新生，凡持有升中試證件者，免試入學。
（三）本校中文部定於本月十二日正式上課，凡已註册學生，應即回校報到。
（四）中文部由本學期起增辦中四，明年續辦中五，參加一九六八年中學會考。
（五）本校師資優秀，全部聘任畢業於香港大學及國內外大學經驗教師，并自置新型校舍，設備完善，管教嚴格。
校址：中學部：九龍城太子道三七五號 電話：六四七〇二九
小學部：九龍城界限街一八三號 電話：八二一四九五 六四七三〇
監督：王淑安 校長：陶慧英

SOUTHWESTERN COLLEGE 西南中英文中學
增建西區新校舍招生
校址：新校——西營盤卑路乍街第三街廿五至卅五號（郵政局對面）
分校——灣仔道安加里七號（國泰戲院後）
學級：英文部——LOWER F.6（大學預科）
COMMERCIAL F.5（商科班）
FORM 1—5（會考班）
PRIMARY 1—6
中文部——中六（大學預科）
中一——中五（會考班）
小一——小六各年級
（F.4及中四以上各級，均全日上課）
考試日期：八月二十日（星期六）上午九時
報名處：分設西區新校及灣仔分校
電話：七二七二二一 七二一六八二
監督：譚永成
校長：張海濤

特別通告
一、大學預科班L.F6及中六，日來申請入學者極衆，報名從速。
二、F.5會考班尚有少數學額，重讀生優先取錄。
三、凡經取錄而未註册新生，限於廿日前來校辦理入學手續，否則不保留學位。

堅道 培中英文書院
PUI CHUNG COLLEGE
校址：堅道11號（近兵頭花園）電話：二四〇五六四
校舍：自建校舍，樓高八層，課室寬敞，有各科實驗室及標準課室廿一間。
招生：中一至中四（F.1-F.4）明年增辦會考班。
報名：每日上午九時至下午五時，辦理新生入學報名。
入學試：八月十九日（星期五）上午九時
監督：易德明 校長：黃少明

ST. CHRISTOPHER'S ENGLISH COLLEGE
天主教 聖基多福英文中學
男校、女校、聯合招生
班級：下午班：PRIMARY 1—FORM 5 上午班：PRIMARY 1—FORM 5（本校FORM 5參加1966—7年度英文會考）
FORM 6大學預科（文理各一班）
增設：FORM 5商業班，下午幼稚園班
【本校招FORM 5重讀生一班】
報名日期：即日開始，每日由上午九時至下午五時半（例假照常）星期日則由上午九時至中午十二時。
考試日期：八月十九日（星期五）上午九時正
特點
本校新型校舍兩座，內有標準課室三十餘間，物理室、化學室、生物室各一個，地理室，電影示範室等。規模宏偉，設備完善，管教嚴格。女校全部由富有教學經驗之女教師担任教席。
名譽校董：郭贊先生 張錦添先生 王偉宏先生
校長：盧錦倫
校址：北角英皇道九〇一——九〇七全座，電話：七一七三六一 七一七三六三（即麗池大廈後面，由北角碼頭步行十分鐘可到）

中大研究院入學試放榜

【本報訊】香港中文大學研究院入學考試，業於本月初全部舉行完竣，茲將取錄各生姓名列下：

㈠中國歷史學部：正取生：鄧韓、蘇慶彬、王俊儒、趙效宣、金中樞、何冠濟、黃偉華、楊祖賢、李學銘、區英娥。備取生：宋開區、張炳寧、伍淑梅。

㈡中國語文學部：正取生石磊、陳紹棠、辛炎德、何朋、唐安仁、陳達文、李汝大、張日昇、徐正儀、李達良。

㈢哲學學部：正取生：唐端正、李杜、葉龍、陳耀南、李植全。備取生：黎明。

㈣地理學部：正取生：郭光華、錢棣輝。備取生：莫彥祥。

又工商管理學部考生成績尚在審核中，該部錄取各生姓名容後公佈。所有五學部投考各生，將由校方個別通知。

聯合書院師生訪問 摩星嶺街坊會

【本報訊】香港中文大學聯合書院社會系胡家健教授及該系學生，昨下午二時中訪問摩星嶺街坊福利會。該會理事長陳覺軒，常務理事董顯龍等，分別給該校學生闡述該會之組織，該地區環境及會務沿革等，胡教授概予錄音，以作該系學生實際工作之資料。

中英文會考成績優異 同濟中學學生獲頒獎章獎狀

中英文兩部決擴班續招新生

【本報訊】同濟中學以中英文兩部應屆畢業生參加會考獲得優良成績者人數甚衆，現經校務會議議決，對獲得優良之中文中學會考一優六良之余鴻祥及英文中學會考四良之李祖衍，與獲得良之陳礎志授予名譽獎，頒發獎章，其餘獲得各科英優良好和及格者均給與獎狀，以資鼓勵。茲將會考獲獎學生姓名列后：

中文中學會考：余鴻祥、李祖衍、陳惠燕、黃燦光、李耀榮、陳煥瓊、鄺榮傑、余福游、李有明、吳逸時、林依坤、勞才添、陳錦全、謝炳標、彭偉予、衛滿宏、張廣鋼、我東華、馮志華、許煥榮、李輝華、尹月鶯、廖慧卿、麥海泰、梁潔文、徐建華、邱潤冰、梁麗珍、邱灼華、黎錦兒、王麗芳、王振泰、張建忠、羅耀榮、李懿傑、凌愛璇、黃美娟、鄧昭娟、李玉英、劉濟榮。英文中學會考：陳啟志、黃潤坤、關炳臻、胡肆輝、毛尚齡、張錦榮、程永標、甘煥芳、商東華、鄭牧友。

該校校長羅逸以此次中英文中學會考各班成績優異，對中英文中學會考畢業生予以獎學額，亦分別獎予免費學額。

又該校中文中學會考畢業生中六學生，得兩大學對該校中六畢業生准予直升該大學，並可領受獎助學金）。中文部中五至中一，英文部F.5商科班至F.1，小學小六至小一，英文原校由小一起教。

陳堯小姐近照

女青年鋼琴家陳堯 在法學成獲獎返港

【本報訊】本港女青年鋼琴家陳堯，於本年六月參加全法音樂演奏比賽大會，獲頒法國國家最高音樂獎後，昨離巴黎乘瑞航班機返港。

陳堯早歲在聖約瑟中學畢業，即赴台攻讀，于一九六二年畢業於台灣省立師範大學文學院，得音樂學士學位，旋獲巴西政府獎學金赴巴深造一年，至一九六三年攻復得巴黎國立音樂研究院教授（即法國國立音樂學生協會主席）力諾阿之推荐，考獲法國國府獎學金，指定在巴黎國立音樂研究院攻讀二年，去年六月獲得畢業文憑後，再赴英倫考入皇家音樂學院繼續深造，今年五月又考獲該院最高級文憑及及格演奏家文憑與音樂獎狀，至六月間再返巴黎參加一年一度之全法音樂演奏比賽大會，獲頒予法國國家最高音樂獎。

東南書院延長 國學班期間

【本報訊】東南書院國學深修班，原定本月二十五日結業，但本年因有僑生補習班，故將期間延長至九月十五日結業，仍歡迎新學員加入。又該院學生會，組織旅行團，定本月二十八日旅行新界大埔馬鞍山石澳，免費報名參加，歡迎新舊同學攜帶親友參加。

美籍婦人國畫展

圖爲史珍妮指其所繪國畫與來賓參觀。

擅繪花卉美籍婦人 大會堂舉行國畫展

【本報訊】一位美籍太太學習中國國畫，擅長花卉，栩栩如生，昨在大會堂二樓展出。

此位太太係香港吳宇有限公司高級職員史高飛夫人史珍妮女士，她從杜丹王張留石學習國畫，僅兩年時間，由於天賦聰慧，對於中國之六法，心領神會，籃乃大進，凡牡丹，她尤愛好花卉，黃菊、玫瑰，均能神似，其佈局設色，與中國人並無二致，爲張瑰石之入室弟子。史珍妮昨日由李輝波剪綵後，美手公司高級職員前往捧場者，有董事司徒富夫婦、美手企業公司英商士夫婦、簡逍樂、麥國利、張子良、陳尚志等，均予好評。

出版消息

白沙學刊

香港白沙文化教育基金會，於每年白沙先生誕辰紀念會後，翻印白沙學刊，現第三期已出版，內容豐富，計有高明「談白沙之學」，林繼平之「甘泉學探究及王湛比較」，陳榮「經義紀聞」，李立之「近人對理學評擊的論述」，俞又文「白沙學說之致處與主靜」等。

女性樂園

女性樂園第四期出版了，是期要目有：彩色服裝介紹，立體花紋尼龍草蓆編織法，摯紋談生命綫的聯法，養狗應有怎樣防止狗咬人，性愛與婚姻，月經與乳型，防止夏夜失眠，性心理測驗等；餘爲小說方面之「婚訊」，明星特輯之「凌波金漢蜜月歸來」，圖片精美，星加坡，台北等地通訊，材料充實，彩色之美容之化粧專欄，丁層之髮型介紹等，均極精采。

清華中英文中學 師資優良 設備充實 熊式一校長月底返港

【本報訊】清華中英文中學，年來對校務之改進，至爲積極，尤以師資之選擇，更爲嚴謹。該校爲不牟利學府，遂使熱心從事教育工作者，樂於奮樂從公，而今秋之招聘之教師，均在國內外大學畢業，且學有專長，經驗豐富，簡歷如下：㈠楊庭逸，美國密芝根大學教育碩士，聖保羅中學英文教員廿年；㈡任澳洲卜內門化學商工專學院畢業，曾任格蘭嚥大學學士，曾任格蘭嚥大學講師；㈢馬興華，澳洲雪梨大學理學士；㈣李寶槐，香港中文大學崇基學院化學系畢業；㈤黎詠娟，台灣省立師範大學國文系畢業；㈥梁崗，國立中山大學農學士；㈦何美筱，國立師範大學畢業，林公俠，國立清華大學法學士，香港大學文學士；㈧張玉珍，拔萃女書院畢業，香港教育文憑；㈨鄺德娟，澳華書院外文系畢業；㈩陳子楫，香江書院外文系畢業，地理科教員五年；⑪黃華楫，珠海書院建築系畢業；⑫林倬基，國立體專畢業，陳容。

該校校長熊式一博士，自去年九月起分赴歐美及南洋各地籌募建基金，並謀學生出路，一年來獲彼邦人士熱烈支持，成績斐然，聞熊氏月底由英乘機返港，料屆時當可籌手與建校舍，至於理化、生物、數學、美加基金會捐助，不久到達，聞該批儀器乃最新和最完備之教具，一俟運抵該校後，即可公開展覽。

星僑聯金融公司總經理余文賢

星洲僑聯金融公司 本港分行開業

【本報訊】新加坡與馬來西亞之僑聯金融有限公司，本港分行正式營業，不論購屋貸款，購車貸款，工商業貸款，據宇按揭及各類私人貸款等，取息公平，手續簡便，長短期均所歡迎。

該公司港分行在德輔道中安樂園大廈七樓，電話二二七四九五、二四〇五三九，九龍分行彌敦道新興大廈二〇一及二〇二，電話八八二二五二、八八二二五三。

該公司董事長陳光榮，現任新加坡樹膠土有限公司董事長，爲本港新興實業有限公司董事長，總經理余文賢，曾任保良局總理，新興實業有限公司董事經理，志昇建設有限公司董事長等職。陳元祥亦爲星馬工商企業家，現任新加坡貿易有限公司董事長，本港分行經理王秀英，美國利千州進菲且爲國利千州運菲貿易行之股項攷試。

韓氏宗親會 宴理監事長

【本報訊】僑港韓氏宗親會同人，昨晚在旺角瓊華酒家三樓舉行聯歡宴會，以作酬答韓焯球及韓煜光兩理監事長創會及領導會務之功績。席間，分由理事長韓焯球，監事長韓煜光先後致詞，並深表謝意，最後由該會總務主任韓裕新致答詞。是晚赴會者，主賓韓焯球，韓煜光，韓文灝，韓汝智，韓翰香，韓球璽，韓文彬，韓倫璽，韓美華，韓泰，韓偉璽及理監事首長等多人。

上水石湖中學 二次招考新生

【本報訊】上水石湖中學現定本月廿二日招考第二次新生，報名者甚爲踴躍。

上水石湖中學是由新界太平紳士張人龍，石湖商會主席莊木銘，宿舍等，目前聯同東莞同鄉會主席侯末，暨石湖商會主席莊木銘、社文及地方各界人士所創辦，其目的係以扶助地方發展中等教育及收容上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺、新田等地區小學畢業同學爲宗旨。該校第一次招生，取錄已逾二百八十餘名。該校爲有限公司，並已聘律師代爲註冊，報香港教育司署進行立案工作。據稱：該校投資額因此原定建築四十八萬，由於業儲匆促，共港幣壹百萬。

上海商業銀行主辦 學生書法比賽頒獎

【本報訊】上海商業銀行爲提倡中國書法，在暑假期內舉辦學生書法比賽，經由名書法家，余少颿於十三日評判選出各組佳作，並隨即頒獎。頒獎禮由該行總經理陳克恭主持，入選者計：甲組第一名屈超奇，第二名陳俊耀，第三名鄒雷；乙組第一名王易虹，第二名史炯正，第三名陳艷玲；丙組第一名鄭翠秋，第二名唐文元，第三名廖國蔚；丁組第一名鄭起鳳，第二名黃燭喬，第三名區妙妍。均經分別贈送名貴獎品。所有入選佳作，將於本月廿日起在彌敦道該九龍分行陳列，歡迎參觀。

九龍城浸信會 舉行音樂會

【本報訊】九龍城浸信會成立廿七年來，會務日漸發展，現定本月廿日下午八時舉行音樂會，並將是夜所收入全部撥交該會建堂基金之用。是晚秩序編定，由該會執事會主席林子豐博士任主席，黃汝光博士致詞，日前由美返港省親之張有光牧師伉儷之第三女公子張曼萍小姐鋼琴演奏（張小姐在美獲音樂碩士，因成績優良留校任教），名女高音李徐美芬獨唱。該音樂會不收門券，設有座位一千八百個，歡迎各界人士踴躍赴會。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿登載，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況。卅分，天氣報告，咪前晨曲。四十五分，農產品市價，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。卅五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國，潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，兒童節目，音樂。十時，點唱節目。四十五分，故事「中國航海家」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵曲。卅分，時代曲。十二時，本地及外來生豬批發價格報導，故事「鐵膽方世玉」。卅分，漁民天氣預告，中西曲。四十五分，粵語彙全。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。卅分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，大會堂中樂。三時五十八分，天氣報告。四時三十分，名著「苦海孤雛」。五時，「王小姐日記」。十五分，時代曲。卅分，兒童採訪節目。五十五分，鮮魚市價報告。五十八分，天氣報告。六時，粵，國，客語新聞報告，特別報告。廿分，時評。卅分，粵曲。四十五分，粵語彙全。七時，時代曲。卅分，時事實錄。五十六分，週展專題，音樂。八時，粵語新聞報告，音樂。十五分，諧談「走狗」。卅分，名著「苦海孤雛」。五十八分，天氣報告。九時，青年就業輔導。十五分，香港製品。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十時，劇「咬掉淑女」。廿分，解心粵謳。四十五分，藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，潮汐報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報道。十分，廿五分，粵曲。九時十五分，祝婚節目。卅分，南音。十時，天氣報告，街市行情。卅分，婦女生活節目。十一時，時代曲點唱。卅分，小說「秋心怨」。十二時，祝婚節目。十五分，粵曲。卅分，天氣報告，潮汐報告。一時，小說「碧血丹心」。一時，轉播港台新聞報道，廿五分，天氣報告，報道東南亞天氣。卅分，電影故事「小康之家」。二時，小說「江湖俠侶」。卅分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。五時，小說「小流氓」。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，潮汐報告，報道東南亞天氣。十分，時代曲。卅分，歐西點唱。七時，小說「少年男女」。卅分，專曲。八時，小說「仇深似海」。卅分，專曲。九時，小說「漫長風雨夜」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。卅分，電影故事「我愛紫羅蘭」。十一時，天氣報告，卅五分，橫財一百萬。卅分，明日節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。卅分，天氣報告，潮汐報告，節目預告，音樂體操。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十五分，祝婚祝婚節目。廿五分，西樂。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，小說「山盟海誓」。卅分，專曲。十一時，天氣報告，小說「雪玉奪心」。十二時，南亞天氣，專曲。十二時，股市報道，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道，二十五分，天氣報告。卅分，專曲點唱。二時，報道東南亞天氣，三時，西樂。卅分，小說「奪命血魔刀」。四時，天氣報告，小說「情之所鍾」。六時，轉播港台新聞簡報。三十分，小說「情之所鍾」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，恰似小姐。七時，專曲。八時，轉播港台新聞報道，世界流行曲。十五分，祝婚節目。卅分，「生死邊緣」。四十五分，時代曲。卅分，科學天地。

麗的銀台

七時，麗的呼聲。進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，節目報告。十二時，天氣報告，播音完畢。九時，天氣報告，港九時事，十五分，小說「夢斷關山」。十時，國學講座「左傳」。卅分，天氣報告。十一時，新聞報導，天氣報告。十分，英語教授。四十五分，口琴。八時，十五分，世界之最。十分，金石良言。廿分，今日事，卅分，街市行情。四十五分，廣東音樂，節目報告。五十五分，專曲，九時卅分，衛生常識。十五分，時代曲。卅分，空中問答。十一時，專曲，四十五分，兒童歌曲，四十五分，專曲。十二時，流行曲，十二時，故事「猛鬼林」。卅分，專曲，小說「鐵飯碗」。一時，節目報告。一時，天氣報告。十時，新聞報導，廿五分，京曲。二時，電影故事「小康之家」。三時，人間世「蕭風雨」。卅分，時代曲點唱，時代曲。四時，專曲點唱，電影歌曲，粵曲，四十五分，兒童小說。五時，專曲，十五分，故事「倚天屠龍記」。六時，歐西流行歌曲。四時，倚天屠龍記。七時，粵語流行曲。時代曲。十分，兒童小說。

麗的金台

七時，麗的呼聲，進行曲，早晨音樂。十五分，藝術歌曲。八時，天氣預測，新聞報導，節目報告。九時卅分，京劇。十五分，街市行情。十分，新聞報導，今日事。十時卅分，粵曲，故事「口腹之累」。十一時，電影歌曲。卅分，天氣報告。十二時，股市報告。五分，電影歌曲，十時，股市報告。十二時，潮曲，五十分，英語教授。

中文電視

預告：下午六時節目，快樂時間，世界新聞。七時，娛樂體操。四十五分，萬里遊蹤。八時十五分，神秘客。四十五分，電影「鳳閣恩仇未了情」。十時，新聞及天氣報告，一時，最後新聞，天氣報告。

綠邨電台

中文台波段：七百〇八公尺。三千週波長四七、五千週波長四七。

七時，早晨音樂。十五分，晨操。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，卅分，時代曲。十五分，天氣及漁民天氣報告。

交通版

美國輪船公司旗下 菲律賓熊貨輪

明日可抵港卸貨廿日開馬尼剌 奇鋒廿四到埠落載廿六返美國

【本報訊】美國輪船公司旗下菲律賓熊號貨輪（PHILIPPINE BEAR）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十九）日到達本埠。該輪在港停留一日，放定中環避風塘，起卸貨件後，擬定翌（廿）日離港，擬程開往馬尼剌。該輪將於本月廿七日由菲返抵本港，天（廿八）日經沖繩島，日本回航美國。該公司另艘貨輪奇鋒號（PIONEER MYTH）亦自美國開來香港，計劃將於本月廿四日可能抵本埠，該輪在港逗留兩日，上落貨後，擬定本月廿六日航返美國。

參與港日快意遊人士

國際遊覽社舉辦 港日快意遊 又一批啓程

本港國際遊覽社舉辦之港日快意遊，每年均有舉辦，八月份之觀光團，因適逢學校放暑假，故參加者異常踴躍，除七名爲男性外，餘均屬女性。該社派徐騰祥隨團領隊，於本月十二日乘坐南邦郵輪越南號出發，經神戶，遊日本六天後乘原輪返港。團員中有香港佳公司主席宋初，蔡兆祥伉儷，黃燦伉儷，郭嘉伉儷，曾瑞瓊，鄭麗衣，李英，陳慕廣及蜜月夫婦等共二十二人。又該社續辦九月份港日快意遊，定九月八日出發，廿日返港，額無多，報名者可向該社太子行一一〇室或干諾道中二十五號，電話：二二〇〇四八或二三九九四接洽。

截信時間

今（十八日）（星期四）

空郵

印尼　信件上午十一時　包裹上午十時

以色列、法國　信件正午

泰國、寮國、新加坡　包裹上午十一時

台灣、日本　信件下午一時　包裹正午

馬來西亞、沙巴、汶萊、砂勞越、緬甸、黎巴嫩、巴林、約旦、科威特、敘利亞、比利時、何蘭、瑞士、瑞典、丹麥、挪威、奧國、英國　信件下午一時　包裹正午

澳洲、紐西蘭　信件下午一時　包裹下午一時

非律賓、南北美洲、中南美洲　信件下午二時　包裹下午一時

德國　信件下午三時　包裹下午三時

澳洲、非洲　信件下午二時　包裹下午二時

南越、東埔寨　信件下午四時　包裹下午三時

葡萄牙、日本　信件下午四時　包裹下午五時

平郵

南越　信件正午　包裹上午十一時

大陸澳門截郵時間

空郵　中國大陸　信件下午六時

澳門　信件上午十一時　包裹下午二時

平郵　澳門　信件下午六時　包裹正午

中國大陸　信件下午一時　包裹下午六時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
新達	貨船	SUNDA			十九	日本	鐵行
諾曼	貨船	NORMAN			廿四	紐西蘭	太古
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA			十九	日本	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH			二十	澳洲	渣華
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU			十九	中南美洲	太平
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	新加坡	十九	十九	日本	大阪
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	十九	二十	美國	捷成
陳達	貨船	CHANDA	日本	十九	廿一	非洲	鐵行
嘉連路高	貨船	GLENOGLE			廿一	歐洲	怡和
漢堡丸	貨船	HAMBURGMARU			十九	加拿大	大阪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十九	二十	馬尼剌	美輪
利羅	貨船	NELLORE			廿一	澳洲	鐵行
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十九	二十	溫哥華美國	[illegible]來
伯哈德	貨船	BAHADUR	日本	十九	二十	非洲星洲	鐵行
巴拿馬	貨船	PANAMA	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
芬寶貨船	貨船	FERNBANK	美國	十九	二十	美國	多利順
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	十九	二十	溫哥華美國	怡和
佛富	貨船	FRAUKFURT	歐洲	二十	廿一	日本	捷成
士打富蘭鈴	貨船	STR. FRANKLIN	非洲星洲	十九	廿二	日本	渣華
愛斯奎靈諾	貨船	ESQUILINO	歐洲	二十	廿二	歐洲	天祥
安慶	客船	ANKING	基隆	二十	廿二	基隆	太古
國泰	客船	CATHAY	日本	二十	廿二	歐洲	鐵行
[illegible]丸	貨船	ATLAS MARU	日本	二十	廿一	星洲南非南美	大阪
[illegible]	貨船	BENDORAN	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	基隆	二十	廿一	加拿大	太平
晴士馬士基	貨船	JESSIE MSK	非洲	二十	廿一	日本	捷成
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	廿一	廿二	日本	日郵
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	廿一	廿二	日本	法郵
安多娜	貨船	ANDORRA	歐洲	廿一	廿二	日本	寶隆
芝大隆	貨船	TJITARUM	馬尼剌	廿一	廿三	紐西蘭	渣華
羅斯	客船	RUYS	日本沖繩	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
協榮丸	貨船	KYOEI MARU	日本	廿一	廿二	紅海地中海岸	大阪
季連諾總統	貨船	P.PRES. QUIRINO	美國	廿一	廿二	馬尼剌	美邦
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿一	廿五	山打根	怡和
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	廿二	廿三	美國	多利順
亞蘇瑪	貨船	AZUMA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	廿二	廿三	非洲	大阪
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	廿二	廿二	馬尼剌	總統
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	廿二	廿三	美國	多利順
白綠連城	貨船	C.BROOKLYN	日本	廿二	廿四	歐洲	錦行
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲紐西蘭	廿二	廿六	沖繩釜山日本	太古
[illegible]	貨船	HALLDIS	新加坡	廿二	廿四	日本	多利順
嘉連利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿三	廿五	上海	怡和
嘉查士	貨船	CALCHAS	日本	廿三	廿五	歐洲	太古
伸寶丸	貨船	SHINPO MARU	日本	廿三	廿三	金邊	太平
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿三	廿七	澳洲	怡和
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
利達朗	貨船	NEDER RHONE	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿三	廿四	馬尼剌	美輪
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿三	廿四	美國	大阪
偉連馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	廿三	廿四	美國	捷成
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	新加坡	廿三	廿四	日本	日郵
茨城丸	貨船	BARAKI MARU	新加坡	廿三	廿四	日本	渣華
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	廿四	廿五	星洲非洲	日郵
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	廿四	廿四	美國	怡和
越南	貨船	VIETNAM	日本	廿四	廿五	星洲馬賽	法郵
波魯西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿四	廿五	日本	捷成
邊忠勇	貨船	BENLOYAL	高雄	廿四	廿七	歐洲	邊行
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿四	廿六	美國	美輪
嘉連諾治	貨船	GLENORCHY	歐洲	廿四	廿六	臺北	怡和
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿四	廿九	日本	渣華
利達和路	貨船	NEDER WAAL	歐洲	廿四	廿五	日本	渣華
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	廿五	廿六	星洲非洲	大阪
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	廿五	廿七	非洲	渣華
力高巴	貨船	NICOBA	歐洲	廿五	廿六	日本	太平
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	廿五	廿六	溫哥華美國	怡和
明星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿五	廿六	星洲庇能	錦行
浙江	貨船	CHEKIANG	曼谷	廿六	廿九	日本	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿六	廿六	日本美國	總統
阿素華	客船	ORSOVA	馬尼剌	廿六	廿七	日本溫哥華美國	鐵行

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午十一時卅分
泛美	倫敦印度泰國	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦羅馬仰光	下午四時三刻
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午九時三刻
國泰	漢城福岡台北	下午九時三刻
澳航	倫敦印度	下午七時十分
加航	溫哥華東京	下午九時三刻
民航	台北	上午十時廿分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午二時卅分
義航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
瑞航	瑞士曼谷	下午九時廿分
菲航	馬尼剌	下午七時一刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午三時五十五分
越航	星洲	下午一時三刻
東航	金邊	下午六時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
英航	澳洲又倫敦	下午七時
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時
德航	東京	下午四時三刻
英航	馬尼剌雪梨	下午八時
民航	台北沖繩東京	上午十一時
法航	越南印巴歐	下午三時卅分
義航	泰印馬羅馬	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午八時一刻
日航	曼谷星洲印尼	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅五分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
東航	永珍	正午十二時
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度	下午六時十分
印尼	東京	下午四時四十分
越航	新加坡	下午二時三刻

明日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度仰光	下午三時三刻
英航	東京	下午四時五分
國泰	新加坡	下午一時五十分
國泰	東京大阪台北	下午三時卅分
國泰	西貢金邊	下午五時十分
國泰	名古屋大阪	下午六時廿五分
國泰	馬尼剌	下午十時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時十分
德航	東京	下午五時
民航	台北	正午十二時
民航	東京大阪沖繩台北	下午八時卅分
日航	東京沖繩台北	下午二時廿五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午五時
印航	倫敦印度曼谷	下午七時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	馬尼剌	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	新加坡	下午六時一刻
印尼	東京	下午一時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	名古屋大阪	上午九時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午二時卅五分
國泰	星洲吉隆坡	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時十分
澳航	東京	下午七時
澳航	新德里倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午五時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	中午十二時四十分
民航	台北	下午九時十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅五分
荷航	曼谷印巴倫敦	下午五時五十五分
瑞航	泰印瑞士	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	曼谷	下午三時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
馬航	新加坡	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午七時
印尼	曼谷印尼	下午二時三刻
東航	金邊	下午一時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
大島丸（貨）	OHSHIMA MARU	日本	太平	A 錨 三	下午
漢堡丸（貨）	HAMBURG MARU	日本	大阪	A 五	上午七時
利羅（貨）	NELLORE	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午八時
嘉連路高（貨）	GLENOGLE	日本	怡和	太古倉碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
漢堡丸（貨）	HAMBURG MARU	加拿大	大阪	A 五	晚間
摩德馬士基（貨）	HULDA MSK	非洲	捷成	A 廿一	半夜
芝文蘇（貨）	TJIMANUK	紐西蘭	渣華	B 二	上午
恆生（貨）	HANGSANG	星洲	怡和	B 泊	上午
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時

默迪卡盃今日分組賽
南越首次遭遇日本
中華民國戰新加坡
香港敗于大馬李炳松被逐
緬甸以三比零輕取泰國隊

【吉隆坡十七日美聯社電】馬來西亞足球隊，於星期三晚在默迪卡足球錦標賽預選賽的第一場賽事中，以一對零的比數，擊敗香港隊，上半場時兩隊均無建樹。

香港隊右中衛李炳松，因爲不斷有粗野的表現而被罰出場。李炳松被罰離場前的一記粗野動作，是從背後踢馬來西亞隊的左輔卡拉都。

卡拉都被踢跌倒地上，痛極蜷曲身體，而一萬六千多名憤怒的觀衆，即向李炳松喝倒采。

【吉隆坡十七日美聯社電】緬甸足球隊於星期三晚在默迪卡足球錦標賽的分組賽事中，以三對零的比數，擊敗了泰國隊，上半場時兩隊都沒有紀錄。

【本報訊】默迪卡足球分組賽，今天有兩場B組賽事，在吉隆坡默迪卡球場舉行，頭場（當地時間下午七時半）南越對日本，尾場（下午九時）中華民國對新加坡。

中華民國與新加坡之戰，兩支都是B組賽中的得勝隊，中華民國以二比一壓倒泰國，新加坡則與緬甸賽成二比二平手，憑擲毫氣走緬甸。

不過，中華民國在B組賽戰勝泰國，顯然仍未盡全力，當時沒有上陣的黃志強，今天亦可登場，陣容更爲完整。新加坡則不然，他們能夠追和緬甸，似乎得點僥倖，況以球技言，新加坡亦比中華民國遜色，故今夕的一場比賽，中華民國倘能演出水準，應大有機會取得勝利。

南越對日本一仗，在B組賽中，南越曾以二比五敗於大馬，日本則淨負兩球給緬國，雙方都出師不利。日本以氣力足速度好爲其優點，南越腳下功夫較佳，拙稍各有千秋。預料這一仗的比賽過程，將比中華民國與新加坡之戰更爲緊張激烈。

台綠蓉隊橫掃香江
又以廿五分擊敗大同隊

【本報訊】中華民國綠蓉女子籃球隊，昨晚以五十七比三十二勝大同，完成六戰六勝，橫掃香江的成績，客軍將於明日凌晨，乘專機飛返台北。昨晚頭場甲組友誼賽，青年勝凌雲，五十三比四十六。

昨晚球賽在九龍伊館舉行，約有七成觀衆，綠蓉及大同球員前晚均曾作戰，昨晚再上陣，客軍各將仍屬氣力充沛，且兵源充足，大同則以缺乏替補員，且難破所有的區域防守，因而射欠準，因而客軍昨晚勝來，比「初逢」的一仗，輕鬆得多。

綠蓉先開上姚濟英、洪淑容、蔡春子三鋒，黃惠貞、陳美代兩衛，大同陳英霙、倫婉兒兩衛，周淑芳、繆麗婷、蘇麗霞三鋒，客軍採人釘人防守，大同得兩次罰球，繆麗婷罰得兩點，蘇麗霞遠射，客軍陳美代，蔡春子各罰得一點，主帥陳美雲罰球「逸二進一」，二比五。姚濟英連入三球，八比五，綠蓉由郭濟香替陳美代，並大舉進攻，洪淑容頻頻探籃，大同力拼，至二十比十五，客軍攻勢甚盛，至廿八比十九，姚濟英、洪淑容各入一球，上半場卅三比十九。

易籃再戰，大同羅麗婷，周淑芳分頭出擊，惟客隊洪淑容，郭濟香連射得手，林阿蕊助威，因而大同雖苦鬥，惟以缺乏替補兵源，球員氣力亦感不支，遂至得不償失，旋成四十六比卅一，林阿蕊、郭濟香分別探籃，五十比卅一，大同以陳美蘭代蘇麗霞，客軍則由黃惠貞、陳美鳳上場，洪淑容、郭濟香，此際雖尚欠五分鐘終場，但相差已十九分，客軍雖派副將上陣，惟大同因失分已多，無法扭轉局面，結果以五十七比卅二終場，孫察炎凱。

．網球乙組決賽．　網總主辦的公開網球團體聯賽，昨舉行男子乙組決賽，南華以八比一擊敗中游，獲得錦標。圖爲南華主力徐天倫（左）與潘世安（右），協同作戰時情形。

男子網球乙組決賽
南華獲冠軍
八比一擊敗中游會

【本報訊】網球總會主辦的公開網球團體聯賽，昨在中區木球會舉行男子乙組決賽，南華以八比一擊敗了中游，獲得錦標。

參加男子乙組聯賽角逐的共有十二隊，編分兩組初賽，取得分組最高的兩分組冠軍決賽，中游是第一分組的冠軍（同組角逐的有九龍塘、市政乙、三獅、軍聯與大東），南華是第二分組的冠軍（同組角逐的則有嬉游、九木、市政甲、西洋與澳洲空軍）。

這兩隊未敗之師，在網總指定的中立場地作爭霸戰，雖然是乙組的賽事，但雙方陣中擁有不少知名好手，因而也有其吸引力。特別是兩會的會友捧場至多，場面亦不冷落，可惜，在整個賽程中，勁吹西南風，球員不易發揮水準，且雙方球員多習慣硬地作賽，對木球會的草地不甚適應。

南華上陣的有徐天倫、潘世安、胡法光、張洲與黃飛然、蔡國基。中游則遣出陳福游、陳炳權、鄒振中、蔡旭漢、與姚保棠等出戰。

張洲與黃飛然這對老搭檔，在廿分鐘內先取蔡旭漢與鄒振中，迎對學界冠軍，而替南華先開紀錄。繼而胡法光與蔡國基，乘鄒振中錯過了幾點機會，而以七比五力克鄒振中與姚保棠，增添一分。而令人注目的徐天倫，潘世安與陳福游、陳炳權的主力戰，相持了四十分鐘之久。陳福源與陳炳權，以被戰稱著，數年前在中游會公開賽中，曾創下多項紀錄，人們對這對「雙陳組」的演出，記憶猶新，他們頻頻以深遠的弔球，消耗對方的體力，與誘其發生錯誤。在強勁的風勢下，仍有良好表現，只惜敵不過徐天倫與潘世安的全面進攻，不時被擊空檔，而以四比六敗陣，所以第一回合結束，南華便以三分佔先。

第二回合中游反撲，不過，南華以五分比一分奠定勝局（按：全役九戰五勝），替中游打破光蛋的是青小伙子，他們以六比四擊敗了胡法光與蔡國基。

第三回合，中游已告洩氣，再負三盤，而以一比八敗下陣來，南華遂能囊括男子乙組錦標。茲錄各場戰果如下：

徐天倫、潘世安（南華）勝陳福游、陳炳權（中游），六比四。勝鄒中、蔡旭漢，六比二。勝鄒振中、姚保棠，六比一。

張洲、黃飛然（南華），勝陳福游、陳炳權（中游），六比二。勝鄒中、蔡旭漢，六比三。勝鄒振中、姚保棠，六比四。

胡法光、蔡國基（南華），勝陳福游、陳炳權（中游），六比一。勝鄒振中、姚保棠，七比五。負於鄒中、蔡旭漢，五比七。

過港表演　大馬羽球隊

【本報訊】著名的馬來西亞羽毛球隊，將於本月廿日或廿一日，與香港選手作表演賽，地點將會在香港大學體育館舉行。他們是剛參加英聯邦運動會回國，途經香港而逗留獻技的，隊中擁有大馬的羽壇打冠亞軍人物，他們在英聯邦運動場中有出色表現，奪得多項冠亞軍，包括男子單打冠軍陳奕芳在內。

台北商足球隊　敗于筲漁華裁

【本報訊】中華民國北商足球隊，臨去秋波，出賽筲漁及華裁，結果筲漁以五比一勝北商，華裁亦以三比一將北商擊敗。

昨賽原定維多利亞場舉行，由於修頓場地修理，不能借用。惟華裁獲得特別人情，改在修頓場比賽，因此不少球迷到了維多利亞場，空跑一場。足聯也不知道，才有此誤會。

比賽是踢小型足球，北商不慣此道，同時控球欠功夫，北商不能不敗伏。

北商對筲漁一場，筲漁多爲甲組及預備組球員，技術比北商老練，如羅國泰、彭照瑞等，五比一是適可而止，如狂數猛射，北商失敗，會不祇此數。

筲漁上半場由王少權、洗林承各入一球，北商由李榮華打破光蛋紀錄，以一比二暫居下風。下半場，筲漁換入羅國泰、彭照瑞，實力更雄，先由彭照瑞射中，再由王少權及羅國泰射入，故成五比一之數，筲漁大勝北商。

尾場由華裁對北商，華裁副會長崔寶生及北商領隊向雙方球員行握手禮，向陣賽事。

華裁雖非勁旅，惟北商對小型足球更是門外漢，上半場華裁張松柏、劉福開、梁明基各入一球，以三比○佔先。

下半場華裁換入李德祺、韓根，實力削弱，同時爲着友情，適可而止，故下場由劉武雄射入一球，華裁以三比一獲勝。

賽後由崔寶生假座瓊樓款宴客軍及華裁球職員，席間由華裁主席李惠堂，及北商領隊陸朵蓮先後致詞，賓主盡歡。北商將於二十二日乘安慶輪回國，此次訪港成績爲九戰四勝一和四負。茲錄昨賽陣容如下：

（筲漁）王少權、麥文沛、王□生、羅國忠、梁國英、洗林承、梁明基

（北商）張福、李榮華、王永裕、游阿萬、李希曾、周吉宗、劉武雄

（華裁）郭、鄭、張松柏、石、黃耀明、梅勛官、劉福開、蘇一、梁明基

（北商）李萬春、劉武雄、柯銘遠、陳祖儒、曾換榮、周榮得、游阿萬

兩名待罪球員　足總接納註冊
東華已領出註冊紙

【本報訊】東華昨天已向足總領去廿張球員註冊紙，開始組織陣容，另一支甲組球隊香港會，則領去球員註冊紙卅張，不過，他們擁有基本球員，決不會向外拉角，球員簽字是例行手續，故港會組班工作，便不爲球迷重視。

已獲得梁偉雄、及葉錦洪簽字的東升，昨天又有蕭將姚卓然、阮渭邦簽字繼續效力。

球員註冊紙，昨天有一批遞入足總，待罪球員吳添來與鄧錦輝的簽字紙，已沒有問題，足總亦接納彼等註冊，爲的是兩人被罰停賽，要球季開始然後執行。茲將昨天遞入足總的球員註冊紙名單列后：

（愉園）吳添來、鄧錦輝。

（東升）梁偉雄、梁錦洪、姚卓然、羅輝安、阮渭邦。

（流浪）張子東。

（晨星）陳慶劍、陳慶錦、賓子强、區國彬、廖垣臣、唐納、巴利比。

星島在澳洲　二比二和　維多利亞

【墨爾缽十七日路透社電】香港星島足球隊今晚在此間與維多利亞隊交鋒，打成二比二和局終場，此乃上半場紀錄，下半場兩無所獲。

是場比賽有八千觀衆，星島建功者：張子岱、張子慧各一球。

亞洲足球協會　廿八舉行會議

【吉隆坡十六日航訊】亞洲足球協會將於本月廿八日上午，在本坡國家體育館召開執委會會議，屆時會長東姑阿都拉曼首相，將親自蒞臨主持會議，對於亞洲明星足球隊放洋訪問歐洲的全盤大計，預料在東姑首相主持會議下，將有重要的決定。

一九六七年度的亞洲明星足球隊，將於今年十二月曼谷亞運足球賽中選出，亞洲足協對於首次明星隊有良好及令人感到興奮的表現，故亞洲足協已早有打算，希望在明年五、六月間實現赴歐訪問之計劃，若該項計劃付諸實現，將成爲亞洲足球壇歷史上重要的一頁。

亞洲足協義務秘書高有德說，如果照目前亞洲足協會的估計，派遣亞洲明星隊赴歐訪問，經費大約需要十五萬叻幣，相當於美金五萬元，亞洲足協除非在經費上有絕對的把握，否則赴歐訪問的計劃，將只是空口說白話。

高有德繼稱，本月廿八日亞洲足協執委會上，如果會長東姑首相親臨主持時，該會將趁會長在場時，仔細討論此項計劃，最重要的還是解決經費問題。他希望此項難題，能在東姑首相協助下解決，然後他才能全面接洽有關事宜。

高君最近曾赴倫敦出席國際足總大會及參觀世界杯賽，他與林杞祥、李惠棠等人曾趁此機會，與歐洲各國足球要員，及英國各著名足球會要員，討論過亞洲隊放洋的問題，高君表示，他們所獲得反應，普遍上來說都很良好，但由於歐洲球季問題，個中困難也是存在的，如果亞洲足協不早日接洽，機會將很微，故該項問題能早日進行接洽，成功的機會就愈高。

學界保齡賽　今續演三場

【本報訊】學界保齡球隊際賽，今日下午四時開始，在加山南華保齡場館舉行三場比賽，其中勝方兩場，負方一場。秩序如下：燕尾對保齡童（勝方），格蘭對粘他（勝方），寶寶對寶石（負方）。

渡海泳賽　今截止報名

【本報訊】全港公開渡海泳賽，今日下午六時止截報名，報名費十元，報名地點：本港中環安樂園大廈十二樓中青會市區會所，或九龍尖沙咀西青會。

本年度公開渡海泳定九月十八日上午十時半在九龍尖沙咀鐵路碼頭舉行，泅至本港新皇后碼頭爲終點，全程一千六百碼，盼中西男女長泳好手，踴躍報名參加。

環球保齡讓分賽　決賽分組經已公布

【本報訊】環球保齡讓分賽決賽秩序，及賽員分組，經已公佈。每一賽員在十九日決賽前半小時，需先到南華保齡場館辦公室報到，及辦理有關手續，六時正，女子先開賽，七時半，男子B組決賽，九時正，男子A組決賽。賽後大約十時半至十一時，舉行雞尾酒宴及頒獎典禮。茲錄分組名單如下：

女子組：郭婉貞、黃何惠娟、郭安琦、林志明、宋胡靜君、林瑞源夫人、李充能夫人、金酒迪夫人、雷啓燊、王譚宛菱、余恩恒、謝潔蒂、蕭基舜夫人、黃潔釧、永野萬里子、羅安娜、鮑利夫人、柯婉中、高僑蘭、沈曾淑顏、黃仲安夫人。

男子B組：饒德基、司徒敬全、陳維錦、區國佳、哥迪奴、項奐柏、周學勳、林傳機、甸吾、林漢威、周祖武、巴路士、陳國雄、余錦超、梁鶴齡、宋休文、陳倫迦、沈忠祐、梁德滋、盧永泉、華生、洸打、何漢勝、賈之霖、紫利時、周樂、士拉打、麥來、斉利、當覺華、史拔加、徐綠發、裕能、張鶴、鄭年康、梁永寧、依云士、金氏、郭梯佳、鄔氏。

男子A組：潘世熙、馮國忠、姚文羲、沙千尼、城根士、麥伯順、馮大綱、何歡浦、汪偉民、余福安、廖利遜、陳炎明、李兆能、周炳、凌爾、甘迺迪、林振祿、張恭鑄、沈必遜、王李銘、洪家鏞、江村、辛八郎、鮑利、方士卡、鍾迪財、樂紗柑、羅拔漢、沙利士、吳紹強、陳永寧、賓華、關文康、馬鴻兆、敬新、培林、許晉和、蕭啟新、耶軒、德乾、劉念慈、謝沙。

暑期馬經
成豐外避已改善
陶榮駿

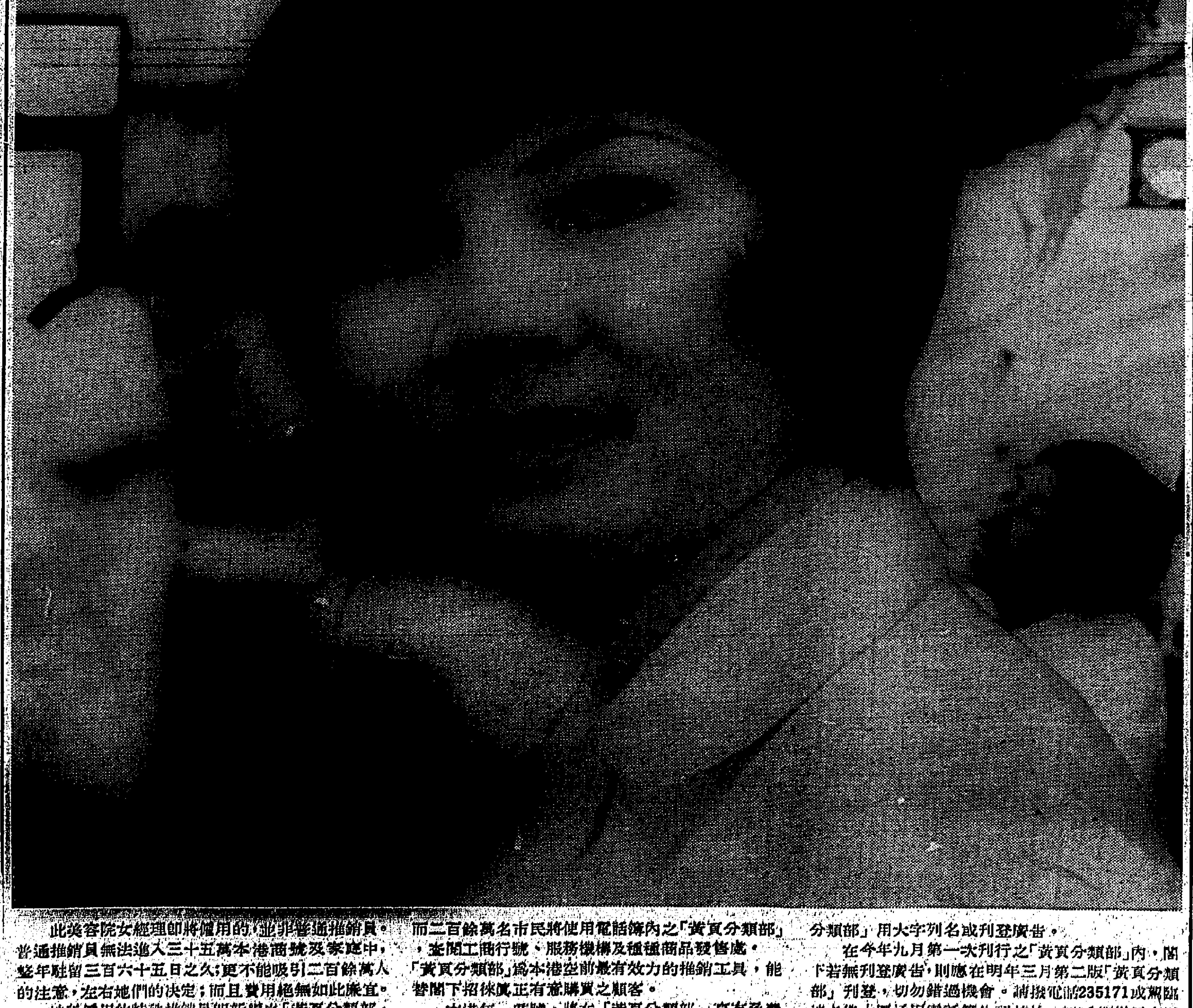
成豐是六四年度馬，多時出賽仍未能勝過頭馬，並不是質素不及中班，而是脾劣，有外避毛病不能在轉彎時發力，走短途要顧忌這些弱點，幾次因爲避席，而體力又不甚強，本季的操練情形已有進步，但未達理想，今而後，或能稍有幫助，打開勝利之門。

早期體力不強，故以退爲進，頭細胸潤，有三段速度，第一段不甚快，第二三段較佳，跑姿瀟洒，輕盈可愛，前季六化即四十碼及六化碼均第二，當時在第六班因質素太新，未能操起，改變脾氣亦非短期間的事，本季仍在第六班，來一五八場[illegible]很強，[illegible]活，目前止值壯年，[illegible]，平時操練功夫仍未够[illegible]第七班，[illegible]期，可望在短途建功。

幻想有實待回勇

幻想是六三年度馬，[illegible]，體灰白毛，四肢修長，馬身結實，初時出賽，得低班次之利，六四年度在第七班，因爲操短途，有兩段衝速，初勝好地五化即直跑到底，時速一分零秒二，在低班已算水準，勝後狀態急劇回升，仍站於第七班，贏得大利，再出一三零碼[illegible]，跑段速度均勻，適合變化場地，[illegible]兩次速捷，升上第六班，前季曾勝五化即，輕易奪魁，以後狀態低落，[illegible]由操少而腳法出硬，路程又偏長，故本季多時無佳績，季初時在第六班，以後降入第七班，出賽多次，[illegible]第二，一次第三，而以季末一九三碼[illegible]步先放，直路上勁力衝[illegible]屈居亞席，這是狀態未足，[illegible]是可以應付得來，尤其是軟爛地出[illegible]，最爲擅長，目前尚在盛年，可望回勇，有佳態的時候，火氣盛旺，[illegible]課表現，較易觀察，下季初期的動態，[illegible]值注視。

她即將僱用三十五萬位一流推銷員



此美容院女經理即將僱用的，並非普通推銷員。普通推銷員無法進入三十五萬本港商號及家庭中，整年駐留三百六十五日之久；更不能吸引二百餘萬人的注意，左右她們的決定；而且費用絕無如此廉宜。

她所僱用的特殊推銷員即新編之「黃頁分類部」。三十五萬本新電話簿將分派到各電話用戶家中，而二百餘萬名市民將使用電話簿內之「黃頁分類部」，查閱工商行號、服務機構及種種商品發售處。「黃頁分類部」爲本港空前最有效力的推銷工具，能替閣下招徠眞正有意購買之顧客。

本港每一商號，將在「黃頁分類部」享有免費列名。但欲使貴商號名稱佔顯著地位，則應在「黃頁分類部」用大字列名或刊登廣告。

在今年九月第一次刊行之「黃頁分類部」內，閣下若無刊登廣告，則應在明年三月第二版「黃頁分類部」刊登，切勿錯過機會。請撥電話235171或親臨連卡佛大廈通用電話簿公司接洽，即可獲得三十五萬位一流推銷員爲閣下服務。

香港電話有限公司電話簿「黃頁分類部」招徠有意購買之顧客

港貨搶先運印應市 爭定艙位盛況空前

星馬訂購之貨因受影响而緩付 印需貨廣泛紗布塑膠品較大宗

【本報訊】近旬日來，本港工業品去銷印尼，特別活躍，逐日開往印尼載的貨船，不論定期船或什港船，均告滿載，其擁擠情形，爲近十年來所罕見。

據南洋貿易商說：近半月來，印尼巨商先後到港，親自辦貨者絡繹不絕，爲數頗衆，其辦貨範圍甚廣，除了布疋、棉紗特別大宗外，他如：工業器材、針織品、牙刷、電池、防雨工具、洋紙、文具、毛巾、原子粒收音機、鐵帶、鈕扣、水塑、搪瓷、電筒、鋁器、藥物及罐頭食品等均有採購，尤着重於工業新出品及上等貨，如星光之紅A牌塑膠水晶品（包括飾）及紅A牙刷，均有大量訂單，每批單額逾三數萬港元之巨，布疋因數以千萬碼計，共訂單面額更大。

又據指出：印商遽緊向港辦貨，其主要原因，約有如下數點：㈠印尼在過去數年間，因與星、馬對抗，且曾多次政變，以致經濟枯涸，對於港貨輸入，管制甚嚴，彼邦入口商又因缺乏外滙，難以活動，以致各種主要物資及日常用品，異常疏渴：㈡印尼強人蘇哈圖執政後，積極清除共黨份子，而與星、馬建交，對於香港貨輸入，不如過去之歧視，在新貿易政策未確定以前，且放寬輸入管制度，對於過去禁制入口之貨品，多暫緩執行：㈢准許商人以土產獎勵外滙及自備外滙輸入：㈣印尼入口商過去因受種種掣肘，不易活動，受困已久，有不少在經濟上亦發生問題，今有機會向外辦貨，而香港世界著名的工業區，路程又近，所以大家都搶先來港，採辦各種好價而易於脫手的貨物。

有以上種種原因，所以近來印尼商親自到港或以電話電報向本港辦貨者，特別熱鬧，而所訂購之貨，又要趕速運出，以資應市。

由於各種渴市貨品，印方好價，如能及早由港直接運到，可獲厚利，所以大家都搶先向船公司爭定艙位，可是開赴印尼的貨船，除了什港船較密外，三千噸以上的定期船，實在有限，在此情勢之下，船公司方面祇有按照先後，妥爲安排，使能儘早分批運出，有不少新加坡庄及工業廠家，在忙於應付印商下，寧願暫行擱付星馬綫之貨，而集中力量將印尼訂購之貨先行付船，其中大部份趕直運耶加達，也有一部份將在棉蘭起卸。

據有關方面指出：印商向港訂購之貨，趕緊運出，因與彼邦渴市及屢電催促有關，另一方面則深恐印尼之貿易政策，一旦改變，失去良機後悔莫及，故大家都集中力量搶先趕運。

貿易商又說：印尼的政治方針轉變，與星馬恢復邦交，且先行與新加坡恢復貿易及放寬港貨輸入，這使沉寂多年的南洋綫貿易，已大爲改觀，本港的南洋貿易商及工業廠家對此，大家都抱着樂觀的態度。

目下星印海面運輸船艇，紛紛復活，統計共有數百艘之多，新加坡政府早在兩日前已宣佈准許印尼二百噸以下小船載貨駛入星洲，因此，最近三日來，不但印尼土產源源運入新加坡，而星方布疋、洋什及其他日用品，也陸續付船運印，似此情形港、星、印三角貿易，不久也可隨之而復活。

不過，港方貨品，因印商搶購，故暫時祇可先急其急，先將印方所需之貨運出，而星方所需之貨則稍爲押後付運，預料不久的將來，港貨去銷星馬，亦勢必比前增加。

鎊普漲鈔跌 金電挫後回

K金尾盤二六七·七五

【本報訊】坡紙脫離英鎊集團，對港坊間現貨特找換價，昨尚少反應，大坡成一·八八七，細成一·八五七。

電鈔市均告淡跌，因英鎊價普遍報漲，K金價更增加了歐金報跌價一項因素，早市一幷跌到二六七·二五（本月三日見過二六七·三七五）。

美電初報五·八三一二五，隨即上五·八三五，遍尖即初成五·八一六二五，隨即上五·八二三七五，加州報價五·四〇七五——五·四一——五·四一二五。

日元現貨一五〇，朱紙現貨一五〇·四八七五——一·四九。

期貨大鈔初成五·八一七五，隨即上五·八二五，細鈔初成五·八二二五，隨即上五·八二二，期鈔早按五·八二，去息二角九仙（每千計），午市按五·八二。

倫敦標賤價二·七五〇〇（漲），紐約標賤價二·七四七五（漲），台老士二·七八九〇（漲）。

倫敦金價乙式三二五，二司令二便士點二五，歐洲金價三五·一一六五——三五·一八五（跌），瑞士金價三五·一七七五（跌）。

K金頭盤二六七·二五（前收市二六七·八七五），隨升二六七·六二五收市（早市），去息三角（利淡），上牌現貨交收五十両，易水十三元（每司両計），金飾金約園二九六·六二五元（每司両計）。

午市頭盤二六七·八一二五，尾盤二六七·七五。

星洲膠價 昨創低位

【本報訊】星洲樹膠市，大勢經兩日來呆定後，昨又淡軟，膠市的疲落，可能與星印貿易局勢行將有新變化有關。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲膠市因星印貿易局勢醞釀新變化的關係，續趨疲淡，價格不支軟落，計一號烟膠每磅叻幣六角五仙降至六角四仙半，二號烟膠由六角四仙半跌至六角四仙，三號烟膠由六角四仙降爲六角三仙半，三號烟膠之最低價位（以星膠爲準），創近三個月來低價紀錄，而上月底八月份花膠包（以落水價計）。

工商界

美股頗暢 收盤軟瀉

【紐約十六日美聯社電】星期二日股市收盤時報瀉，交投頗暢。

開市之初部份股已隨目前的跌勢影響而報跌，午市後多種高價類股且成近年罕見的低價。

通用電力股跌三元，通用汽車股及化學股跌一元數角之譜，航空股、彩色電視股均報瀉。

據兼爾街方面的股市專家分析此日股市報跌的原因是由於兩越方面戰事未有結束的跡象，部份買家仍採觀望態度所致。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數跌一一點零二成八二三點八三。

成交總數六百二十三萬（上星期五日爲五百七十九萬）較前市稍增，交投頗暢。史派里膠輝股最暢旺，跌一元三角七仙半成三十二元一角二仙半。

萬國商業機器股跌四元五角，通用電力股跌三元五角，通用汽車股跌一元三角七仙半，東方航空股跌三元八角七仙半，杜邦化學股跌半。

美股市走勢平均指數

【紐約八月十六日美聯社電】杜鐘斯美國股份十六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業	八三二·七三	八三四·七九	八二〇·〇四	八二三·八三	跌一一·〇二
二十種鐵路股	二一二·五五	二一二·九七	二〇九·四六	二一〇·〇一	跌二·九四
十五種公用事業	一二八·六〇	一二八·九六	一二七·〇九	一二七·七五	跌〇·八二
六十五種雜項股類	二九一·九五	二九二·六五	二九七·七二	二八八·九〇	跌三·六一

星洲商人向港訂購 大量布疋與棉內衣

以易貨方式轉輸印尼

【本報訊】星洲與印尼恢復易貨貿易的辦法，星洲商人開始向港訂購布疋及棉針織內衣，準備輸往印尼，因此，本港布廠接入星洲商人的布疋訂單，業已增加，針織廠接入星洲商人的針織棉內衣訂單也漸衆，今後本港布疋及棉內衣經星洲轉輸印尼將很暢旺。

昨據織布廠消息：星洲商人開始向本港訂購大量布疋以便轉輸印尼，因爲易貨貿易已告開始，印尼商人最爲需要的就是布疋，現時接入星洲的訂單，業地增加，每宗訂購十萬碼至二十萬碼，計有印花布、柳條布兩大類，估計星洲商人初步向港訂購這兩種布疋，總數約達五百萬碼，大部份是九月交貨，相信今後仍將陸續有訂單到港。

又據針織廠商透露：星洲商人突然向港訂入了很大量的棉內衣，包括圓領衫、背心三種，大部份是平針貨，每宗訂購估計幾家針織大廠接入訂單共有五百萬打，交貨期間是九至十月份，有了這些新訂單接入，對於針織業生意也有良好影響。因爲本港輸往星洲而轉銷印尼的棉內衣，是不受星洲入口限額管制的，預料近期內可以多接一、二十萬打訂單。

基於港、星、印的三角貿易恢復展開，本港布疋及針織棉內衣輸往印尼，比較由港直接輸往印尼便利，因爲星洲與印尼用以易貨來進行交易，去貨將很迅速。

經緯聯合投資公司 聯合基金節日行情

美國投資基金	一九六五年七月一日	三二·八八美元	二二·五〇美元
信託投資基金	一九六五年七月一日	一五·五六美元	一一·四六美元
信託發展基金	一九六五年七月一日	二·九二美元	一九·四八美元

股市交投靜 行市却堅穩

【本報訊】昨日股市交投淡靜，但行情堅穩，成交總值九十一萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一五八·〇〇	一五八·〇〇	一五八·〇〇	三八
（英倫發記）（除息）	一五八·〇〇	一五八·〇〇	一五八·〇〇	一六
電話	二四·八〇	二四·八〇	二四·八〇	八〇〇
香港電燈（除息）	二三·〇〇	二三·一〇	二三·〇〇	四、六三七
置地	五一·五〇	五一·五〇	五一·五〇	一、二八〇
九龍燈	一八·〇〇	一八·一〇	一八·〇〇	五〇二
怡和	一一·五〇	一一·五〇	一一·五〇	五〇〇
油蔴地小輪	四九·七五	五〇·〇〇	四九·七五	三〇〇
和記	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·二〇	三、〇〇〇
黃埔船塢	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇	三〇〇
九巴	三〇·二五	三〇·二五	三〇·二五	五二〇
煤氣	一一·三〇	一一·三〇	一一·三〇	七一〇
九龍倉	一九·六〇	一九·六〇	一九·六〇	二、四〇〇
聯合膠	三·八二五	三·八二五	三·七五	三〇、〇〇〇
牛奶	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	二、六〇〇
均益倉	一七·八〇	一七·八〇	一七·八〇	一、〇〇〇
太古船塢	一四·五〇	一四·六〇	一四·五〇	二〇〇
會德豐	一二·五〇	一二·五〇	一二·五〇	六、六六〇
大酒店	一八·八〇	一八·八〇	一八·八〇	六二五
會德豐紡織	三·五五	三·五五	三·五五	二、〇〇〇
飛機工程	二三·三〇	二三·三〇	二三·二〇	一、〇〇〇
鋼業	四·七〇	四·七五	四·七〇	三〇、〇〇〇
遠東	一二·四〇	一二·五〇	一二·四〇	三、一二〇
電車	一三·八〇	一三·八〇	一三·八〇	三六〇
天星小輪	二七·〇〇	二七·〇〇	二七·〇〇	二〇〇
屈臣氏	四四·五〇	四四·五〇	四四·二五	四九五

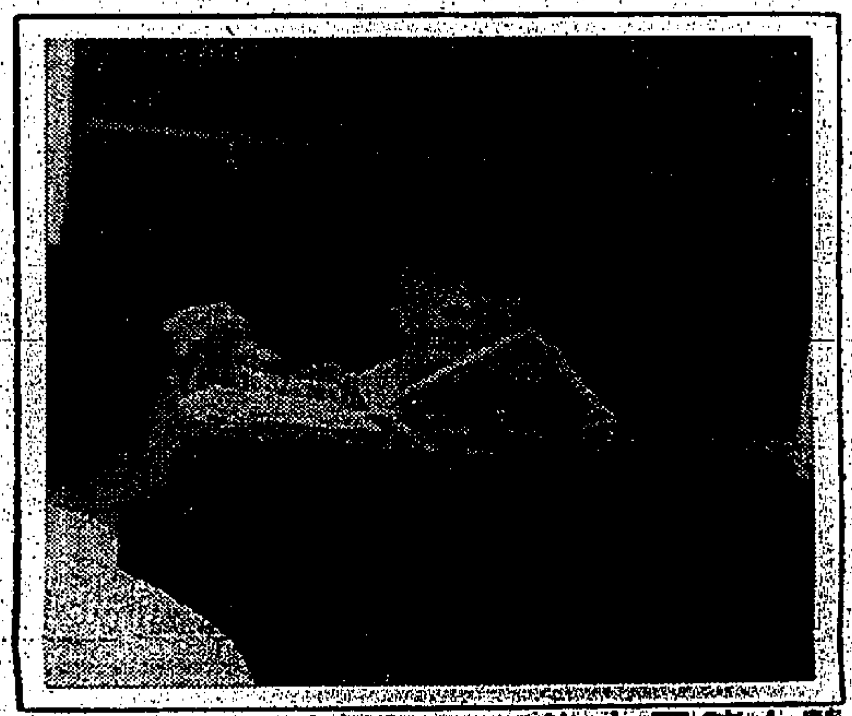
（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十五年八月十七日

九四五K金	
開市	267·25
收市	267·75
最高	267·8125
最低	267·250
期鈔	
開市	5·832
收市	5·832
最高	5·832
最低	5·832
現鈔	
大鈔	5·825
細鈔	5·82
日本紙	
開市	150·00
收市	150·00
最高	150·00
最低	150·00
宋紙	
開市	1·45
收市	1·45
最高	1·45
最低	1·45
美電	
最高	5·835
最低	5·83125

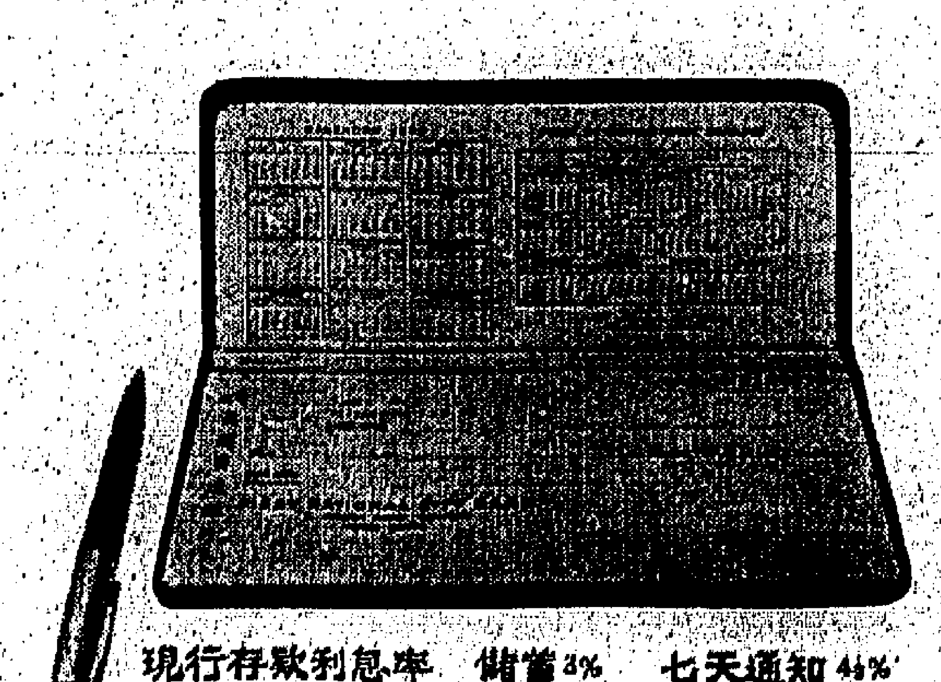
單天通	
最高	5·825
最低	5·81625
雜幣	
加拿大（大）	5·40125
加拿大（細）	5·39
大坡紙	1·87
細坡紙	1·857
新鎊幣（百計）	49·00
葡幣（每元）	·988
人民幣（大）	1·75
人民幣（細）	1·75
正鎊	16·12
雜鎊	12·78
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	142·00
台匯	143·00
安幣	1·00
泰國紙（百）	87·95
西貢紙（千）	82·00
新法郎（百）	118·50
瑞士紙（百）	184·00



收支買陳小慧

萬國寶通銀行支票
可在港九任何分行
兌換現金

（使客戶倍感便利）



現行存款利息率　儲蓄3%　七天通知4½%
三月定期5½%　六月定期5¾%　十二月定期6½%

請即與 萬國寶通銀行 接洽

中環 皇后大道中八號 · 銅鑼灣 希慎道卅七號利園 · 九龍 彌敦道七十二號

兜安氏保腎丸

各處藥房均有代售

主治：
背痛水腫膀胱炎腎臟及
泌尿器官功力失常等病

總代理：瑞昌西藥行

鐵扇公主 連圖故事

（十一）白骨洞中，刀山油鍋，恐怖異常，心如蛇蝎的白骨女妖，正要吃唐僧之肉，以補道行之不足。女妖正要下令將唐僧斗翻時，孫悟空卻突然出現，把白骨洞內打得天昏地暗，衆妖無法抵擋。

（十二）白骨精到底是千年修煉成精的女妖，故法術異常高強，更因妖女衆多，以衆欺寡，故戰了數百回合，又數百回合，從日出戰至月落。但因邪不勝正，終告不支。孫悟空跳至妖身後，把她打死，再引領師傅，取道西方。（完）

來自義大利的艷星 顏納蒂有女萬事足

·李俊·

義大利艷星顏納蒂自去年初與她的經理人積基拉地結婚後，現在已擁下一個肥肥白白的女孩，取名姬娜，顏納蒂對她如珠如寶，將許多外間的應酬都拋卻下，就是連她自小就醉心的拍片生涯，現在都已被列爲次要，整天到晚，都喜歡抱住愛女左右，難怪服識顏納蒂的友人都說，顏納蒂眞是有女萬事足了。

「我到現在始發覺家庭生活是這樣的多采多姿的，自從小姬娜誕生後，我發覺我和我的丈夫積基拉地都不約而同的喜歡留在家裡，過着平淡而愉快的家庭生活，狂放和喧鬧的生活，在我們來說，已成過去，再不會留戀，因爲我們都感到有前所未有的快樂和舒適的感覺。同時我發覺家中有了子女是能夠把丈夫外向的心悄收斂下來，一心一意的愛你。」顏納蒂對以過來人的身份對她的女友滔滔不絕的談論她的「高見」，她說：「以前積基是一匹不羈的野馬，每日公幹完畢後，他總喜愛往外走走，以對外應酬爲名，在外面拈花惹草，每晚深夜始從外喝得大醉，拖着疲倦的腳步回來，換上床前，便倒頭大睡。但自從小姬娜誕生後，一切在改變了，積基結束了她過往不羈的生活，因爲他清楚地知道要負起做父親的責任，照顧他的兒女，以免日後兒女長大後洞悉他父親不羈生活而使他們的自尊心受損。積基不祗是一個好丈夫，更是一個模範父親。如今，在公幹完畢後，他會推却許多不必要的應酬，趕回家對着小姬娜，每天返家的時間總不會超過晚上七時，與以前非到深夜不返的習慣來一個一百八十度的轉變。」顏納蒂對她的女友說，用子女來維繫夫婦的感情是促進夫婦間愛情的最佳辦法。

有人認爲積基拉地之所以能擊敗數十名追求顏納蒂裙下的公子哥兒，獲得顏納蒂的垂青，是因爲積基拉地是顏納蒂的經理人，有「近水樓台」之利以致。其實此乃是一知半解的說法。積基拉地與顏納蒂的認識，可以追溯九年前，當顏納蒂還是一個年方十四的女孩時，那時積基亦不過是一名廿多歲的小伙子，當時因爲他們都是義大利鄉間的天主教徒，在偶然的機會下，積基在教堂裡遇上顏納蒂，但年僅十四歲的顏納蒂那時尙未懂愛情的滋味。直至數年後，顏納蒂已經是一個亭亭玉立的少女，而積基拉地亦長成一個成熟的男子漢，二人都不約而同的往好萊塢打天下，所謂機緣巧合，由於這一對有情人都是一個熱愛天主的人，在一個星期天的早晨彌撒上，他們又再相遇了。這次，積基不再猶豫了，立刻向顏納蒂展開追求攻勢，但這時在顏納蒂裙下與他角逐的男子可說也有數十名，積基經過了顏納蒂數年時間的考驗，確切地知道積基是一個值得寄託終身的戀人，所以在去年年初，顏納蒂再不猶豫不決了，她毅然接受了積基拉地的一隻鑽戒，答允做積基拉地夫人，當時他們的婚禮是在好萊塢舉行的，顏納蒂和積基拉地的友人，不少且專誠由義大利飛來好萊塢，參加他們的婚禮，親友們對顏納蒂和積基的結合，都異口同聲的說是天作之合，因爲祗有全能的天主才能將這一對義大利戀人分別由義大利帶引到好萊塢共效于飛哩！

元人雜劇搬上銀幕

樂蒂、趙雷、容蓉、田青幾位紅星主演的國泰機構所攝古裝歌唱片「紅梅閣」，故事出自元人雜劇，經過幾百年流傳至今，根據此故事所編的舞台劇本也很多，國泰機構現在把此故事搬上銀幕，他們當然鄭重研究過許多有關的資料，不過電影與舞台劇不同，爲適應銀幕的演出，必須另有表現手法，所以國泰機構此片，故事主線雖一仍其舊，風味却嶄然一新，此片開始，安排了一場序幕，一個書生弔古遊訪荒園，這所荒園是當年南宋權相賈似道的府邸，即杭州西湖畔的半閒堂，紅梅閣就在其中，當年夜夜笙歌，朝朝宴食，如今是蔓草荒烟，這書生在尋幽訪勝，慨今懷古的心情中，遇見了隱居在此的一位老人，他就是當年與李慧娘結下一段生死纏綿苦戀的裴舜卿，於是揭開了這個故事的面貌。這樣一個安排，既引人入勝，又恰如身份的，渲染出了悲劇的氣氛，我們就彷彿如銀幕上的那個書生，在傾聽一個過去了的悲劇故事，而沒有置身在悲劇故事中的感覺，增加了我們的感慨，沖淡了我們的悲憤，這一安排的手法之高明，是值得讚美的。

娛樂

金武士影星鄭佩佩 將偕母親赴台度假

金武士影星鄭佩佩，在「大醉俠」裡身手敏捷，武術高強，愛看武俠快動作的觀衆們大感滿足。現在，港九觀衆們又將可欣賞到她的變幻莫測的身手了，剛上映的神怪彩色片「鐵扇公主」中，她和何莉莉分飾白骨精姊妹，恃着高深的妖術將唐僧、沙僧及豬八戒先後騙入洞中，她們擒群女妖，認爲吃了唐僧肉之後，可以早登仙境，並且長春不老，故此將唐僧等捉來之後，準備了一隻巨型的大鍋，鍋底堆了熊熊的烈火，眼看將大快朵頤之際，忽然孫悟空化身而來，鄭佩佩和何莉莉慌忙招架，雙方殺得難分難解，結果兩頭白骨精被打回原形，變成兩具枯骨，這場壓軸戲精彩百出，武術加上特技，使人嘆爲觀止。

拍這場戲是在台灣取景，當時鄭佩佩剛在台拍完了「蘭嶼之歌」，於是接着完成這部「鐵扇公主」。

最近鄭佩佩完成了「香江花月夜」和「蝶網嬌娃」之後，邵氏公司特別給她一個月的假期，她準備在這假期內偕同母親赴台渡假，並且作身體檢查，聽說她的腸胃不良，台灣那裡山明水秀，正好作爲渡假的勝地。假期完畢，鄭佩佩將繼續拍攝武俠片「神劍震江湖」。（圖爲鄭佩佩近影）

銀壇軼事

康威又傳回邵氏 葉青粵片再揚名

外市中閒談，從國泰的招考新人，說到邵氏的小生人材，其中一位說：「又有人傳出，康威短期內會再返邵氏拍片，這消息是否可靠？」

「這並不是一件奇事，」我考慮一回後答：「早在月前，便傳來重返的消息了，以事論事，康威事實是一位理想的時裝片小生人材，而目前，邵氏小生人材正感缺乏。」

「怎會缺乏？」另一位插嘴問我道：「大牌和新紮的都有不少，隨便說來的便有關山、陳厚、喬莊、張沖、凌雲、唐菁、金漢、金峯、何藩、王羽等，正式是人材鼎盛，怎能說缺乏？」

「雖然不少，」我向他分析道：「但以邵氏大規拍片的計劃，便有人材缺之之感，一些年紀稍爲大一點，年齡適合的，又不是理想之材，故他們公司的負責人，也曾人前表示，時裝片小生很缺乏，而目前他們正大規拍攝時裝片，假如康威眞的重返，雙方也有益處的。」

「你認爲康威會重返嗎？」朗頭那位向我問。

「這很難說了，」我道：「電影圈的一切，從來都是沒有事實證明之前，無人敢肯定的，可能這項消息，是邵氏的宣傳新聞。」

「邵氏爲甚麼要爲康威宣傳？」在座幾位不約而同的問。

「當然是爲了戲，」我便條斯理的回答：「說起來，你們也記得的，康威爲邵氏拍的片『野姑娘』，日間便會在香港上映，這個時候重提康威，對這套片的宣傳，多多少少有點幫助。話又說回來，這祇是我個人的推測，也許邵氏眞的會邀康威再合作。」

「說起來，我也想起葉青，」另一位約有所悟的說：「據所知，葉青在『野姑娘』一片中佔戲不少，而這部戲，是她眞正爲邵氏拍的最後一部片。在邵氏多年，鬱鬱不得志的她，終於在十五日那天正式和邵氏滿約，現在也眞的爲一間粵語片公司，拍一套粵語片……。」

「是擔任第一女角嗎？」我關心地問。

「不，」對方連忙回答：「她在那套粵語片佔戲多少，我不大清楚，但據所知的，該片女主角是陳寶珠，另一女角是薛家燕，男主角是呂奇和張清，陣容，她極其量是給稱爲客串主演，而戲也不會多的。」

不管戲多少，如果葉青眞的有長遠計劃在粵語片圈發展，但願她眞正正的努力，希望她能夠在粵語片圈打出一條路來。

（陳彩霞讀友：㊀在金華戲院內。㊁絕無此事。㊂地址恕不奉告，相片欠奉，請諒。）

·江紫薇·

注意：尚有戲院刊第十一頁

戲愛 斌羅蘭
香港 新世界 眞光 英京 璇宮 龍城 華樂 筲箕灣 長樂
今天請早
有歡笑·有啼痕
楚原導演傑作
出場序：文蘭 呂奇 張清 梁醒波 李香琴 黃曼梨（客串）
金蘭出品

皇后 麗聲 皇都 今晚九點九 優先獻映
霍士公司 香港奧貝斯鼎力巨片
AUDREY HEPBURN · PETER O'TOOLE
HOW TO STEAL A MILLION
偷龍轉鳳

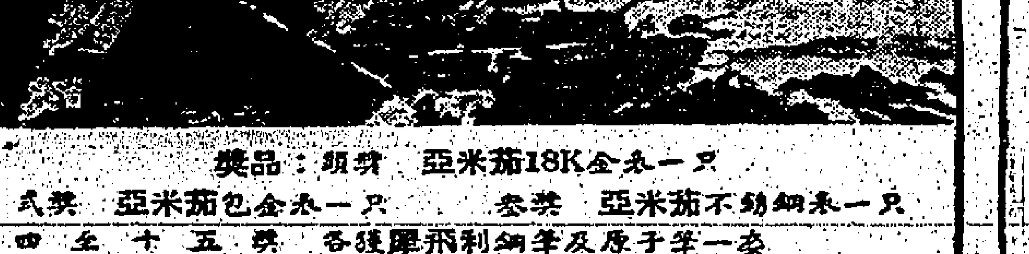
全部七彩 綜藝透視體
影史上最輝煌陣容
「金枝玉葉」「窈窕淑女」女主角 柯德莉夏萍
「沙漠梟雄」「貓兒叫春」男主角 彼得奧圖
「金枝玉葉」「賓虛」導演 威廉韋勒
空前合作
本片在全世界最大戲院——無線電城音樂院（RADIO CITY MUSIC HALL）獻映，打破一切紀錄！

恐怖片之王
霍士公司本年度新發行 貝明有限公司
混世魔星
特藝七彩·新銀幕大綜藝體
「吸血僵屍」「對怪物」主角 彼得古成
「兇宮魅影」主星 吐化李
米高哥夫 領銜主演

女狼人 古屋報深仇！
大巫師 怨恨無窮潰！
吸血鬼 幽冥大決鬥！
五指魔 害人索性命！
兒童不宜觀看
利舞台 樂宮 下期
Dr. TERROR'S HOUSE OF HORRORS

紐約 大世界
今第九天獻映！
滿滿滿滿 滿滿滿滿
花落誰家
（七彩闊銀幕）
歸亞蕾
「煙雨濛濛」原班人馬合作演出！
瓊瑤名著
導演 王引 編劇 瓊瑤 天南出品
玉聯金源榮樂發行

東城戲院 快樂戲院
華納影片公司 亞米茄表廠 聯合主辦

BATTLE OF THE BULGE
坦克大決戰
有獎問答比賽
亞米茄海霸表 Omega Seamaster

獎品：頭獎 亞米茄18K金表一只
貳獎 亞米茄包金表一只　參獎 亞米茄不銹鋼表一只
四至十五獎 各獲犀飛利鋼筆及原子筆一套
十六至廿七獎 各獲軒尼詩V.S.O.P.白蘭地酒一樽
廿八至卅九獎 各獎百代，天使原聲國語流行曲唱片一張
四十至六十九獎 各獲特製精美天梭旅行袋一只及東城或快樂戲院戲票一張
七十至一百獎 各獲東城或快樂戲院戲票二張
OMEGA
送附票臨快樂·東城一格表加參

荔園
小西湖·風景好·令你留連忘返
小西湖內增闢 兒童天地 有圖書 有棋子 有跑車
兒童入場憑票 贈送 機動票。
節目日日不同
㊀四片場 千歲博士 湯尼蘭度主演
㊁粵劇場 英雄掌上 野茶薇
㊂歌舞場 歌樂之光
㊃國語片場 女金剛 于素秋 丁瓜主演
㊄潮劇場 薄命憐兒 甘作賊
㊅平劇場 全本 新玉堂春
㊆什技場 江氏什技團
㊇歌壇 女子歌壇
㊈附設 科學美人 術
錦秋殿 二樓露天茶座 西餅汽水 麵食飽點 風涼水冷
錦秋殿·正宗京菜·名廚主理

仙樂
今天盛大獻映 國寶明天加入
美高梅榮譽出品 打破同類紀錄巨片
虎踞龍蟠
VENGEANCE VALLEY
文武雙全影帝 畢蘭加士打 大顯打鬥身手最得意之作
英俊巨星 羅拔獲加 美艷女星 鍾妮杜露 傾力合演
特藝七彩
如虎負隅 一怒拼殺 突圍英勇
同場加映：世界杯足球大賽英對西德
拳風槍雨驚心動魄

九龍新蒲崗彩虹道
麗宮戲院
電話：八三〇一〇〇

建築完竣不日隆重開幕
全港最多座位三千餘！寬大銀幕七十尺！第一流設備！平民化票價！
票價由七毫至一元五毫

特選巨片早場
豪華 早場十一時九
戰爭背景偉大動人巨片
彼得奧圖 阿力堅尼斯 主演
沙漠梟雄 LAWRENCE OF ARABIA
票價：七毫至一元七
新華 早場十一點九
緊張刺激戰爭背景巨片
史提夫麥昆 八大紅星主演
龍虎榜 THE GREAT ESCAPE
票價七毫至二元四

永華
筲箕灣巴士總站
冷氣開放 今天放映
亂世兒女
下期 大俠千里救孤兒

利舞臺·樂宮 | 皇后·麗聲·皇都 | 新華·豪華 | 樂聲·新聲·國華 | 娛樂·荷李活 | 東城·快樂 | 六藝·麗都

今天四場獻映
性格巨星 寶納李
大破間諜網
RING OF SPIES
國際間諜所採用最新方法傳訊全部出現銀幕！
眞人眞事·內幕公開
下期 混世魔星

最後三場！
兩點半·五點四·七點半
占士史超域領銜主演
荒漠十壯士
THE FLIGHT OF THE PHOENIX
今晚九點九優先獻映
柯德莉夏萍·彼得奧圖主演
全部七彩 偷龍轉鳳

第九週獻映
映期無多！勿失機會
特別時間：十二點半·二點五·七點七·十點正
正牌金剛 辛康納利 最成功之作
聯美公司 特藝七彩
THUNDERBALL
鐵金剛勇戰魔鬼黨
七彩海底最色情吸引人！

哥倫比亞公司全部七彩
千載難逢
英女王御前獻映
眞人眞事 人情味濃 故事雋永 老幼咸宜 闔府統請
BORN FREE 獅子與我

雅俗共賞 賣座冠軍
環球鉅片
兩點半·五點四·七點半·九點八
格力哥利柏·蘇菲亞羅蘭 合作
諜海密碼戰
ARABESQUE
迎接大世界 戰機飛昇！陸空大戰一死一生！

注意時間
勢如破竹第四十天
戰爭影片之王中王
坦克大決戰
BATTLE OF THE BULGE
看好戲！得好獎
有獎問答比賽 人人皆有得獎機會

好評如潮 延期獻映
珍芳達
麗春沙灘狂歡會
特點七彩新藝綜合體
掃蕩日光浴天體會妙可！不管…

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

諸葛八陣圖遺跡

顧龕

孔明八陣圖，其遺跡有多處，就四川言已有兩處，一在奉節縣，一在新都縣。孔明八陣圖之作，亦成疑問，其遺跡諒後人附會而來，不足爲據。

八陣圖者，據「蜀志」諸葛亮傳云：「推演兵法，作八陣圖。」共遺跡有多處，就四川而言，一在四川省奉節縣南，「寰宇記」：「八陣圖在奉節縣西南七里，周廻四百十八丈，中有諸葛孔明八陣圖，聚石爲之，各高五尺，廣十圍，歷然棋布，縱橫相當，中間相去九尺，正中南北巷悉廣五尺，凡六十四聚。」奉節縣爲漢之魚復縣故地，三國時，蜀改曰永安，晉復舊名，唐改曰奉節，明、清屬夔州府。一在四川省新都縣，「明一統志」：「八陣圖在新都縣北三十里牟彌鎮。」「千百年眼」亦載云：「諸葛武侯八陣圖，在蜀者二，一在夔州之永安宮，一在新都之牟彌鎮。王武子曾謂夔州之西市，俯臨江岸沙石，下有諸葛亮八陣圖，箕張翼舒，鵝形鸛勢，象石分布，宛然尚存。峽水大時，三蜀雪消之際，洶湧混漾，大樹十圍，枯槎百丈，破磑巨石，隨波塞川而下，水與岸齊，雷奔山裂，聚石爲堆者，斷可知也。及乎水已平，萬物皆失故態，惟八陣圖小石之堆，標聚行列，依然如是者，垂六七百年間，淘灑推激，迄今不動。在新都者，其地象城門四起，中列土壘，約高三尺，耕者或平之，經旬餘復突出，此乃其精誠之貫，天之所支，而不可磨者，殆非人愛惜之而已。」想此圖神乎其說耳。百陣名稱至古，「太白陰經」：「黃帝設八陣之形，天陣居乾爲天門，地陣居坤爲地門，風陣居巽爲風門，雲陣居坎爲雲門，飛龍居震爲飛龍門，武翼居兌爲武翼門，鳥翔居離爲鳥翔門，蛇盤居艮爲蛇盤門。」天、地、風、雲爲四正門，龍、虎、鳥、蛇爲四奇門。「兵要論」：「黃帝按井田八陣法，以破蚩尤。古之名將，如太公、孫武子、諸葛孔明而已。」然則孔明之八陣圖，實師黃帝，非孔明之創也。孔明八陣圖之作，亦成疑問，其遺跡諒後人附會而來，不足爲據。因言孔明之八陣圖，而及明代張和仲謂孔明之才似子房，而其學則不同，子房出於黃老，孔明出於申韓。方秦之末，可與圖天下者，非漢高而誰？項羽決不足有爲也，故其初即歸高祖，不復更問項羽，與范增之徒與矣。然而黃老之術，不以身易天下，是以主謀而不主事，圖終而不圖始，陰行其志而不濫用其材，雖使高帝得天下，而已不與。孔明有志於漢者，而度曹操、孫權，不在於是，故退耕以觀其人，惟施之劉備爲可，其過荀文若遠矣。以備不足與驅馳中原而吞操，遂遁於蜀，伺二氏之弊，乃婉撫末運弱之失，一齊之以刑名，錯綜萬務，參覈名實，用法甚工，而有罪不貸，則以申韓爲之也。惟其所見各得於心，非因人從俗以苟作，此所以爲黃老而不流於譎，爲申韓而不流於刻，甚是而新，故卒能輔其材而成其志也。張之論因順首之耳，孔明與子房，俱爲殊絕人物，漢之始末，皆得人也。

市聲

牽龍

西岸

到公司活受罪，看尤冰的得意的笑，聽尤冰的刺耳的自詡。

最使我不能忍受的，是她排練完歌舞之後，必是回到公司來，向心祖留一點喝彩，如果換了我來唸，我敢打賭可以唸得比她好一百倍。

然而，女主角是她！

回到家裡，日子也不是寧靜的，媽媽整天在我耳邊嘮叨，怪我不爭氣。在外面所受的冷落，和在家裡所看到的冷面孔，刺激得我要發狂，我的神經每一根都像繃緊了的弦，祇消用手指輕輕一彈，就立刻會斷。

我在自己心裡賭了上千個咒，不管用什麼手段，我都要做成大明星！那時候，我可以來犯着這些人的嘴臉。

在學校裡，我讀過蔡蒂的故事，教歷史課的老師批評他不夠量度，一朝得志就睚眥必報，還是小人的行徑。

如果允許我發洩我對她的挑恨，我會把她那一身輕紗單扯掉，叫她扭不動那不到一把的水蛇腰。然而，現在我就巴不得自己是蔡寒，不報復，這一口怨氣怎麼洩得了？

接着下來的是一段寂寞的、難堪的，被人丟棄了的可憐日子。整間公司，上上下下，都爲開拍新片而忙碌，主要的重心，不是放在如何拍好影片上面，而是拚命的吹，拚命的捧，把尤冰捧成是這個時代僅有的性感明星。

這就是電影界裡面的五花八門的宣傳手法。

報刋上天天有尤冰的照片，有尤冰的花邊新聞，尤冰立刻成爲圈內的熱門人物，大伴人的眼睛都被她的媚笑迷惑了，我呢，啊，啊，可憐的我，我祇是天天到公司活受罪。

鬧哄哄的聽聞了半個月，新片正式開鏡了，片名是「夜夜笙歌」。

公司在片場裡開了個簡單的酒會，招待記者，同業和文化界。

尤冰穿了一件低胸的鵝尾晚服，胸前懸着珠串，腳上是一對銀色的高跟鞋，臉上經過特別細意的化粧，尖尖的鼻，厚厚的唇，兩排濃密的假睫毛在圓圓媚人的臉兒上閃動，投下兩道迷人的弧影。她顧盼生姿，一舉手，一投足，都充滿了誘惑。

那一露臉，全場立即騷動，所有鎂燈都集中在她身上，閃爍的閃個不停。

新時代影片公司的規模不大，來捧場的大牌明星極少，但是萬文的宣傳工夫很有一套，蔡導演又會營造氣氛，所以雖然是一個小型酒會，也顯得十分熱鬧。

酒會過後，「夜夜笙歌」就開拍了。第一場拍的是尤冰的歌舞場面，紅燈一亮，拍板一響，蔡導演喊CAMERA，尤冰已經在搭好的舞台上出現，她換了一襲鳳八面風流紗的舞衣，上身貼得很緊，下面的短裙祇到大腿的上三分二，條黑色邊而花的長芭蕾褲，將豐滿的臂部和圓潤的雙腿，充份炫露了她的胴體的曲線美。

音樂的節奏是急速而又瘋狂的，尤冰在舞台上像是一條惑人的蛇，她一邊唱一邊扭動身軀，每一下動作都是誇張的，挑逗的，充滿了暗示性的，像燃燒着火的熱烈性的飢渴，她很會利用她的妖媚的眼睛，那斜一點的眼梢像是向你示意，又像是向你俏一個人的使你心動神搖。（四四）

半靜寂地帶

冉尼

「囚犯被警察毆打」，官判「不可置信」。警務處長說：報館編輯，仍以「囚犯被警察毆打」作爲標題，他們並非對警方不同情或存有偏見，而是爲了「吸引讀者興趣」。

那些「讀者」，似非送「心理專家」檢驗不可！

× × ×

澳門傳有匪蛇集團，對於大陸港澳蛇客，無不豁然貫通。即共匪守軍，亦有密切聯繫云。

× × ×

即使「活用毛澤東思想」，大陸的烏鴉依然是一樣黑的。

× × ×

本年內台灣患昏睡病者逾四百三十二宗，死亡四十八人。可能由於天氣太熱引致。台灣的空氣，可能太沉悶了。

× × ×

英國數百名年青醫生，不滿政府薪給政策，提出要前往美國工作。

爲了享受，爲了賺錢，似乎前來香港謀業較好。

偵探小說

鐵獄亡魂

原著 梅理斯　南汀譯作

所以，這個跟蹤和偵察任務，最好是由你去做了。」

杜威利說：「不錯，我們是在暗中監視着他的，你放心去做好了。」

「那麼，我先去了！」金波發立即跳出車廂，進入公共圖書館去。杜威利探長也隨着下車，在距離約一百碼外，暗中跟隨着他們。

金波發在圖書館裡，暗中去追踪韋松亮的蹤跡，而韋松亮祇是漫遊的在留意金波發的行動。

圖書館裡，經常就是擠滿許多人，尤其是星期六的下午，差不多所有座位都客滿了。金波發的眼光像獵犬般找尋他的獵物，可是，沒有一個像是剛才從的士下車的人，他無可奈何地回頭注意着杜威利。上探長用手指着「參考書」部門，金波發自然會意了。

司機金波發說：「我對偵探工作，最感興趣。」他說：「杜探長，你是否要我跟蹤着那個人，並偵察他進入圖書館在幹甚麼呢？」

「對了。」杜威利探長說：「因爲他是認得我的。」

杜威利的估計，一點也沒有錯誤，金波發在已發現那人了。他正在法律參考書部門踱踱着。

金波發立即走到書櫥前，隨便抽出一部，便坐在一張桌子前，做出翻閱的動作，事實上，他不過是向韋松亮進行監視和偵察吧了。

韋松亮對法律顯然是一無所知，正是一部二十四史，不知從何處說起，他東抽一本看看，西抽一本看看，結果就是把書本放回原處。

最後，他似乎已找到要看的參考書了，可是，他祇把書本端到桌上時，看不到十分鐘，又把書本放回原處。

韋松亮是一個十分機警的人，他已發現有人不是在注意書本而是注意他了。

當然，金波發也發覺他的偵查對象對他起疑了，他祇好把視線集中在書本上，當然，他的眉梢眼角，依然是不會放過他的。

韋松亮突然走近他面前，他說：「先生，你可以幫幫我忙嗎？」

金波發怔了一怔，抬頭望着他。

他說：「我所需要的參考書，你能夠指示我在那裡可以找得到嗎？」

金波發冷冷地望了他一眼，並沒有說話。他指着書櫥上的一個小銅牌。銅牌上是刻着：「保持靜默，請勿談話」幾個字。

韋松亮卻用地看他一眼便走開了。（六九）

柳絲絲

上海文武著

十二：拘捕手令

「悔恨什麼？」

「誤了青春。」舟山說：「她爲了忙于拍片，同時怕結了婚會影響她在影壇地位，所以遲遲不肯結婚，但，當她想起自己應該要有一個家，有一兩個小孩子，想找一位終身伴侶的時候，卻找不到了。因爲她喜歡的，人家不歡喜她。等到有人願意和她結婚，她又不喜歡對方。同時，她的藝術生命已到黃昏時的階段，由主角降爲配角，後來，她受此打擊，終于自殺死了？」……

絲絲又是搖了搖頭。

「絲絲，要添點水嗎？」

絲絲搖了搖頭。

「要加一點冰嗎？」

舞曲完了，絲絲懷着一顆蒼涼的心，回座上，剛才，她是拒絕吃酒的，但而今，她竟然拿起桌上那瓶拔蘭地酒，倒了一些在杯內，舟山，看見她這樣子，暗偷偷爲自己的說話發生力量了。

這位女星的故事，絲絲也曾聽聞人家談過，而今再聽舟山說起，心裡覺得非常難過，她爲那女星惋惜，也爲鱗人生命惆悵。

癡君夢

岳騫著

第六回　香語難通　望洋空嘆息　良機易覓　曳裾便成功

楊昌濟不知道剛才的經過，氣得雙眼圓睜，稍停一時，向毛澤東說：「潤芝這孩子越大越沒有規矩，都時內人都慣壞了他，你不要介意。」

毛澤東陪笑道：「老師說那裡話，我受老師天高地厚之恩，雖親生父母也不能比，師弟就算打我兩巴掌，我也不會生氣，不過師妹同師弟都看我是個老實人，經常拿我開玩笑，逗一些笑話說是我說的，然後再用來挖苦我，其實這都沒有關係，我也任由他們取笑，從不生氣。且怕他們有時候玩笑開得多了，會當成真事再同老師和師母講，就好像我說話口沒遮攔，沒有分寸了。」

楊昌濟笑道：「他們那敢同我講是非，就是內人也不會相信他們的話，你放心好了。」

毛澤東說道：「老師這樣講我就放下心了，無論他們講我什麼笑話，我也不會介意。」

說着女工人過來請到飯廳吃飯，毛澤東跟着楊昌濟一起進飯廳，楊開慧姐弟又捧腹大笑起來。

楊昌濟忍不住了，叱道：「什麼樣子，一點規矩都沒有，毛師哥有什麼好笑的？」

楊開智捱了罵不敢開口，低頭扒飯，楊開慧吸着嘴說道：「有什麼好笑，問他自己，我們怎麼不笑壞師哥。」

毛澤東笑道：「師妹，我剛才已經同老師講過，你們有些笑話硬說是我自己講的，我倒不介意，祗是你們不要告訴老師同師母說好了。」

楊太太問道：「潤芝，到底你在北京大學作什麼？」

毛澤東笑道：「我說出來不怕師母笑，實際上工人差不多。」

楊太太「啊」了一聲：「怎麼把門，是不是同上海租界的紅頭阿三一樣？」

楊開智再也忍不住，捧腹大笑起來。楊昌濟也有點忍俊不禁，笑出聲來。

毛澤東陪笑說道：「比紅頭阿三要好些，在門首還有個桌子辦公，出來進去的人一律要登記，恐怕有人進去偷書。」

楊太太說道：「怎麼把學生當賊待，讀書人怎會偷書？」

毛澤東笑道：「大家是拿被褥發薪的人多，不嚴格管理是不成的，所以才安了這麼一個缺，恰好被我頂上。」

開智忍不住問道：「毛師哥，你不是說你在圖書館巡查嗎？」

嫁

「不行，我要同她一起進去！」方策抓住劉靜瑤的手臂，沉着臉對張重奕說道：「張先生，這是我的事務所，我有權不讓你進來！」說着，拉着劉靜瑤進了大門，砰的一聲將門關上了。

方策讓劉靜瑤坐下來，說道：「李太太，你老實告訴我，他們對你說了甚麼話？」

劉靜瑤一見律師就哭泣起來，不知道是否應該直說，方策見到這種情形，已經明白了一大半，他說：「李太太，你不能三心二意，要知道你得李家的財產，是用痛苦換來的！李步堯和劉曼如去生活在一起，如果你有機會和丈夫住在一起，不能你也不要這筆財產。而現在，你的公公死了，他的財產都是你的了。今後就算李步堯和劉曼如要到你家裡來吃飯和住宿，都要得到你的應許。你不要以爲這是不公道的，要知道你和步堯雖然結了婚，但是他卻不當你是老婆！他和劉曼如在成都過了八個月，現在又到上海去生活。他們要多久才回來，誰也不知道！照法律上的規定，一個丈夫如果沒有音訊超過三年，做妻子的就有權利和他離婚！」

歷史小說

二月皇后

南宮搏著

一零三　萬念俱灰

「一世之雄，如今安在？哈哈——」陳叔寶發出猖狂的大笑，在一陣大笑之後，他緩緩地接下去：「當初，我們以爲你會勵精圖治，要黨從前的那些皇帝，料不到你比所有的皇帝都荒唐！大抵人生都祇貪圖富貴享受！殿下，當初何必責我太甚？你自己，也有這一天的啊！」

「殿下——」楊廣呆若木雞，張麗華又接口了，但她僅叫出了一聲，卻被楊廣的號叫所打斷。但是，她的身上，此時也有一層冷冷的霧氣散出來。

「這時候，你們再叫我殿下，我是皇帝呀！」他此時才發覺了稱呼不對，有怒意，揮動手，以君臨的口氣說：「豈有此理！」

「是嗎？可是，對於我，你總是殿下，而不能陛下的！」張麗華輕盈地笑着，似乎，她一些也沒愁恨。

「哈哈，你還是皇帝——李淵已經把你廢掉了——殿下，你的將來，會不及我哩！」陳叔寶猖狂地說。

「你們——你們——」楊廣全身可怕抖戰了：「鬼——鬼——啊——你們兩個是鬼！鬼！」

於是，陳叔寶拉了張麗華的手，輕快地向後退，隨着相對說：

「他到現在才知道我們是鬼物——哈哈，可憐的皇帝，你的記性也實在差得太厲害了。」

「你們——你們——鬼，你們是鬼啊！你們怎敢來見我！嚇！」楊廣嘶叫着指着他們，恐怖地叫出來。

於是，陳叔寶又發出一陣笑。楊廣定了定神，獨到椵子王義站在自己的面前，他茫然，剛才猶親，明明是真的，然而，現在卻一無所有了。他不明白是夢是幻，一瞬之間又想到見鬼，因而毛髮悚然，他說：

「我在作甚麼啊！」

「陛下！」王義回答：「好像，陛下在此地瞌着了，還講夢話！」

「我瞌着了？講夢話？」楊廣慘淡地自問着。

他希望這一幕真是夢，而不是見鬼。

王義雖然聽不清皇帝的「夢話」，可是，他聽到皇帝叫鬼的，而且，此時的皇帝，面色實在太難堪了，他怕，胡支地瞞皇帝去說，他還提出了去到朱貴兒處。

皇帝緘默着，思念遊移於空泛的境界，他希望多想一些事，可是，他又不能集中運動自己的神思。鬼的恐怖控制了他！使他頹敗不堪！他萬念俱灰了。

鳳凰異跡

人人著

趙大富說服小偷天

倉庫設在地窟。

上面鋪塊厚地毯，揭開來，發現一道舖地的小門，藏有暗鎖，門開處，祇容一人可下。

趙大富一手拿燈，一手扶着梯邊扶手，一步步循着梯級下去。凌標刀尖先行，跟着趙大富走入倉庫裡四面壁櫥，堆着許多大箱子。

「我要銀元！」

趙大富打開一個箱子，光澄澄的盡是大銀元。

「珠寶在那裡？」

趙大富打開壁櫥，陳列着金珠首飾。

凌標一眼瞥到玻璃錦盒內放着一對珍珠鳳，正想去取，不料那個半天不開口的趙大富開口了：

「大王，我說句不順耳的話，請恕怪！」

「你且道來。」凌標頗感興味，手中的刀尖不再對正那人了。

「大王要銀元，盡量搬運，我沒話說，那些都是我賺來的。唯獨金珠首飾，尤其窮人的衣服物件，千萬動不得！爲的是別人家的東西，我祇負寄保管責任。他們幾時來贖，本號便得幾時交回。你若拿去了，我對顧客豈非失掉信用？還有一點，窮人的東西，贖回總比新置便宜，也得替他們着想！至于這對珍珠鳳，必是富家之物，也許偶然當了，能贖回的，可能具有紀念性，或爲丈夫館贈的，遇有應酬大場面，如果不穿戴出去，很容易引起家庭糾紛。大王三思，不是我小器！」

趙大富侃侃而談，倒把凌標聽呆了。暗想這傢伙老闆，臨危不亂，還從容替顧客的利益着想。

「不失爲一個好人，」便笑道：「你說得有理，那末，我就要現款便了。」

「隨便！」

老闆態度大方，凌標覺得沒有再向他威脅的必要，將那柄短刀向腰間一插，見地下放着幾個麻包袋。正合用處，便把箱中銀元塞滿了兩袋，雙手猷提，以他的一身牛力，並不覺很重，道聲：「多謝，」昂然踏上那道扶梯，鑽出小門，將身子一縱，飛躍而去。（八九）

尚有戲院廣告刊第十頁

最後今天　太平 北河 好世界 油麻地 利舞台　倩女幽魂

娛樂 荷李活　雅俗共賞實座冠軍　諜海密碼戰　ARABESQUE

倫敦 黃金 京華 樂都　四院第二週映　鐵扇公主　丁紅 鄭佩佩 何莉莉

超額滿座　國泰 新舞台　彩色青春

新世界 百樂門 東方 麗斯　紫羅蘭　歡宮寶穴　薩菩　千面金剛奪寶戰　皇家特務龍虎門

普慶　新藝城　明晚公映

中央　最後今天　知理安德那莎　畢龍會　Hercules Samson And Ulysses　天女散花　成吉思汗

啓德遊樂場

真光　我愛紫羅蘭

國寶　夢斷城西

英京　血濺虎頭門

分類廣告

國醫 周達文 脚氣風濕

蔡德芬 耳鼻喉

吳冠民 中醫專科 胃

黃華 痔瘡

黃綺華 婦科

李駿賢 痔

工商日報分類廣告

每段 大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段

每天二元　三天六元

銷數廣　效力大　收費廉　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區雪廠街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二二八
㈡灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老賀公司
㈤九龍城城南道生生金行（大有街四三二號）
㈥黃大仙周生生金行（黃大仙道三二六號）
㈦油麻地周生生金行（彌敦道二二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭西環荃灣仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

1534 1554 1556 1558 1569 1564 1656 1665 1775 1788 1785 1876 1892 1983 1993 1994 1966 1988 2001 2003 2014 2055 2066 2077 2088

租售

萬基大厦　九龍窩打老道86號
高尚住宅　售價廉宜　設計新型　即買即住
地下二三四樓租售均可適合商業・展覽・寫字樓・娛樂場所
洽購處：九龍窩打老道86號　萬基有限公司　電話：844211

土瓜灣　高息舖位廣樓出售　接洽處：中環怡和大厦86號室　電話：230589

崇德樓

榮利唐樓　灣仔春園街有入伙　紙旺舖住宅廉售二　萬餘元無電梯公寓　舞院學校　電話739926　226796洽

息厚凉樓　西灣河成安街19—21　二梯三伙　單邊向南　三房一廳　房房有窗　二萬二千元起 295293　天利建築公司電話704473

唐樓旺舖　請到西營盤第三街七十六號或電話

金華樓

特價租售

洋樓出售

平石屋

彌敦道

石屋平賣

向南平樓

康寧大樓

什宅廉售

平石屋當

買層送層

遊客旺舖（九龍）

四樓舖位

二樓平租

寫字樓租

新石屎樓

舊二樓頂

半山洋樓

怕大厦的家庭　我們的對象　你們的理想　承業大厦（香港）

住宅工場

招租

一流工廠廉租　九龍青山道大南街1016號廣隆泰大厦新型工廠面積14800及6000尺四面單邊光綫充足一流設備管理嚴交通便歡迎參觀租電866526

廠房平租大小任擇　廣東道1155——1161由3200呎起至18000呎　順寧道265——277由1400呎起至5200呎　知租電話：891346

租二百餘

工場招租

花園石屋

知租處　中華漆廠

出租

舖位工廠貨倉鴉蘭街租招　旺角界限街交界廣東道九層工廠大厦

旺舖出租

洋樓廉租

旺舖平租

旺舖住宅

招租

唐樓平租

工廠廉租

平過官塘

舖位平租

洋樓招租

出讓

航海三副

招生

士多招頂

特廉理髮

廳急讓

凉茶廉讓

旺舖廉讓

樓門士多

汝州街樓

香港職業商科學校　會計口班

三英專

善基英文中學附設小學招男女宿生

香港商科語言學院　全校冷氣　招早午晚新班　英婦會話　日文專科　法文專科　英文速記　打字全科　英文拼音班　中英文簿記　旺角彌敦道607號新興大厦三樓203（大人對面）

展雲跌打健身院

洞玄術

鈎織免費

待聘

勤數算　精

金銀業留易場學校　附設英文夜校

免費國語

中國醫學院

尚峯英語發音班

津貼學校

招寄宿生　幼稚園至小學各級

明德學校

送書簿

元朗寄宿

招寄宿生

寄宿

招宿生

寄宿

聘請

幼稚教師

請後生兼文員

學校女煮飯

大丸請人

請女傭

播音員

做一層舊樓

做聖誕咭

士多合作

街口出商

介紹男女婚姻

徵求

補習數理

理帳報稅

中大理科

30元補習

會計服務

經驗補習

聘請教員

請女煮飯

聘請職員

聘女教員

津貼教師

啟事

青山道60號興業大樓

聲明啟事

譚華理帳遷址啟事

買賣船聲明

買賣聲明

遺失

謹向大坑西街坊會

遺失存摺

遺失啟事

遺失手摺

遺失聲明

遺失聲明

商業

萬能角鋼

萬能角鋼

百葉窗簾

踎廁變坐廁

漁網衫平

昌記裝修

百葉窗簾

達安有限公司　日本本田廠"HONDA"　安達牌電單車　歡迎參觀　免費辦理　井備專人　各種手續　干諾道西158號　電話446465　455870

地門氈口

接送學童

影印

現代專門油漆

金漆皮鋼

發熱綫

阻力綫（冷綫）

千層紙（雲母片）

真空電鍍

塑膠　美國一流機械　各式塑膠設備　起貨快捷

髮廠消息

月曆總匯

奇華餅家著名結婚禮餅

總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　分行：上海街三百十二號　電話：八五一四一三三

譽滿港九　曾經試過　逢人話好　讚不停口

深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八四六五八二

機包赴台價廉　時間：八月十八日・廿九日　諮詢：電話229336

元泰搬屋公司　日夜：港九842671　取價最平：工作最妥

搬運

高尚托兒所　聖嘉達蓮托兒所

瑞香園

MILLARS PARKER　大石屎機萬國牌　吊機及大量110—465　CFM風機現貨廉價　出售有意者電843834

鈴木電單車　舊車部售出舊車・保証性能良好　價格特廉・歡迎選購試車　現購分期任便　祥泰行

慳錢・實惠　保証好用

平鈕仔書

雄記搬運搬屋

大方公司　專門搬屋

立勝搬屋公司　日夜：港735584　九848810　取價最平・工作妥善・大小歡迎

中聯搬屋公司　日夜：港717922　九631288

新龍搬屋公司　日夜：電話：852427　849159　工作最好・取價最平・大小歡迎

九龍搬運公司　專門搬屋

廿元搬屋

安全搬屋公司　九：857370　港：728135　專門搬屋

卅元搬屋

醫藥

譚素蘭婦科

許鎮波

血癬丸

面容

狐臭

腳軟丸

黃素珍婦科

氣功醫病

洪洲冠

許德

毒

陳玉梅婦科

鼻

程普德

男人虛弱

男性寶

謝金石

耳鳴丸

易明

黃東修

痔

伍學能

哮喘

潘綺靈婦科

月事靈

病尿

外皮

謝照光

耳鳴耳聾包癒

黃標腰病丹

林佩珍婦科

謝秀芳婦科

巴斯德

驗血驗孕

徐葆生

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登刊也

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天　此致

工商日報

刊戶：　啟　一九　年　月　日

住址：　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字删去，否則將「郵票」二字删去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段